



Página/12 en España

Kirchner conversó con Aznar sobre la marcha de la economía, el papel de las inversiones españolas y los problemas migratorios. Después de los elogios cruzados, esta noche cenar a solas

En busca de una prueba de amor

Páginas/4/5

RECLAME

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 29 de enero de 2004 - Año 17 - Nº 5461 - Precio de este ejemplar: \$1,50 - Recargo venta interior: \$0,30
En Uruguay: \$30 - Opcional Libro "Grandes Pensadores": \$7 - Opcional video "Fidel": \$12 - Opcional ANUARIO3: \$15
Opcional "La Agenda del Niño Azul 2004": \$9 - Opcional Libro "Transiciones 1983-2003": \$7

Reclame Verano/12

Hoy:
Woody Allen

CLIMA

“Desde el 11 de septiembre de 2001 se ha observado un clima cada vez más hostil para con la libertad de expresión por las medidas que se han tomado en nombre de la lucha contra el terrorismo. (...) Si Estados Unidos, el campeón del mundo libre, de los derechos humanos y la democracia está transgrediendo estos principios, los gobernantes de Zimbabwe creen que es un ejemplo a seguir.”

(De la presentación del informe "Antiterrorismo, escritores y libertad de expresión" realizada ayer en Barcelona por el PEN Club Internacional, que agrupa a 14.000 escritores de todo el mundo.)

Los supermercados facturaron un 9,6 por ciento más que el año pasado, aunque la venta de productos cayó un 9,2

Ganar más vendiendo menos

Página/7

28 Lewinsky, Irak y la mentira en EE.UU., por Javier Valenzuela

Más del 8 por ciento de los e-mails de todo el mundo pertenecen al nuevo virus Mydoom

Computadoras bajo ataque

Página/12

PSICOLOGIA

Escriben
Déborah Fleischer
y Yago Franco

Páginas/24/25

Después de un prolongado juego de presiones sobre el Gobierno, a favor de los acreedores de la deuda, el directorio del FMI aprobó la primera revisión del convenio en una larga y discutida reunión

Páginas/2/3

LUZ VERDE

Opinan:
Jorge Schvarzer, Miguel Bein y Alan Cibils

Aguas Argentinas es la otra privatizada en el ojo de la tormenta. En el Gobierno dicen que están perdiendo la paciencia ante la demora de la compañía en responder a las condiciones que le presentaron para seguir operando.



El vocero de Aguas Argentinas, Diego Segura, negó que exista una pelea con el Gobierno.

Aguas perderá la concesión si no contesta los pedidos del Gobierno

Por D. C.

La continuidad de Aguas Argentinas al frente del servicio de agua potable y cloacas está amenazada. El Gobierno está dejando trascender que podría rescindirle el contrato en cualquier momento. El motivo para una medida tan drástica, igual a la que adoptó el último lunes con Thales Spectrum, es que la compañía rechaza las condiciones que le fijó el Poder Ejecutivo para comenzar a renegociar su contrato. “Si no comprenden cómo son las cosas ahora, se les va a caer la concesión”, enfatizó una fuente oficial en diálogo con *Página/12*. Desde el ámbito privado, otras fuentes señalaron, además, que la propia empresa no tendría demasiado interés de permanecer en la Argentina, si es que el Gobierno sigue adelante con un nuevo esquema de explotación de la actividad. El director de Asuntos Corporativos de Aguas Argentinas, Diego Segura, rechazó de manera tajante esa versión y también negó que exista una pelea con el Gobierno.

A diferencia de otras privatizadas, el Poder Ejecutivo le impuso al concesionario del agua una serie de requisitos para iniciar la discusión de un nuevo contrato, que reemplace al que cayó con la devaluación. Si no acepta esas exigencias, le advirtió, deberá retirarse del país. Este paso previo a la renegociación fue la alternativa que eligió el Gobierno para presionar a la empresa sin quebrar la relación desde un principio.

Antes de tomar ese camino, en la Casa Rosada se había analizado la rescisión del contrato sin más vueltas, debido a los reiterados incumplimientos de la compañía en sus planes de inversión. Sin embargo, la gestión que hizo la embajada francesa en favor de la empresa —controlada por capitales de ese origen— logró bajar los decibeles del conflicto. La palabra del gobierno francés tiene un peso especial porque su delegado en el directorio del FMI respalda a la Argentina.

Correo Argentino, Aeropuertos Argentina 2000 y Aguas Argentinas fueron las tres privatizadas que el Gobierno puso en la mira cuando asumió. Ocho meses después, Fran-

co Macri perdió su concesión, Eduardo Eurnekian consiguió salvar la suya y Aguas Argentinas quedó en una suerte de purgatorio. Fuentes oficiales aseguraron a este diario que la empresa se acerca al abismo al resistirse a cumplir con las demandas que recibió. En concreto, hay diferencias importantes en tres aspectos: el juicio que la compañía inició contra la Argentina ante un tribunal internacional, el monto de inversiones previsto para el año y la demora de Aguas en iniciar la renegociación de su deuda. Pero más que nada, el enojo de las autoridades nacionales es por la falta de voluntad para acercar posiciones que dicen advertir en la empresa.

La relación se tensó aún más cuando el FMI y el Banco Mundial hicieron gestiones en favor del concesionario. *Página/12* reveló la semana pasada que cada uno de esos organismos envió una carta a Roberto Lavagna para interceder por la empresa. La Corporación Financiera Internacional (CFI), el brazo para el sector privado del Banco Mundial, pidió participar de la renegociación en

Contrato: El Poder Ejecutivo le impuso al concesionario del agua una serie de requisitos para iniciar la discusión de un nuevo contrato.

su carácter de accionista de Aguas, con el 5 por ciento de las acciones. El Fondo avaló ese reclamo. Néstor Kirchner se encargó de responderles. Lo hizo en un acto en Tres de Febrero, cuando dijo que no aceptaría aprietes ni de adentro ni de afuera y que si Aguas no quiere invertir “vamos a hablar de otra manera”.

A pesar de ello, funcionarios de la CFI insistieron esta semana con su pedido, acompañados por otros del BID, en una reunión con la Unidad Renegociadora de Contratos de los Servicios Públicos. Esa división, que depende de Lavagna y Julio De Vido, es la que discute los nuevos contratos con cada privatizada. La CFI y el BID escucharon otra negativa. Su interés en sentarse a la mesa de negociaciones es porque son acreedores de Aguas y quieren que el Gobierno le exija menos inver-

siones a la empresa, así le queda más dinero para pagar su deuda.

El Banco Mundial, además de ser accionista y acreedor de Aguas a través de la CFI, es uno de los jueces que integra el Ciadi, un tribunal con sede en Washington al que recurrió la compañía para acusar a la Argentina desupuesta violación de contrato, por la devaluación y la pesificación de la tarifa. Entre las condiciones que planteó el Gobierno para rediscutir el contrato de Aguas, figura que la empresa suspenda los términos de esa demanda. Por ahora, los controlantes del concesionario, la francesa Suez (con 39,9 por ciento) y Aguas de Barcelona (25 por ciento) no contestaron. Se suponía que debían hacerlo los primeros días de enero. Por esa demora, entre otros motivos, el Gobierno está amenazando con anular la concesión. De Vido planteará el tema en Madrid, en una entrevista con ejecutivos de Aguas de Barcelona (ver aparte).

También discutirá sobre el volumen de las inversiones. La empresa tiene obligación de invertir unos 80 millones de pesos este año para cumplir con el compromiso que asumió en enero de 2001. En aquel momento el gobierno de De la Rúa dispuso un aumento de la tarifa del 7,9 por ciento para generar recursos para obras. La suba se concretó en dos tramos, entre 2001 y 2002. Pero hasta mediados de 2003 no se había hecho ningún trabajo. Para ponerse al

día con esa deuda, la empresa debe volcar unos 43 millones de pesos, a lo que se suma el dinero que se siguió generando, ya que la tarifa nunca bajó. Fuera de ese paquete, el Gobierno reclama otras inversiones por unos 140 millones de pesos, mientras Aguas contraoferta sólo 50 millones. Diego Segura, de la oficina de Relaciones Públicas, evitó hacer comentarios sobre las cifras, pero dijo a *Página/12* que “estamos avanzando”. “Sería una irresponsabilidad comprometerlos a cosas que no podemos cumplir”, agregó.

El Gobierno interpreta la negativa de otro modo. “No quieren invertir más porque pretenden destinar la plata que reciben de los usuarios para pagar su deuda”, señalaron desde la Casa Rosada. “La deuda la tienen que pagar los accionistas con recursos propios”, afirmaron. En esta línea, los negociadores del Poder Ejecutivo le están pidiendo a la compañía que apure sus gestiones ante los acreedores. “En lugar de solucionar las cosas están embarrando la cancha”, concluyeron, antes de insistir en que por esa vía “van a quedarse sin concesión”. Los informantes del Gobierno llegaron a comentar que se está estudiando el mecanismo de rescisión fijado por el marco regulatorio. “Tienen la obligación de seguir prestando el servicio hasta un año después de anulado el contrato”, aclararon, dando un panorama de hasta dónde llegaron las cosas.

DE VIDO MARCO LA CANCHA DEL PLEITO CON AGUAS

"Sólo hay que mirar cómo actuamos"

El ministro de Planificación Federal, Julio De Vido, dijo ayer que aguarda una respuesta de Aguas Argentinas a la propuesta para renegociar el contrato. Si bien aseguró que no existe una “predeterminación” sobre la política que adoptará con la empresa, advirtió que “hay que mirar cómo actúa el Gobierno para darse cuenta de qué va a pasar con los que no cumplan los contratos”.

“Vamos a exigir el cumplimiento de las obligaciones contractuales de todas las empresas que presten servicios públicos”, remarcó De Vido. El ministro recordó la anulación

de la concesión de la administración del espacio radioeléctrico en manos de la empresa Thales Spectrum, anunciada esta semana por el Gobierno tras hallar incumplimientos en los compromisos contractuales, la que se sumó a la rescisión del contrato de la concesión del Correo Argentino con el Grupo Macri por el manejo del servicio postal.

De Vido destacó a radio Rivadavia en diálogo desde Madrid, adonde participa de la visita oficial del presidente Néstor Kirchner, que “cuando estuvo el presidente (de Suez Environnement, la principal accionista de Aguas, Jacques Pétry, en

SE APROBO
Para

Por David Cufre

Después de mucho discutir, de tensar la relación hasta cerca de la ruptura y de forzar negociaciones al máximo nivel, el FMI no sólo aprobó ayer la revisión de las metas del acuerdo con Argentina sino que calificó a la recuperación económica del país como “impresionante”. El discurso del Fondo no es fácil de entender. El Gobierno prefirió quedarse con ese último elogio y remarcó, con todo el énfasis de que fue capaz, que la aprobación no implica ninguna modificación al convenio que se firmó en septiembre pasado. “La palabra tarifas no figura en el texto (del acuerdo) y por lo tanto no existe compromiso adicional alguno”, enfatizó Roberto Lavagna en la conferencia de prensa en la que dio a conocer la noticia. Tampoco hay cambios en la pauta de superávit fiscal ni en los términos de la negociación con los acreedores por la reestructuración de la deuda.

La aclaración de todos esos puntos se hizo importante por las complicaciones que surgieron para completar lo que, en circunstancias normales, no es más que un trámite. El acuerdo a tres años que firmó el Gobierno con el FMI contempla auditorías trimestrales para verificar el cumplimiento de los objetivos trazados. Como el convenio se alcanzó en septiembre, en total son trece revisiones. Ayer terminó la primera, con una reunión de directorio en Washington que aceptó la recomendación del director gerente, Horst Köhler, de dar por aprobado lo que hizo la Argentina. Con ello, se dispuso un desembolso en favor de la Argentina de unos 300 millones de dólares, para compensar lo que el país le había pagado antes.

La reunión habría sido muy discutida, con la abstención de algunos países nórdicos, que siguen reclamando un mayor esfuerzo fiscal de la Argentina para reducir la quita propuesta a los bonos en default. Lavagna no aceptó hacer comentarios sobre la actitud de los directores del FMI. Se limitó a informar que “no hubo ningún voto en contra” del pedido de Köhler. El director gerente del Fondo es quien eleva la sugerencia de aprobación al directorio. Esta vez, sin embargo, Köhler tardó mucho más de lo previsto en dar ese paso. Se suponía que lo haría a principios de diciembre pasado, pero en lugar de ello, abrió una inesperada

diciembre último en la Argentina) le hicimos llegar nuestra propuesta para alcanzar un acuerdo en el que nosotros le otorgamos especial importancia”. En ese sentido, indicó que “en estos días habrá una respuesta de la empresa”, y abogó por “seguir avanzando” hacia un acuerdo.

En el Gobierno aguardan que Aguas Argentinas conteste la semana próxima, a más tardar, la propuesta que no contempla suba de tarifas pero que incluye la suspensión de la demanda que la compañía entabló contra el Estado ante el Ciadi, el tribunal internacional del Banco Mundial.

EL DEMORADO PRIMER EXAMEN DEL ACUERDO CON EL FONDO MONETARIO

colmo viene la segunda revisión

Adrián Pérez

Después de un juego de presión sobre el Gobierno, reclamando una quita menor a los acreedores, el directorio del FMI aprobó la primera revisión del convenio. Hubo resistencia de representantes europeos. Argentina sobrecumplió las metas fiscales y monetarias acordadas.



Roberto Lavagna, rodeado de parte de su equipo, presentando la aprobación de la revisión del Fondo Monetario Internacional.

ronda de discusiones con el Gobierno que concluyó recién cuando el propio Köhler se entrevistó con Néstor Kirchner en Monterrey, hace tres semanas.

En verdad, el FMI no tenía margen para hacer caer el acuerdo con Argentina, que es lo que hubiese ocurrido si no se hubieran aprobado las metas. La economía, como ayer reconoció el portavoz del organismo, Thomas Dawson, está creciendo a buen ritmo —él utilizó el calificativo “impresionante”— y las metas fiscales y monetarias fueron sobrecumplidas. ¿Entonces, por qué el Fondo dio tantas vueltas? La respuesta que dan en el Palacio de Hacienda, y en la que coinciden economistas ortodoxos como Mario Blejer, quien estuvo más de veinte años en el organismo, es que el FMI está preparando el terreno para la negociación de las metas de 2005 y 2006.

Si bien el entendimiento abarca el período 2004-2006, el Gobierno y el Fondo fijaron las metas para el primer año. La central es que el superávit primario —que se obtiene antes del pago de intereses de la deuda— tiene que ser de unos 12.800 millones de pesos. La Nación debe aportar 10.000 millones y los estados provinciales el resto. Ese dinero —que es una suma fija— equivale a un superávit primario de 3 puntos del PIB. El Fondo presiona para que los próximos años el superávit sea mayor. Su reclamo es que ascienda, por lo menos, a 4 puntos del PIB. Ese excedente fiscal debería utilizarse para pagar la deuda, por lo que la quita a los acreedores sería menor al 75 por ciento que proponen Kirchner y Lavagna en este momento.

El Gobierno tuvo una muestra de la presión que tendrá más adelante, cuando haya que ponerle cifras al superávit de 2005 y 2006, con las demoras en la aprobación de la primera auditoría. El Gobierno pretende destinar más recursos a la deuda interna, antes que a los acreedores.

Lavagna hizo un repaso tema por tema de la aprobación que hizo el

directorio del FMI, destacando algunos párrafos del texto que redactó el organismo:

♦ **Políticas fiscales y monetarias:** “La recaudación impositiva supera las proyecciones y, al mismo tiempo, se mantiene un estricto control del gasto”, indicó. “Las metas permanecen sin modificaciones”.

♦ **Servicios públicos:** “Se ratifican plenamente y sin cambios los compromisos asumidos en la Carta de Intención. La palabra ‘tarifas’ no figura en el texto y por lo tanto no existe compromiso adicional alguno”, afirmó. El compromiso es completar la renegociación de los contratos de las privatizadas a lo largo del año.

♦ **Deuda externa:** “El Gobierno reiteró su determinación de finalizar pronto una reestructuración integral de la deuda pública”, leyó. “En cuanto a la capacidad de pago, el Gobierno ratificó su postura con relación al superávit primario para el 2004.” Respecto al superávit para los siguientes años, Lavagna puntualizó que estará en relación con “el crecimiento, la creación de empleo y la disminución de la pobreza”. Fue una forma de insistir en que no se aumentará el excedente fiscal.

♦ **Sistema bancario:** “Recientemente se han tomado varias medidas para fortalecer el sistema bancario”, valoró.

El ministro esquivó una respuesta precisa sobre si el Gobierno solicitó algún waiver (excepción, según la traducción de Lavagna) al Fondo por algún incumplimiento en las metas. “No hubo nada sustancial”, descartó, “sólo algunas excepciones menores”. Las solicitudes de waiver, por cierto, son habitualmente para salvar cuestiones secundarias. A mediados de febrero, una nueva misión del Fondo llegará a Buenos Aires para iniciar el trabajo de la segunda revisión. El Gobierno ya aclaró que si no está lista para el 9 de marzo, cuando vencen 3000 millones de dólares con el Fondo, no se cancelará el compromiso con reservas del Banco Central.

¿Qué hay que hacer con el Fondo Monetario?

MIGUEL BEIN*

“No usar las reservas”



“El FMI y los organismos siempre van por más. Es la lógica de la negociación. No importa si se cumple o no. La técnica es presionar y generar dudas. Lo hacen con todos los países, incluso con aquellos con los que dicen estar contentos, como Brasil. Por otra parte, Estados Unidos necesita que los organismos sigan siendo acreedores privilegiados porque no tiene ninguna voluntad de recapitalizarlos. Además, hoy el FMI no puede salirse de la nueva lógica de la administración republicana, la del *moral hazard*, según la cual los tenedores de bonos de países que defolteen tienen que pagar el costo de haber apostado por una inversión de alto riesgo. A ello se agrega que adicionalmente los organismos redujeron su exposición en el país recuperando capital. No recapitalizar y obtener dinero es una situación doblemente cómoda para Estados Unidos. Este conjunto de datos sirve para concluir que la dirección que el Gobierno da a la reestructuración es la correcta. Lo único que no debe hacer es apelar al pago con reservas. Se puede hacer una analogía entre un país en default y una empresa en convocatoria de acreedores. Existe una primera época en que la prioridad es defender la caja. Si mañana se pagasen 3000 millones con reservas ello no representaría el aporte más mínimo a la recuperación de la confianza, sólo mayor vulnerabilidad para la Argentina.”

*Economista.

ALAN CIBILS*

“No sirve un acuerdo”

“Es difícil entender por qué se sigue insistiendo en la necesidad de tener un acuerdo con el FMI. La realidad es que no nos prestan dinero y, antes que beneficiarse, Argentina pierde. En los últimos dos años no sólo no pusieron plata en un país en crisis, sino que el conjunto de los organismos extrajeron alrededor de 6000 millones de dólares. A cambio de menos que nada, el país se ve obligado a llevar adelante programas de ajuste que restringen grandemente sus alternativas de política monetaria y fiscal. Además, ahora el Fondo también comenzó a actuar como lobbista de los acreedores privados. Creo que a la luz de los acontecimientos, el primer paso debería ser desconocer el status de acreedor privilegiado del que gozan los organismos financieros internacionales. Si después del acuerdo de septiembre al FMI le interesan tanto los acreedores privados, lo lógico sería que se ponga a la cola junto con ellos y reciba la misma quita. No se puede seguir escuchando las presiones de ajustar más cualquiera sea la situación o el esfuerzo realizado por el país. Argentina debería negociar sin perder de vista su horizonte de desarrollo de mediano y largo plazo. La urgencia debe ser la mejora de los indicadores sociales de pobreza y empleo, no de indicadores tan etéreos como la supuesta recuperación de la confianza.”

*Investigador del Ciepp.

JORGE SCHVARZER*

“El cuchillo en la panza”



“La relación del FMI con los países en problemas se parece a lo que decía Perón respecto de los opositores: ‘no hay que sacarles el cuchillo de la panza’. Pero creo que hoy se suma otro factor. No estamos sólo asistiendo a la tradicional presión por más ajuste, sino que además se agregan problemas políticos en el seno del organismo. El FMI llegó a un acuerdo con la Argentina que privilegia para sí mismo la recuperación de fondos al 100 por ciento y deja completamente de lado los intereses de los acreedores de muchos países donde hay tenedores de bonos. Las posiciones encontradas dentro del directorio se sintetizan en que a Estados Unidos le importa poco cuál será finalmente el nivel de quita de la deuda, mientras que otros países del G-7, como Italia y Alemania, quieren que el FMI ponga plata fresca para que Argentina pueda mejorar la oferta a los acreedores privados. Pero la administración republicana no quiere poner dinero para rescates. Aquí no hubo ni habrá plata fresca. Frente a esto la posición del Gobierno del ‘bolsillo único’ parece lógica. Lo que tiene que hacer es seguir cumpliendo lo que acordó y no moverse de allí. Y si el FMI quiere seguir presionando que se embrome. ¿Necesitamos al Fondo para que nos refinance 3000 millones? Eso también es un problema del FMI. El chantaje se vuelve mutuo.”

*Director del Cespa de la UBA.



La pareja presidencial volvió a encontrarse con los reyes de España, para recorrer una feria. La noche anterior compartieron una cena en la Zarzuela. Dicen que hay muy buena onda.

FUE AMIGABLE LA REUNION

Intercambio

Alrededor de una hora
duró el encuentro

entre los dos

presidentes. La
cuestión de los
inmigrantes argentinos
integró la charla y se
seguirá analizando,
pero por ahora no hay
cambios concretos. La
charla fue general y el
saldo, según ambos

mandatarios, muy
positivo. Hoy volverán
a reunirse en una
cena a solas. También
hubo encuentros, y
mutuas alabanzas,
con empresarios
españoles. Euforia en
la comitiva especial,
empezando por el
Presidente y la
primera dama.

Página/12
en España

Por Nora Veiras
Desde Madrid

“He estado leyendo que tienes el 80 por ciento de popularidad. Con ese dato me preguntaba si tenía sentido recibirte. Me decía: ‘este tío debe estar insoportable’”. Así empezó la charla entre el presidente del gobierno español José María Aznar y su par argentino Néstor Kirchner. Después de casi una hora de diálogo en el Palacio de la Moncloa, los dos abundaron en elogios y se esmeraron en declaraciones genéricas para describir acuerdos en temas económicos y, sobre todo, en hilvanar un discurso que apaciguara el reclamo de los inmigrantes que pugnan por ser legalizados.

“Estamos felices con todos los argentinos que están en España y deseamos que todos los que tengan la oportunidad de venir y trabajar puedan hacerlo y residir legalmente. Los problemas que hay, los hablaremos dentro de la legalidad y con sentido común”, dijo Aznar y Kirchner se mostró satisfecho porque el tema “se trató con seriedad y responsabilidad”. La comprensión se traducirá en una comisión binacional que estudiará cómo solucionar la situación de más de 80 mil argentinos que están irregularmente en la península. Por ahora, es eso: buscar una vía de negociación. Aznar sí se pronunció sin ambigüedades al anunciar su respaldo en el directorio del FMI para aprobar la revisión del acuerdo de la Argentina con ese organismo por “los éxitos y la recuperación económica del país en los últimos meses”.

—¿Qué sensación le quedó después del encuentro con los inmigrantes en el círculo de Bellas Artes? —le preguntó **Página/12** a la senadora Cristina Fernández de Kirchner.

—Más que sensación, conclusión. El problema migratorio es muy complejo. Es difícil tener una consideración especial cuando se trata de una política migratoria general. Nosotros hemos planteado nuestra preocupación en la cena con los reyes y después con Aznar. Pero... quisiera que sea el canciller quien hable del tema —concedió la senadora, mientras un orfebre la interceptaba en medio de la recepción a empresarios turísticos para regalarle un salero de plata en forma de flor “igual al que le vamos a enviar al príncipe Felipe para su boda”.

El canciller Rafael Bielsa se reunirá hoy con su par española, Ana Palacio, para motorizar esa comisión binacional. Y mañana tendrá un encuentro con los representantes de los inmigrantes argentinos. Anoche, los funcionarios destacaban que “Mariano Rajoy —el candidato del Partido Popular a suceder a Aznar en las elecciones del 14 de marzo— le dijo al Presidente que Aznar lo había llamado para plantearle la preocupación por los inmigrantes argentinos y la necesidad de encontrarle alguna solución al tema”. Una señal que analizan como una continuidad de política y los entusiasmas.

Con los empresarios, de eso (tarifas) no se habla

Por N. V.
Desde Madrid

“De tarifas no hablamos”, se transformó ya en lauletilla de los empresarios que salen de entrevistarse con el presidente Néstor Kirchner. El crecimiento del 8 por ciento en el 2003, la perspectiva de repetir la hazaña, la estabilidad inflacionaria, el aumento de exportaciones y de la recaudación impositiva y el renovado aval del FMI son los mojoneros que marca la comitiva oficial para demostrar que hay otros atractivos que seducen a los capitales españoles para seguir “apostando”. “Somos la empresa que más invierte en la Argentina de forma recurrente. Tenemos una visión positiva del país”, reiteró Alfonso Cortina (Repsol) después de más de una hora de charla con la delegación oficial y ratificar la inversión de cerca de 6 mil millones de dólares en cinco años. Con cifras mucho menos ambiciosas, el consejero delegado de Gas Natural, Enrique Locutura, insistió en que nadie habló de tarifas y anunció una inversión de cien millones de pesos en tres años en la distribución de gas en la zona metropolitana.

La residencia de la embajada argentina se transformó ayer por la tarde en el centro neurálgico de todos los encuentros con empresarios y políticos. La prolongada charla con Felipe González retrasó el diálogo con los ejecutivos de Repsol, y convirtió en eterna la espera del candidato del Partido Popular Mariano Rajoy. “Rajoy está en uno de los cuartos muy bien atendido”, explicó alguien ajeno al doble sentido y sólo preocupado en mostrar que los cuarenta minutos de demora pasarían inadvertidos. Para entonces, el salón de la residencia se había convertido en un gentío inmanejable. Ateridos por la guardia al aire libre en plena noche invernal, el secretario del canciller Biel-

sa se conmovió y logró flexibilizar el protocolo para que entraran los periodistas. La entrada coincidió con la llegada de los empresarios turísticos agasajados en una recepción. Todo mientras tras las puertas espejadas se sucedían las charlas con Cortina y Rajoy. Para entonces, Sabine Langenhain, la esposa del embajador Abel Posse, deambulaba por el salón con el rostro tenso por semejante desajuste, más digno de un grotesco que de una recepción protocolar.

En ese marco, Cortina salió por otra puerta y repitió ante la prensa “la gran receptividad” de las autoridades argentinas para analizar los “temas del sector”. Entre esos temas que se hablaron pero no figuraron en la versión oficial apareció el reclamo de aumentar el gas en boca de pozo —la unidad ronda los

60 centavos de dólar y aspiran a duplicar ese precio para acercarse a valores internacionales—. “Ellos se quejan porque le venden el gas por ejemplo a Techint y a las cementeras a un precio pesificado mientras que los otros les venden a ellos los caños a precios dolarizados”, precisó uno de los participantes de la charla. Cortina insistió en que “como nosotros no distribuimos gas no estamos sujetos a la problemática de las tarifas” y señaló como uno de los temas pendientes el incremento de la exploración para aumentar las reservas de gas de cara al futuro. Sobre ese proyecto están trabajando con De Vido.

El relato de funcionarios y empresarios coincide en público. Abundan los gestos de una relación que se reencausa por mutua conveniencia.

PARA LOS KIRCHNER EL BALANCE ES INMEJORABLE

“Arriba de lo que creíamos”

Por N. V.
Desde Madrid

“El balance es excelente. Mejor imposible, como la película de Jack Nicholson”, graficó la senadora Cristina Fernández de Kirchner. La comparación se supone sólo aludía al título, no al neurótico obsesivo que protagonizaba el film. Minutos después fue su esposo, a la sazón el Presidente, el que se encargó de ratificar el resultado del balance de los dos primeros días en Madrid.

—Bárbaro, se entusiasmó Néstor Kirchner. Estamos cuatro o cinco puntos por arriba de lo que creíamos —evaluó.

—¿Cuál era el piso? No es lo mismo partir de cero que de diez —le señaló **Página/12**.

—Teníamos expectativas regulares y las superamos muy bien.

—¿Qué diferencia encuentra

con su primer viaje?

—No tenemos doble discurso. En el anterior viaje algunos parece que se enojaron, pero yo me fui satisfecho porque les dije lo que pensaba. Ahora lo he vuelto a decir pero encuentro una actitud de comprensión mucho más amplia. Nosotros esperamos que los empresarios españoles inviertan mucho en el país y que la alegría de ellos pueda reflejarse en los rostros de millones de argentinos que consigan trabajo —dijo el Presidente.

Un legislador que acompaña la comitiva fue más drástico a la hora de analizar el derrotero de la relación entre Argentina y España tras la crisis de la renuncia de Fernando de la Rúa.

“La verdad es que cuando vino (Eduardo) Duhalde, nos mearon. En el primer viaje de Kirchner nos putearon y recién ahora nos tratan como la gente”, registró.

ENTRE KIRCHNER Y AZNAR. HOY COMPARTEN LA CENA

de flores en la Gran Vía

EFE



Conferencia de prensa conjunta con Aznar, en la que Kirchner luce la sonrisa que lo viene acompañando durante la visita.

El problema está lejos de ser sencillo de resolver. La última modificación a la Ley de Extranjería, que se reglamentó el 1º de diciembre pasado, estipuló que para obtener la residencia el inmigrante tiene que tramitar antes un permiso de trabajo en el consulado español del país de origen. “Esto supone que los miles de argentinos que están acá en situación irregular se tendrían que volver al país para desde allá hacer los trámites. Un imposible en términos de costo económico y de posibilidades de conservar cualquier trabajo que se esté haciendo”, explicó una inmigrante que entró en la última amnistía del 2001, que permitió otorgar la residencia a quienes presentaran una oferta de trabajo cierta. En España se calcula que hay alrededor de un millón de inmigrantes irregulares, de los cuales alrededor de 100 mil son argentinos. Las organizaciones de inmigrantes explican que la Argentina tiene cinco tratados bilaterales firmados con España que garantizan la igualdad de trato. Desde el Gobierno advierten que no está garantizada la “reciprocidad”, pero al mismo tiempo señalan que “se puede argumentar que todo convenio de esas características supone la reciprocidad y es cierto que España no los denunció”. El tire y afloje recién empieza y la Unión Europea mira expectante qué hace el país observado como una de las puertas de entrada de “ilegales” al viejo continente.

A seducir

La inauguración de la Feria Internacional de Turismo (Fitur) fue la excusa oficial del viaje de cuatro días de Kirchner a Madrid y se concretó ayer, después de la charla con Aznar. El rey Juan Carlos lo sentó a su lado y la comitiva argentina se mimaba, exultante: “El rey está chocho con nosotros”. Entre custodios desquiciados por el aluvión que los apretujaba, el rey y la reina So-

fía acompañaron a Kirchner y su esposa a sobrevolar por el stand argentino. De impecable trajecito lila, Sofía corría llevada de la mano por su esposo que ponía el cuerpo para salir de en medio del gentío. Para entonces, Cristina Fernández de Kirchner ya había logrado zafar para asistir a un encuentro de la Real Academia Española (ver aparte). El presidente, en cambio, recorrió (en rigor, re-corrío) para pasar por los stands de Chile y de Brasil. Llevados por la marea humana se chocaban el ex presidente Eduardo Duhalde; el titular de Repsol YPF, Alfonso Cortina; el consejero delegado de la empresa Ramón Blanco; el diputado José María Díaz Bancalari y el senador Miguel Angel Piccheto, entre muchísimos otros. Una foto con una inmensa mulatona bahiana fue el último recuerdo de Kirchner en la feria, antes de presentar la Guía Turística de Repsol-YPF en el mismo stand.

—Te vengo a pedir un préstamo —lo desconcertó el Presidente a Alfonso Cortina, quien lo esperaba como anfitrión en la puerta de su stand.

—Oye tío, se me huela la sangre. Tú —mirando al ministro de Planificación Federal, Julio De Vido—

me habías dicho que estaba todo arreglado —lo atajó el presidente de Repsol entre risas.

“Esperamos que Repsol siga invirtiendo con fuerza. Cada vez con menos costos y tarifas más baratas”, siguió el Presidente apenas se subió al stand de la empresa. Otra “broma”, el único modo en que la comitiva oficial se permitió hablar del espinoso tema de tarifas. “El presidente es firme para defender sus convicciones y nosotros también”, precisó Cortina, el único gran empresario que viajó a Buenos Aires para asistir a la asunción de Kirchner y que viene negociando con él desde sus tiempos de gobernador de Santa Cruz.

Lengua

Kirchner optó por un almuerzo con sus ministros y Cristina se concentró en la Real Academia. Allí terminaron de afinar la convocatoria al Tercer Congreso Internacional de la Lengua Española que se realizará en Rosario. Víctor García de la Concha, el titular de la Real Academia, aseguró que ya está todo arreglado para el encuentro que tendrá lugar en Rosario entre el 17 y el 20 de noviembre. El tema es garantizar el millón setecientos mil

euros necesarios para organizarlo. Aportes del gobierno de Santa Fe, de la Municipalidad de Rosario, de la Nación y de empresas privadas permitirán invitar a alrededor de 150 participantes, entre ellos los ganadores del premio Cervantes de Literatura para debatir sobre la expansión del idioma español. El escritor Ernesto Sabato será el homenajeado en ese encuentro a donde piensan asistir los reyes de España quienes, aprovechando la bolada, visitarán Ushuaia.

Bielsa tomó la posta de ese anuncio porque la senadora partió antes de la rueda de prensa. El canciller completó el día con la seguidilla de reuniones del presidente con el ex jefe del gobierno español, el socialista Felipe González, y el candidato del Partido Popular, Mariano Rajoy. “Lo de Felipe fue un largo monólogo, muy agradable, sobre política internacional, sobre sus temores ante la evolución de la relación entre Bolivia y Chile y sus reparos por el alineamiento automático de Aznar con la política exterior de George Bush. El presidente argentino le planteó los términos de la negociación con el FMI y ratificó que no está dispuesto a comprometer más que el 3 por ciento del superávit fiscal. De las empresas españolas no se habló”, resumían los argentinos y rechazaban que esta vez hubiera actuado de lobbista de “los cinco grandes”: Repsol, Telefónica, Endesa (Edeur) y los bancos Santander (Río) y Bilbao Vizcaya (Francés). Si efectivamente así ocurrió, sería toda una novedad.

Hoy la rueda seguirá con el presidente del Grupo PRISA, Jesús Polanco, que estaría interesado en invertir en la Argentina —algunas versiones indican que en Radio Continental y Telefé—, y con los titulares de Telefónica y Endesa. También se encontrará con el candidato a presidente del socialismo, José Luis Rodríguez Zapatero. A la noche cenará, a solas, a agenda abierta, con Aznar.

DE TAPAS

Trosko: Se sabe que para el titular del bloque del peronismo en la Cámara baja, José María Díaz Bancalari, la “transversalidad” kirchnerista no es más que una distorsión. Mientras cenaban en la embajada argentina, el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, aprovechó para “profundizar” el debate.

—Sos increíble, el único “trosko” que debía haber en San Nicolás se fue y habló bien de un “facho” como vos —lo chuceó Fernández. El presidente de la Casa Argentina en Barcelona, Diego Arcos, acababa de saludar al diputado en la presentación del libro sobre inmigración porque eran de la misma ciudad.

—Es que yo no soy “transversal”, soy un hombre amplio, soy peronista —remató Bancalari, ducho en sacarse chispas con los “compañeros”.

◆◆◆

Traje. El ex presidente Eduardo Duhalde llegó de la India vía París a tiempo para sumarse al encuentro con José María Aznar. Néstor Kirchner llegó satisfecho de la cena con los reyes a la embajada y le dijo. “Nos vemos en La Moncloa”. “Todo bajo control”, pensó el vocero del bonaerense Luis Verdi. Pero ayer a la mañana se desesperó cuando la valija no llegaba y el traje se convertía en un objeto de deseo inalcanzable para Duhalde.

◆◆◆

Caminata. La primera ciudadana se hizo tiempo para caminar por la luminosas calles de Madrid antes de visitar la muestra del grupo Mondongo en la Casa de las Américas (ver asimismo página 22). Los artistas plásticos argentinos se hicieron famosos en España por el retrato del príncipe Felipe hecho en mosaicos que conquistó al sucesor de la corona. Y parece que también han seducido a la senadora Cristina Fernández de Kirchner.

◆◆◆

Embajada: Es vox populi que el embajador Abel Posse será reemplazado. Pero no es tan sencillo elegir al sucesor en un destino tan codiciado y donde los vínculos políticos y económicos se estrechan. Los conocedores del entramado diplomático recomendaban poner atención en que “Carlos Bettini hizo gala otra vez de su vínculo con Felipe González y es uno de los que se candidatea”. Bettini es miembro de una familia de La Plata devastada por la represión y supo tener más que coqueteos con el menemismo. Otros dicen que el postulante es el psicólogo Jorge Aleman. Algunos mencionan a Andrés Cisneros, ex vicecanciller de Guido Di Tella. Y siguen las firmas. Por ahora, es una tómbola.

Qué dicen los diarios

La visita del presidente Néstor Kirchner a España no pasó inadvertida en la prensa escrita de ese país. Dos de los principales diarios españoles se refirieron ayer en su sección “Política nacional” a la primera jornada de la gira. “Nada más comenzar su visita, obtuvo un primer éxito”, dijo el matutino *El País* sobre la reunión que mantuvo el presidente con miembros de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), en una nota que tituló: “Néstor Kirchner convence a la CEOE de que representa ‘una nueva Argentina’”. La situación de los inmigrantes argentinos en ese país también tuvo su espacio. “Kirchner dejó en claro —dijo *El País*— que el clima de concordia no le impedirá protestar porque el subsecretario de trabajo, José María Olano, declaró que no se dará trato preferente a los argentinos sin permiso de residencia.” El diario *El Mundo* también se refirió a este tema y señaló que “Kirchner arropa a los argentinos que viven en España”, luego de que el Presidente participara junto a decenas de argentinos en la presentación de un libro sobre migraciones entre ambos países.

Quindimil contra todos

Para el intendente de Lanús, Manuel Quindimil, “no es tiempo de impulsar candidaturas” en la provincia de Buenos Aires. El caudillo justicialista criticó ayer a quienes intentan posicionarse en la lucha por la gobernación, y de esta manera se alineó con el ex presidente Eduardo Duhalde, quien ya se había manifestado en contra de este tipo de discusiones, en clara alusión al posible desembarco bonaerense de la senadora Cristina Kirchner y a las aspiraciones expresadas por el ministro del Interior, Aníbal Fernández, de sumarse a la lucha por ese espacio.

Bancalari no banca

Mientras avanzan las discusiones sobre cómo será la nueva Ley Laboral, el titular de la bancada justicialista en Diputados, José María Díaz Bancalari, calificó ayer como “un disparate” que la reforma incluya una cláusula que permita modificar los derechos de los trabajadores de acuerdo con los vaivenes de la economía. De este modo, Díaz Bancalari rechazó de lleno lo publicado ayer por el diario *Ambito Financiero*, que señaló que el Ministerio de Economía buscaba incluir un artículo que posibilitara este tipo de modificaciones según las variaciones del mercado laboral.

Alicia en Olavarría

En el marco de la agenda bonaerense que está llevando adelante, la ministra de Desarrollo Social, Alicia Kirchner, visitó ayer la localidad de Olavarría, en donde entregó 4.400.000 pesos para financiar la construcción de viviendas a través de cooperativas. De esta manera, la ministra completó el anuncio realizado días atrás por el presidente Néstor Kirchner, quien en una visita a esa ciudad había prometido este subsidio.

El viaje de Speroni

El juez en lo penal económico Julio Speroni podría viajar a mediados de febrero a Suiza para reunirse con magistrados y fiscales locales, con el objetivo de agilizar la investigación sobre cuentas bancarias abiertas en ese país por el ex presidente Carlos Menem. Pero, como condición Speroni solicitó que durante el encuentro se avance en la búsqueda de información sobre el tráfico de armas a Croacia y Ecuador, causa que lleva adelante en su juzgado.

Solá con la CCC

Dirigentes de la Corriente Clasista y Combativa (CCC), liderados por Juan Carlos Alderete, reclamaron ayer ante el gobernador bonaerense, Felipe Solá, y el ministro de Desarrollo Humano y Trabajo provincial, Juan Pablo Cafiero, la instrumentación de planes sociales prometidos por la provincia en el 2003. La CCC informó que la gobernación se comprometió a resolver la situación.

A Néstor Kirchner hoy lo votaría el 53 por ciento de los argentinos

Una encuesta que anoche le hicieron llegar al Presidente a España refleja el crecimiento de su popularidad, pero también la preocupación de la gente por la desocupación y la inseguridad.

Por Diego Schurman

Las buenas noticias no sólo las recibió en España. Al filo de la medianoche madrileña, Néstor Kirchner disfrutó del resultado de una encuesta que le enviaron desde Buenos Aires. En ella, el mandatario no sólo mantiene una imagen positiva de más del 80 por ciento sino que además aparece como un contundente ganador de una hipotética elección presidencial, con el 53 por ciento de los votos, superando ampliamente el 22 por ciento que obtuvo el 27 de abril de 2003.

El sondeo fue realizado por Ricardo Rouvier & Asociados, entre el 27 y el 31 de diciembre. Se entrevistaron 1200 personas de Capital, Gran Buenos Aires, La Plata, Mar del Plata, Rosario, Córdoba y Mendoza.

En la tarde de ayer, el trabajo “preparado especialmente para el Presidente de la Nación. Dr. Néstor Kirchner” –según reza en su tapá– aterrizó en la Casa Rosada. Fue apenas una escala: rápidamente se la hicieron llegar vía fax a España, probablemente para ser distribuida hoy a la prensa que realiza la cobertura de la gira.

Por el horario en el que circuló, es poco factible que el trabajo haya llegado a las manos de José María Aznar. Pero, evidentemente, el jefe de gobierno español ya está al tanto del respaldo con el que cuenta Kirchner. “He leído de tu popularidad y me preguntaba si tenía sentido recibir a este tío, que debe estar naturalmente insostenible”, le dijo ayer al recibirlo en el Palacio de la Moncloa.

El notorio crecimiento del Presidente viene acompañado de una caída de quienes fueron sus competidores del propio justicialismo. El caso más notorio es el de Menem: del 24,5 por ciento que en abril lo posicionó como ganador de la primera rueda, cayó al 2,8 por ciento de intención de voto. El estrepitoso descenso también lo sufrió Adolfo Rodríguez Saá, quien del 14,11 por ciento que lo colocó en el cuarto lugar, pasó a una intención del 2,6 por ciento.

Hay que hacer una salvedad: aun sin estar en campaña proselitista, la misma gestión, e incluso los actos de gobierno, pueden entenderse como tal. En cambio, los ex presidentes prácticamente no tuvieron actividad pública. Más allá del nacimiento de su hijo Máximo, y en la última semana de sus entuertos judiciales, poco y nada se supo de la vida de Menem. Lo mismo ocurrió con “El Adolfo”, quien sólo despertó comentarios cuando se informó sobre sus vacaciones en Grecia. Dicho de otro modo, Kirchner viene gobernando prácticamente sin oposición política.

Otra observación: también es difícil cotejar si la gente, a la hora de responder, a pesar de tener un menú amplio de candidatos, inconscientemente polarizó la votación entre Kirchner y el resto, como si se tratara de un ballottage y no de una primera ronda.

Según detalla el trabajo de Rou-

vier, “Kirchner crece fuertemente en los sectores bajos en donde el 27 de abril la penetración de Rodríguez Saá y Menem era mucho más fuerte. También recibe un gran apoyo de los jóvenes de 18 a 25 años”.

Entre sus contendientes por fuera del PJ, Elisa Carrió es la que menos pérdidas de adhesiones sufrió. En el 2003 obtuvo 14 puntos. Hoy su intención de voto es de 10 puntos. Según el trabajo, la líder del ARI “mantiene una buena presencia en la clase media típica”. Curiosamente, Lilita es, de todos los ex candidatos, quien criticó con mayor vehemencia a la administración kirchnerista.

Cuestionó la “construcción hegemónica” del primer mandatario y se quejó por la “cooptación” de

dirigentes de la oposición, entre ellos los propios, como sucedió con su ex mano derecha Graciela Ocaña, quien hoy ocupa la intervención del PAMI.

En cambio, no se escucharon demasiadas quejas en voz alta de parte de Ricardo López Murphy, quien se presentó en las elecciones con un proyecto de país muy diferente al de Kirchner. Claro que eso no le privó de sufrir pérdida de adhesiones. Si entonces obtuvo el 16,4 por ciento de los sufragios, ahora su intención de voto es del 9,8. Dicho en pocas palabras: si hoy fueran las elecciones presidenciales, Kirchner ganaría la primera vuelta con el 53 por ciento de los votos, seguido por Carrió, con el 10,2; López Murphy, con el 9,8; Carlos Menem con el 2,8; y Rodríguez Saá con el 2,6.

Nuevo podio

Comparación de la intención de voto a Presidente en la actualidad y el voto del 27 de abril '03

Kirchner	53,0%
	22,2%
Carrió	10,2%
	14,0%
López Murphy	9,8%
	16,4%
Menem	2,8%
	24,5%
Rodríguez Saá	2,6%
	14,1%
Walsh	2,0%
	1,7%
Otros	3,1%
	7,1%
Ninguno	11,6%
No sabe	4,9%

■ Intención de voto en la actualidad.
■ Resultados oficiales del 27 de abril.

Lo que no conforma

No son todas rosas para Néstor Kirchner. A pesar del crecimiento de su popularidad, la encuesta también refleja la preocupación de la gente por los altos índices de desempleo, un flagelo que, amén de los Planes Jefas y Jefes de Hogar, el Gobierno aún no ha podido resolver. De hecho, el 64,6 por ciento lo considera el principal problema del país.

Claro que en tiempos en que los secuestros y la toma de rehenes están a la orden del día, se vuelve previsible que otro de los ítems que la gente demanda resolver urgentemente es el de la inseguridad. El 45 por ciento de los encuestados cree que debe ser prioridad en la agenda presidencial.

¿Cuáles son los principales problemas del país?

Desocupación	64,6%
Inseguridad	45,6%
Pobreza/Bajos sueldos	29,8%
Corrupción	26,1%
Educación	21,5%
Malos funcionarios	20,1%
Salud	15,5%
Mala distribución de los fondos	9,5%
Nadie se ocupa de los jubilados	7,3%
Falta de justicia	4,6%
Impuestos altos	2,0%
Inestabilidad económica	1,6%
Nadie defiende a la nación	1,3%
Falta de asfalto/alumbrado/limpieza	1,2%
Inundaciones	0,7%
Falta de apoyo al agro	0,5%
Falta de apoyo a las PyMES	0,4%
Otros	3,1%

Todo queda en familia

¿Cuáles son las razones de la gente para asignarle a Néstor Kirchner el 81,2 de imagen positiva? La mayoría cree que es por la “posición firme” del Presidente ante el FMI. El dato, al fin, no sorprende: de hecho ayer mismo el Gobierno logró la aprobación del Fondo a la primera revisión del acuerdo con la Argentina.

Pero la segunda razón que esgrimieron los entrevistados es curiosa. Dijeron que es “por la creación de fuentes de trabajo”. Puede sonar contradictorio, ya que la “desocupación” también aparece al tope de las preocupaciones de los propios encuestados. A no ser que legítimamente crean que Kirchner ya esté respondiendo a lo que consideran un tema prioritario para atender.

De todos modos, si Kirchner fuera a bajar su imagen positiva, no debería preocuparse demasiado: inmediatamente detrás de él no aparecen sus principales contendientes políticos sino su propia esposa, Cristina, con el 69,6 por ciento. En fin, todo queda en familia.

Imagen positiva de los principales dirigentes políticos nacionales

Cristina F. de Kirchner	69,6%
Roberto Lavagna	52,0%
Elisa Carrió	43,3%
Aníbal Ibarra	31,9%
Luis Zamora	27,8%
Hilda “Chiche” Duhalde	26,8%
Felipe Solá	25,7%
Eduardo Duhalde	23,7%
Carlos “Chacho” Alvarez	22,5%
Ricardo López Murphy	22,1%
Carlos Menem	7,8%

Tensión por la promoción industrial



Télam

El ministro del Interior, Aníbal Fernández, recibió ayer en la Casa Rosada a los gobernadores Alberto Rodríguez Saá, de San Luis; José Luis Gioja, de San Juan; Eduardo Brizuela del Moral, de Catamarca; y Angel Mazza, de La Rioja. Lo hizo para zanjar diferencias con la provincia de Mendoza, que entiende que la extensión del beneficio de la promoción industrial a esas provincias va en detrimento de su propia economía, por el traslado de sus industrias a los territorios vecinos. Los ministros de Economía de los distritos involucrados volverán a reunirse el próximo martes para buscar una solución al tema.

LOS SUPERMERCADOS FACTURARON MAS VENDIENDO MENOS EN 2003

El factor precios abultó ganancias

Pese a que perdieron clientes a manos de almacenes, los súper tuvieron un buen año gracias a la maquina remarcadora.

▲ A pesar de la recuperación de los últimos meses, los supermercados despacharon menos el año pasado que durante el crítico 2002. A las cadenas no les llegó el aumento en el consumo que se nota en diversos sectores de la economía. La venta de productos cayó 9,2 por ciento a lo largo del año. No obstante, ello no impidió una mayor recaudación en las cajas registradoras: facturaron 16.552 millones de pesos, un 9,6 por ciento más que el año anterior.

El aumento de la facturación, a pesar de la retracción en la emisión de tickets, tiene una explicación: el aumento de los precios. El último informe del Indec aclaró que en las góndolas se detectaron incrementos promedio del 21,1 por ciento, en relación con los valores de 2002. La mayor parte de estas subas se verificó en la primera parte del año.

El hecho de que las fiestas de fin de año son un excepcional polo de atracción de consumidores ayudó a que el último diciembre se convirtiera en el mes de mejores ventas de los últimos tres años. Las 74 cadenas de supermercados facturaron 1777 millones de pesos.

Pero, más allá de los datos puramente coyunturales, lo importante es verificar lo que está suce-

autoservicios para hacer las compras. La razón: “sobre 10 personas que acuden a los almacenes, entre 7 y 8 compran de fiado”, comentó el gerente de la consultora. Una alternativa inexistente en los súper e hipermercados.

Las góndolas de las bebidas fueron las más perjudicadas por la pérdida de clientes ya que los usuarios se están inclinando por los envases de vidrio retornables, una presentación común en los pequeños y medianos comercios, pero escasos en las grandes cadenas.

De acuerdo con la estadística oficial, las cadenas dejaron de perder clientes en el último semestre. Coincidió con la reaparición de los pagos con tarjetas en cuotas y sin intereses y también de las ofertas. En los últimos meses, por ejemplo, varias cadenas hicieron acuerdos con distintos bancos para ofrecer descuentos de hasta 15 por ciento en las facturas. Este “gancho”, que apareció en las semanas previas a las fiestas, permitió recuperar un 4,4 por ciento de clientes en noviembre y otro 5 por ciento en el último mes de 2003. Sin embargo, este cambio de tendencia no alcanzó para revertir el fenómeno.

En una cadena consultada por este diario admitieron que, tras la devaluación, el sector no pudo volver a mostrar una de las claves para atraer compradores: en relación con los pequeños comercios, los precios son similares o, a lo sumo, apenas mejores.

La retracción del sector redundó en destrucción de puestos de trabajo. En un año se perdieron 5172 empleos. En la actualidad trabajan 87.692 personas.

En las empresas se resisten a dar detalles sobre el nivel de rentabilidad. Aseguran que el hecho de que los precios hayan subido más que la inflación no implica mayores ganancias. Un hecho les da la razón: a precios constantes (sin considerar la inflación), las ventas por metro cuadrado se encuentra en 396 pesos, lo que demuestra una caída de 26 por ciento respecto de los valores de fines de 2001, justo antes de estallar la crisis. Algunos



La venta de productos cayó 9,2 por ciento a lo largo del año con una facturación 9,6 por ciento mayor. El informe del Indec aclaró que en las góndolas se detectaron incrementos promedio del 21,1 por ciento.

observadores, no obstante, alegan que el buen negocio del supermercado lo demuestra el hecho de que la crisis no hizo desaparecer cadenas, como sí ocurrió con muchos sectores de la economía. Al contrario, el negocio atrae a nuevos jugadores. Como a Francisco

de Narváez, ex dueño de Casa Tía, que negocia en Holanda la compra de Disco.

Los cambios en el negocio del supermercado se notan en los salones de venta. Los franceses de Carrefour, por ejemplo, anunciaron que intentarán subalquilar al-

gunos espacios a otros pequeños negocios, como ventas de celulares, revelados de fotos, o maxi-quioscos. En Jumbo, en tanto, desplazaron gran parte del sector electrodomésticos para instalar allí artículos de bazar, mucho más accesibles al gran público.

FUERTE RECUPERACION DE LA ACTIVIDAD EN SHOPPINGS

Pasear y también comprar

▲ Impulsadas por la recuperación de la demanda, las ventas de los centros de compras terminaron 2003 con una fuerte recuperación del 19,2 por ciento en cantidades, lo que sumado a aumentos de precios del 17 por ciento en promedio se tradujo en un importante incremento de la facturación. A precios constantes, las ventas de diciembre experimentaron un crecimiento interanual del 27,3 por ciento y del 1,8 por ciento contra noviembre.

La importante mejora tuvo su ori-

gen en la recuperación de la demanda, tanto por el consumo de los sectores medios y altos, como del turismo, sector con fuerte influencia en estos establecimientos. El aumento de los precios, en tanto, respondió no sólo a la mayor demanda sino a que la indumentaria —especialmente ropa y calzado, alrededor del 55 por ciento de las ventas en los shopping— fue el rubro del Índice de Precios al Consumidor que registró el mayor incremento, circunstancia notable cuando, según denuncian las cámaras del sector, existiría una “invasión” de productos brasileños. Lo concreto fue que la supuesta multiplicación de la oferta no parece haber tenido mayores efectos sobre los precios, más cuando se agrega al análisis que el período considerado es el año 2003, cuando la inflación fue del 3,7 por ciento, 13,3 puntos menos que los aumentos en los shopping.

Por volumen de ventas el segundo rubro en importancia fue “electrodomésticos, computación, CD y electrónicos” seguido por “Patio de Comidas y kioscos” y por “diversión y esparcimiento”.

De acuerdo con las cifras difundidas por el Indec, las ventas totales alcanzaron en diciembre una facturación de 300,8 millones de pesos, un incremento del 48,2 por ciento contra noviembre (de carácter claramente estacional) y un alza del 32,9 por ciento respecto de diciembre de 2002. En tanto, las ventas acumuladas (facturación) entre enero y diciembre del último

año mostraron un incremento del 39,5 por ciento contra igual lapso del año anterior.

Las cifras fueron relevadas en 28 centros de compras de Capital Federal y 24 partidos del Gran Buenos Aires que en conjunto incluyen 2108 locales con 148 salas cinematográficas.

No obstante, además de los turistas, los argentinos que en 2002 los habían abandonado, parecen estar regresando a los shoppings y recuperándolos como espacio público y de recreo.

Gaviola, lupa a las AFJP

▲ El ex interventor del PAMI Juan González Gaviola asumió ayer como superintendente de AFJP y aseguró que trabajará “junto a todos los actores del sistema para encontrar la mejor manera de garantizar una mejora en los futuros beneficios”. El ministro de Trabajo, Carlos Tomada, le tomó juramento a González Gaviola, frente a un auditorio compuesto por empresarios, banqueros y políticos. Tomada, por su parte, remarcó la “importancia de contar” con Gaviola “luego de la exitosa tarea que desarrollara en el PAMI, tanto por el trabajo que realizara como por su compromiso en la lucha por la inclusión social de los sectores más desprotegidos”.

BRASIL ENCARECERA IMPORTACIONES CON IMPUESTOS

Otro cortocircuito en el Mercosur

▲ Brasil impuso medidas que generarán polémica. Ayer anunció que encarecerá sus importaciones en un 9,25 por ciento en promedio. Y dejó en claro que de la decisión no quedarán exceptuados ni siquiera los países del Mercosur. La iniciativa empezará a regir desde mayo.

La determinación de Lula da Silva va en dos direcciones: por un lado atiende a las demandas de los fabricantes brasileños de poner trabas al ingreso de productos desde el exterior. Por el otro, la medida sirve para ponerse en línea con los compromisos fiscales asumidos con el Fondo Monetario Internacional: se estima que las nuevas barreras permitirán una recau-

dación adicional de 1500 millones de dólares a lo largo del año.

Para eludir protestas internacionales, el gobierno brasileño explicó que el encarecimiento de las importaciones se daba por la eliminación de exenciones que hasta ahora gozaban esas operaciones.

El secretario ejecutivo del Ministerio de Economía brasileño, Bernard Appy, aseguró ayer que esa repartición ya preparó el decreto por el cual se aumenta la carga tributaria de las importaciones. Y comentó que la norma será rubricada por Lula, la próxima semana.

Los nuevos gravámenes se impondrán sobre dos impuestos destinados a la contribución social.

“Todas las importaciones tendrán que pagar las contribuciones sociales”, afirmó Appy. Esas alícuotas habían sido elevadas, entre dos y tres veces sus valores originales, hace un par de semanas por el Congreso. Para no propiciar una desventaja para los empresarios brasileños, el gobierno dispuso trasladar ese impuesto al comercio exterior. Hasta ahora, los productos importados estaban exentos de esos gravámenes.

El funcionario del Ministerio de Hacienda justificó la decisión sin lugar al doble sentido: “Al eliminar esa ventaja de las importaciones, vamos a garantizar la competitividad de nuestros productos”, señaló Appy desde Brasilia.

COIMAS

El ex jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes, apeló ayer el procesamiento y el embargo que dictó en su contra el juez Rodolfo Canicoba Corral por el pago de las coimas para la aprobación de la ley de reforma laboral. Una vez más negó, en un escrito que presentó su abogado Hugo Pinto, que los cinco millones de las coimas hayan salido de la central de Inteligencia. También aprovechó la ocasión para criticar al arrepentido Mario Pontaquarto, a quien dice no conocer. Calificó su descripción de los hechos como "extravagante" y "sugestivamente acomodada" al primer anónimo que circuló contando la historia de la compra de la ley. "La versión de Pontaquarto resulta absolutamente increíble", señaló. Lo mismo dijo sobre los informes producidos recientemente por la SIDE sobre los registros de visitas al organismo. El ex banquero redondeó su embestida publicando solicitudes en diarios nacionales en las que argumenta que fue procesado sin pruebas.

La Justicia de Neuquén tiene la excarcelación (de policías) fácil



La escena se produjo en la capital neuquina, en diciembre. La policía le vació el ojo a un joven trabajador de Zanon.

Los uniformados neuquinos reprimieron ferozmente una manifestación. Hubo heridos graves. Para un juez son *lesiones en riña*.

“Para la Justicia neuquina, un joven que huía de la balacera policial, que fue torturado en una comisaría y abandonado sin atención médica, recibió lesiones en medio de una riña.” El joven es Pedro Alveal, a quien todos llaman “Pepe”, el obrero de Zanon que recibió 64 perdigones y perdió su ojo izquierdo durante la represión del 25 de noviembre pasado en Neuquén. Y la indignación es de Mariano Pedrero, el abogado de la familia Alveal, quien acaba de ser notificado de la decisión de la Cámara de FERIA provincial de modificar la carátula del expediente para dejar en libertad a los cuatro policías que habían sido acusados de “lesiones gravísimas agravadas por alevosía y uso de armas”, un delito que prevé una pena de hasta 10 años. Los jueces atenuaron la calificación a “lesiones en agresión”, luego de escuchar a una defensa que argumentó que “no obstante el entrenamiento y la profesionalización, los empleados policiales no dejan de ser mamíferos” (ver recuadro).

“La policía me vio y cuando empezó la represión me apuntaron a la cabeza”, había contado Pepe en un reportaje que **Página/12** publicó el mismo día que los jueces dejaron en libertad a los policías. Todas las filmaciones y las fotografías que se presentaron ante la Justicia muestran que Pepe recibió disparos y golpes de parte de, al menos, cuatro uniformados, mientras escapaba de la balacera con que se reprimió una manifestación que se oponía al plan del gobernador Jorge Sobisch de pagar subsidios a través de una tarjeta bancaria. “El fallo abre un precedente terrible para que la policía siga reprimiendo de manera salvaje”, expresó a **Página/12** el abogado de Pepe, quien a pesar de su enojo no se sorprendió por la decisión de la Cámara. La posibilidad de que los policías quedaran libres ya había sido denunciada días atrás por organismos de derechos humanos provinciales y nacionales.

—¿Qué opina del fallo que dejó en libertad a los cuatro policías?

—Es una aberración. Todo esto no es más que una maniobra jurídica alentada por los sectores de poder que quieren garantizar la impunidad. Hay filmaciones, fotos y testimonios que demuestran que la Justicia está dejando en libertad a los

policías que acribillaron a Pedro y que le hicieron estallar en tres pedazos su ojo izquierdo. Con la resolución se están confirmando nuestros temores sobre los dos jueces designados a dedo en el Tribunal Superior que, en su último acto antes de asumir el cargo, convalidaron los argumentos de la defensa.

—¿Por qué acusa a los jueces?

—Los jueces Roberto Fernández y Eduardo Badano fueron elegidos en una escandalosa sesión secreta en la que el gobernador utilizó su mayoría parlamentaria, en alianza con el menemismo y el radicalismo. Ahora que tiene 3 jueces de 5, Sobisch se garantiza la mayoría automática. Además, Fernández fue uno de los miembros de la Cámara de Apelaciones que sobreseyó a Sobisch en la causa de la cámara oculta que lo vinculaba a las coimas a

Mamíferos: La defensa argumentó que, “no obstante el entrenamiento y la profesionalización, los empleados policiales no dejan de ser mamíferos”.

legisladores para designar jueces adictos. Curiosamente en esa causa, el gobernador contó con la defensa de Oscar Pandolfi, el mismo abogado que representa a los policías que fusilaron a Pedro. La Justicia neuquina se ha transformado en un callejón sin salida.

—¿Cuáles son los próximos pasos?

—Vamos a seguir movilizándonos para exigir el juicio y castigo a los autores materiales, intelectuales y responsables políticos de la brutal represión del 25 de noviembre. Obviamente, vamos a promover un recurso de casación ante el Tribunal Superior para revertir la decisión de los camaristas. Parece que para la Justicia neuquina, un joven que huía de la balacera policial, que fue torturado en la comisaría y abandonado sin atención médica, “recibió lesiones en medio de una riña”. Esto deja un precedente terrible que da vía libre para que la policía siga reprimiendo y actuando en forma salvaje. Como quería Sobisch, se está tejiendo un manto de impunidad en la provincia.

Informe: Martina Noailles.

EL FIAP SALE PARA TODOS

30 HORAS DE COMERCIALES DE TELEVISION • UN POCO MENOS DE RADIO • WASHINGTON OLIVETTO (W/BRASIL) • LA MUESTRA GRAFICA MAS GRANDE DEL MUNDO • CARLOS PAEZ UN MILAGRO DE LOS ANDES • INTERNET CON MACROMEDIA • BASIL MINA (LEO BURNETT PRAGA) • PRESENTACION GANADORES INNOVACION EN MEDIOS • ORLANDO LOPES (UNILEVER BRASIL) • TECNICAS DE PRODUCCION AUDIOVISUAL NUNCA VISTAS • CONFERENCIAS QUE TE DEJARAN PENSANDO • PRESENTACION DEL GOLDEN DRUM • COCTEL-SHOW DE APERTURA • FABIO FERNANDES (F/NAZCA BRASIL) PRESIDENTE • CALIFICADO JURADO DE GRANDES CREATIVOS • PARTICIPANTES DE 32 PAISES • ALGUNOS VIENEN A EXPONER • OTROS VIENEN A APRENDER • ALGUNOS OTROS VIENEN • CENA CLAUSURA CON TODOS LOS GANADORES • ENTREGA DE PREMIOS PARA LLORAR DE ALEGRIA • PARA REIR DE BRONCA • PARA SER PROTAGONISTA • COMO VOS • PORQUE DESDE HACE 35 AÑOS EL SOL DE IBEROAMERICA SALE PARA TODOS

ABRIL 19/20/21/22/23 DE 2004 • MARRIOTT PLAZA HOTEL • BUENOS AIRES



FESTIVAL IBEROAMERICANO DE LA PUBLICIDAD

AV. LEANDRO N. ALEM 734, [C1001AAP] BUENOS AIRES, ARGENTINA. TEL (54-11) 4311-2242 / 4311-5116 / 4314-3563

fiap@fiap.com.ar www.fiap.com.ar

Una defensa ofensiva

Algunos párrafos de la apelación presentada por Oscar Pandolfi, abogado de dos de los policías y, en diciembre de 2002, del gobernador Jorge Sobisch en la causa en que se lo acusó de pagar coimas a legisladores para designar jueces “amigos”.

◆ “Creemos que, no obstante el entrenamiento y la profesionalización, los policías no dejan de ser mamíferos. Si así no fuera, no se entendería cómo los superprofesionalizados soldados norteamericanos que ocupan actualmente Irak, hayan matado a un par de miles de niños iraquíes.”

◆ “...pretender que el personal policial, que está en concreto peligro, actúe en forma exquisitamente racional ‘porque ha sido entrenado para ello’ es una notoria falta de sentido común. Una incompreensión de cómo funcionan los estados de agresión y miedo en el ser humano, incluidos los policías, que lo siguen siendo ...aunque algunos lo pongan en duda.”

◆ “...se advierte claramente que los policías hicieron lo mejor que pudieron, cumplimentando las instrucciones y respetando la integridad física de las personas a las que se les había ordenado reprimir.”

URSO ORDENO LA DETENCION DEL POLICIA APROPIADOR

Tras la verdad, la justicia

Por Irina Hauser

El juez federal Jorge Urso ordenó la detención de un ex agente de inteligencia de la Policía Federal acusado de haberse apropiado del hijo de los desaparecidos Alicia Alfonsín y Damián Cabandí. El joven, de 25 años, nació en marzo de 1978 en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) y su madre biológica lo llamó Juan. A los pocos días de vida se lo quitaron. Fue criado por el agente retirado y su ex esposa, que lo inscribieron como nacido en abril. Esta semana pudo recuperar su identidad y conocer su historia. Ayer se entrevistó con el magistrado porque quería saber cómo será el proceso de ahora en más, y lo mismo hizo la titular de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela Carlotto.

Al ex oficial ya lo busca la policía, según informaron allegados a la causa. El juez dispuso su captura en base a una denuncia que hicieron el secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde, como titular de la Comisión Nacional por el Derecho a la Identidad (Conadi), y las Abuelas. Aportaron, como prueba, los resultados del estudio genético que Juan pidió hacerse en octubre del año pasado y cuyo resultado conoció el lunes. La presentación incluía, además, el legajo del ex policía, quien durante la dictadura usaba seudónimo y habría estado vinculado a grupos de tareas.

Carlotto estuvo ayer a la mañana en los tribunales de Retiro y tuvo un breve encuentro con el magistrado. "Fui a ofrecerle colaboración, como siempre lo hacemos desde Abuelas. Fue una conversación cordial en la que (Urso) me dijo ya estaba ocupándose de todas las diligencias", contó Carlotto a este diario. "Lo que nunca me hubiera imaginado era que el propio Juan quisiera ir a hablar con el juez. Es un chico que está muy involucrado y que tiene un grado de comprensión muy grande. Quería saber cómo sigue todo esto, pidió una entrevista con Urso y fue por su cuenta", agregó.

La causa original con que los abuelos de sangre intentaban encontrar al hijo de Damián y Alicia comenzó en 1990. Después de algunos intentos fallidos de dar con el chico quedó archivada, en el juzgado de Rodolfo Canicoba Corral, que esta semana se tomó licencia. Por ahora las nuevas actuaciones están en manos de Urso, quien también subroga la investigación sobre el plan sistemático de robo

Carlotto: "Nunca me hubiera imaginado que el propio Juan quisiera ir a hablar con el juez. Es un chico que está muy involucrado y que tiene una comprensión muy grande".

de bebés durante la dictadura.

En el primer encuentro que Juan Cabandí Alfonsín tuvo con su verdadera familia, contó que con los años había sumado sospechas sobre su origen. Nunca había visto fotos de cuando era bebé, por ejemplo, y sufría el maltrato y los insultos de su apropiador. Hace seis años que no lo ve, aunque sí tiene contacto con la mujer que lo crió, a quien se animó a preguntarle si era realmen-

Estela Carlotto y el propio joven que recuperó la identidad

estuvieron con el juez. Este decidió la captura del apropiador.

La Federal ya está buscando a quien revistó en sus filas.



Estela Carlotto sale de los Tribunales de Comodoro Py. Se puso a disposición del juzgado.

"Fue una conversación cordial en la que (Urso) me dijo que ya estaba ocupándose de las diligencias."

te su hijo. Una respuesta ambigua lo llevó a consultar en la Conadi y con las Abuelas de Plaza de Mayo. El examen de ADN fue concluyente.

De a poco, con los relatos de sus abuelas Nancy (mamá de Alicia Alfonsín) y Yole (madre de crianza de Damián Cabandí), más un archivo biográfico familiar que le en-

tregaron, Juan empieza a recomponer sus raíces y entender su pasado. Sus padres se habían conocido en el Club Colegiales y trabajaban juntos ayudando en una villa de ese barrio. Fueron secuestrados en noviembre de 1977 y se sabe, por testimonios de sobrevivientes, que pasaron por los centros clandestinos

de detención El Banco y Club Atlético. Su mamá tenía 17 años, su papá 19. A ella la trasladaron a la ESMA, donde estuvo en la "pieza de las embarazadas". Al parecer, llegó a estar 22 días con su bebé.

Es la historia que a Juan le negaron sus apropiadores y por la que tendrán que enfrentar a la Justicia.

HABLO EL EMBAJADOR NORTEAMERICANO ANTE LA OEA

Un alegato contra Fidel Castro

El embajador de Estados Unidos ante la Organización de Estados Americanos (OEA), John Maisto, calificó a Cuba de "violador de los derechos humanos", aunque evitó pronunciarse sobre la posición del gobierno nacional de no condenar la gestión de Fidel Castro. El representante norteamericano hizo estas declaraciones durante una conferencia de prensa en Buenos Aires antes de partir a Montevideo donde se reunirá el Comité Interamericano contra el Terrorismo (Cicte) para coordinar medidas de seguridad más estrictas para la región.

Durante la media hora que charló con los periodistas, el funcionario sacó tres veces un pequeño librito de tapa verde del bolsillo de su traje. De la primera página leyó el artículo en el que la OEA afirma que "los gobiernos de América tienen la obligación de promover y defender la democracia de sus pueblos". Acto seguido el embajador advirtió: "Acá no hay ningún asterisco que diga 'a excepción de Fidel Castro'". A pesar de la ironía, cuando se le preguntó por los cruces diplomáticos entre ambos países luego de que el subsecretario de Estado, Roger Noriega, expresara su preocupación por "el giro a la izquierda" de la gestión de Kirchner, no quiso dar su opinión. "El gobier-

no argentino tiene que hablar por sí mismo", fue toda su respuesta.

Otro de los temas que tocó Maisto fue la decisión argentina de plantear ante el Fondo Monetario una quita del 75 por ciento de la deuda privada, sobre lo que señaló que "la posición de Estados Unidos es apoyar una resolución que satisfaga a todas las partes", aunque advirtió que "puesto que hay un nivel bastante alto de acreedores privados, se necesita algo de participación de ellos".

El embajador, quien se ocupó particularmente de la agenda de la reciente Cumbre Extraordinaria de las Américas en Monterrey, elogió el encuentro que mantuvieron Kirchner y George Bush. "Los dos presidentes tuvieron una buena reunión, que toma como punto de partida el hecho de que Estados Unidos y la Argentina somos socios y tenemos una agenda compartida", destacó.

Al referirse a la situación de la región, especialmente a partir del atentado contra las Torres Gemelas del 11 de septiembre de 2001, el funcionario señaló que se trata de "un hemisferio que ha tenido que enfrentar shocks en el crecimiento económico, shocks políticos en nuestro tema de fortalecer la democracia y shocks respecto de la seguridad".

Maisto fue designado embajador de su país ante la OEA en marzo del año pasado, y anteriormente cumplió funciones como ayudante especial del presidente Bush y como director principal para Asuntos del Hemisferio Occidental con la asesora de Seguridad Nacional, Condoleezza Rice. También ocupó el cargo de subsecretario de Estado para Asuntos Centroamericanos, lo que le permitió ser en 1993 embajador en Nicaragua, y en 1997 de Venezuela.

CURSO

"Represión policial y acción legal: ¿qué derechos tenemos frente a las fuerzas represivas del Estado?". Ese es el título del curso de verano que dictará durante febrero la Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo, a través de su Carrera de Derechos Humanos. Las clases estarán a cargo de la profesora Cristina Caamaño, y se dictarán los miércoles de 19.30 a 22. "El objetivo—se informó—es brindar el conocimiento que debería tener cada ciudadano sobre sus derechos y garantías frente al poder coercitivo del Estado". La inscripción puede realizarse de lunes a viernes de 15 a 22, y sábados de 10 a 17, en la sede ubicada en Hipólito Yrigoyen 1584.

Rendez-vous avec Ibarra

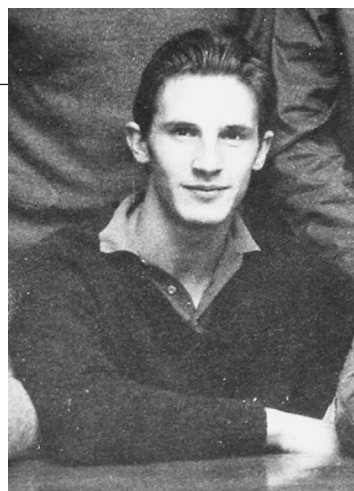
El jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires Aníbal Ibarra recibirá al alcalde de París, Bertrand Delanoë, a quien declarará Huésped de Honor en el Palacio de Gobierno porteño y con el que desarrollará una serie de actividades a lo largo del día: visitarán la Casa Museo Carlos Gardel, una recorrida por las obras de la línea H de subterráneos (el encuentro con la prensa será a las 16.30), y una visita a la mutual Flor de Ceibo, ubicada en la Villa 21-24 de Barracas. El punto de encuentro es a las 17 en Luna e Iriarte.

Negociación sobre ruedas

El ministro de Trabajo Carlos Tomada analizó con el titular del Sindicato Unico de Trabajadores del Neumático Argentino (Sutna), Pedro Wasiejko, la situación de conflicto que enfrenta al personal con los directivos de la firma Bridgestone-Firestone en la localidad de Llavallol. Los operarios, que hoy a la tarde marcharán al Ministerio de Trabajo, mantienen un prolongado conflicto con las autoridades de la empresa por el despido "injustificado" de 84 trabajadores que reclaman la firma de un nuevo convenio colectivo. Tomada decidió tomar personalmente intervención en el conflicto, ya que por "su naturaleza, alcance y estado de situación es pertinente e improporrible la actuación del gobierno nacional".

LUIS FEDERICO CELESIA

26-1-1976, La Plata



*Veintiocho años
no borran tu impronta
ni el ejemplo
de un compromiso
desinteresado.*

Tu familia y amigos

Abril, sin respirador

La beba Abril Dispenza, de 16 meses, sometida a un trasplante de corazón el sábado último, continúa evolucionando favorablemente, con “buena tolerancia alimentaria”, por lo que ayer a la tarde le fue retirado el respirador artificial. El parte firmado por el médico Ricardo Magliola, jefe de terapia intensiva cardiovascular del Hospital Garrahan indicó que al cumplirse “84 horas postrasplantes” Abril “se encuentra con parámetros hemodinámicos satisfactorios y no hay evidencia de rechazo”. De todos modos, la familia tendrá que tomar “un montón de recaudos, pues Abril no puede ni resfriarse”, dijo su padre, Sergio Dispenza.

Carne podrida

Más de cuatro toneladas de carne en mal estado que podrían haber sido distribuidas para consumo fueron encontradas en un depósito frigorífico clandestino de la localidad de Castelar, por la Dirección Provincial de Ganadería y Mercado y la Dirección de Inspección General de Morón. El depósito está ubicado en la calle Mburucuyá y Blas Parera. Las autoridades clausuraron el frigorífico y dispusieron la destrucción de la mercadería secuestrada. El lugar fue descubierto luego de que se interceptara una pick-up con 18 cerdos faenados en estado de descomposición.

Borges irá a las aulas

María Kodama, heredera de Jorge Luis Borges, y Roxana Perazza, secretaria de Educación porteña, acordaron, a través de la firma de un convenio, una serie de acciones con el fin de difundir la obra del escritor argentino en las escuelas. De esta forma, se comprometieron a realizar charlas en las escuelas tanto para alumnos como para docentes, entregar material bibliográfico y de lectura especial para los más chicos. El objetivo es que los estudiantes, desde el jardín de infantes, conozcan la producción literaria de Borges, su vida y su época.

Multan a Edenor

La empresa Edenor fue multada por la Dirección de Inspección General del municipio de Morón, que constató la presencia de nueve transformadores de PCB en condiciones irregulares distribuidos en diferentes puntos del distrito. Según la ordenanza 1038/03, las empresas que utilizan sustancias peligrosas, como es el caso del PCB, deben inscribirse en un registro especial y colocar un cartel visible donde se detalle la presencia de PCB, se expliquen las acciones preventivas en caso de accidente y se provea de un número telefónico para emergencias.

Ostende, un oasis de silencio a minutos del bullicio de Pinamar

Por Carlos Rodríguez
Desde Ostende

A escasas 15 cuadras de Pinamar, las playas de Ostende conservan la calma chicha y el estilo que las hicieron famosas, a comienzos del siglo pasado, y son la alternativa al ruido de su vecina más cercana. “Yo vengo desde hace seis años, con mi familia, y no la cambio por nada. Tiene historia, tiene belleza, tiene calidez y la tranquilidad de una ciudad que parece estar perdida en las sierras de Córdoba, aunque sin sierras, sólo pequeñas ondulaciones entre las dunas.” Mario Pellegrino, 38 años, es de Rosario y como si fuera el anfitrión, abre los brazos para señalar la extrema serenidad que lo rodea: matrimonios en pleno relax y chicos jugando en la arena. Como música ambiental se escuchan lentos de los setenta y los ochenta mechados con temas populares en la voz de Plácido Domingo o Luciano Pavarotti. Un restaurante con vista al mar sirve exquisitas corvinas recién pescadas, mechadas con variedades de salsas de crema de leche, puerros y otros condimentos verdes. Hasta el mar parece acompasado, al ritmo de la gente del lugar, y un solitario cultor de *kite surfing* se mueve sobre el agua con la plasticidad de un bailarín de ballet, para no desentonar.

“En Pinamar, detrás de la Municipalidad, hay un hito que señala el paso del general San Martín por esta zona, pero nadie lo tiene presente. En Ostende, en cambio, se le rinde culto al pasado y se lo acondiciona para que pegue con el presente.” Luis Monzón, comerciante, tiene un maxiquiosco sobre la avenida de la playa. Llegó hace diez años de Santiago del Estero y se quedó, dice que para siempre. “Es mi lugar en el mundo”, justifica.

En la presente temporada, una de las pocas novedades de Ostende es el resto bar del balneario El Faro, en Estocolmo y el mar. “La gente que viene a Ostende es fiel y lo que más le gusta es que todo siga igual, sin cambios, sin ruidos que alteren la calma tradicional”, explica Germán, uno de los mozos del restaurante, que se viene todos los años desde La Plata para trabajar en la temporada.

A metros de El Faro, en la playa principal de Ostende, semitapada por la vegetación costera y por los médanos, permanece en pie La Elenita, la casa de madera, verde y blanca, que construyó en 1935, en su temprana juventud, el fallecido ex presidente Arturo Frondizi y que lleva el nombre de su hija. La casa, ar-

Tiene la tranquilidad de un pueblo cordobés, con playas en las que se puede disfrutar del sonido del mar. Pero también tiene historia. Un lugar para el descanso, lejos de las multitudes.



Gustavo Mujica

En sus playas se inspiraron los escritores Silvina Ocampo y Adolfo Bioy Casares.

Hoy, parejas y matrimonios con chicos pequeños eligen las arenas de Ostende por su calma y serenidad.

mada en Buenos Aires, fue traída en tren hasta una vieja estación que se llamaba Juancho y después la cargaron en carros tirados por bueyes. Hoy está habitada por una hosca mujer de largos cabellos rubios, que puso en la entrada dos advertencias. La primera, un toque de gentileza si se la compara con la segunda, es un cartel que dice: “Golpeé las manos antes de subir las escaleras” que llevan a la puerta de ingreso. La segun-

Fidelidad: “La gente que viene a Ostende es fiel y lo que más le gusta es que todo siga igual, sin cambios, sin ruidos que alteren la calma tradicional”.

da, de carne y hueso, es un brillante y enorme perro negro, algo más antipático que su dueña.

Las playas de Ostende fueron inauguradas oficialmente el 6 de abril de 1913, ni siquiera en verano, lo que denota su pretensión de ser una ciudad para todo el año. Si se va de Pinamar hacia Ostende en auto, nadie advierte que a las diez cuadras comienza esta ciudad madre de

Gustavo Mujica



La Elenita, la casa de madera que perteneció a Arturo Frondizi.

Construida en 1935, es uno de los atractivos históricos de Ostende.

todas las playas de la zona. La diferencia se advierte si se camina por la orilla del mar. De las pobladas playas de Pinamar, con turistas, pescadores, vendedores de panchos y choclos, surfistas, música electrónica o rock and roll furioso, se va pasando al silencio más absoluto, como si existiera una norma invisible, un edicto no escrito pero contundente que baja los decibeles hasta llevarlos a menos uno.

“Ostende es como un imán por su historia. Todo el mundo sabe que en sus playas se inspiraron Silvina Ocampo y Adolfo Bioy Casares, que en la habitación 51 del Viejo Hotel se hospedó durante tres años, entre 1928 y 1930, Antoine de Saint-Exupéry, pero la atracción siempre atrae a gente nueva que viene a veces de lugares remotos. Hace un mes vino unapero periodista sueca que escribió una nota para un diario de su país y ahora tenemos reservas para febrero de varios turistas de esa misma nacionalidad que quieren visitar el lugar sobre el que leyeron. Ostende tiene una magia especial”, insiste Roxana Salpeter, gerente del Viejo Hotel Ostende.

La ciudad tiene un museo histórico que guarda reliquias de los fundadores, pero como sigue las normas locales, sólo abre algunas horas los sábados y domingos. Eso convierte al Viejo Hotel en el verdadero museo de Ostende. Entre las reliquias hay un horno a leña de la época en que allí hacían el pan para todo el pueblo, una cafetera tipo samovar que parece una donación de los zares de Rusa, “agitadores de sifones” de la vieja fábrica de soda, auténtica vajilla inglesa que se usaba en los vagones de primera clase del Ferrocarril del Sud que comenzó a llegar a estas playas en 1908 y frazadas originales que están por cumplir un siglo de vida, igual que los muebles de algarrobo que ocupan todas las habitaciones del sector antiguo del hotel. Incluso conservan la mandíbula de una ballena que encalló en la playa en 1934, en lo que fue “El Verano de las Moscas”, por los millones que lle-

garon atraídas por el voluminoso cuerpo del gigante marino.

Los lugareños y los hijos adoptivos creen que todo aquí es mejor, incluso las moscas. Por algo el historiador de Ostende, Roberto Festa, a veces pone en duda si realmente su descubridor fue el belga Ferdinand Robette, que llegó a estas playas en 1908. “A Ostende la creó Dios, sin ninguna duda”, afirma cada vez que le toca hablar del tema.

Más robos en la costa

Un sobrino del ex presidente militar Alejandro Agustín Lanusse resultó ayer herido con un cuchillo al resistirse a ser asaltado por tres hombres que lo sorprendieron al llegar a la vivienda en que veranea en la ciudad balnearia de Miramar. Se trata de Francisco Marcelo Lanusse, de 44 años, quien sufrió un corte en uno de sus brazos al forcejear con uno de los asaltantes que, armados y en bicicletas, lo cercaron cuando entraba a su casa junto a sus hijos. Los ladrones le robaron una cámara de fotos y una filmadora. En Mar del Plata, una familia de turistas fue asaltada y maniatada el lunes por la noche por tres delincuentes armados y encapuchados, cuando se encontraban en la casa que alquilan en el barrio La Florida. Los ladrones se apoderaron de 700 pesos, 100 dólares estadounidenses, tarjetas de crédito, documentación, alhajas y un televisor que cargaron en un vehículo, para luego darse a la fuga. Mientras tanto, en Santa Teresita, un hombre de 27 años fue detenido bajo la sospecha de integrar una banda de ladrones que asaltaba a turistas en la zona y en algunos casos torturaba a las víctimas que se resistían.

EL CRIMEN DE LA DIRIGENTE DE AMMAR PUSO EN ALERTA AL GOBIERNO

Con la mira en la policía provincial

Por Alejandra Dandan

El crimen de Sandra Cabrera mantiene en estado de alerta al gobierno de Santa Fe. El gobernador Jorge Obeid se reunió con Elena Reynaga, titular de la asociación de meretrices (Ammar) para prometerle el “saneamiento de la policía”. Es que en este momento las principales sospechas del gobierno sobre el crimen están centradas en dos círculos: los uniformados y los proxenetas de los boliches de prostitución privada que operaban con protección de la fuerza de seguridad. “Estamos convencidos en un 80 por ciento de que los autores salieron de ahí”, le indicó a este diario una fuente del área de seguridad. El secretario de Derechos Humanos de la Nación se encontrará hoy con el gobernador de la provincia. El juez Carlos Carbone, a cargo de la investigación, indagará hoy al sargento Sergio Bermejo, detenido e imputado por cohecho y amenazas de muerte a las trabajadoras sexuales de la Terminal de Omnibus rosarina. Para los investigadores, Bermejo era sólo la cabeza visible de una organización policial radicada en la vieja estructura del departamento de Moralidad Pública y dedicada a la extorsión, protección y recolección de dinero entre prostitutas y proxenetas. Aún no tienen pruebas sobre su vinculación con el homicidio.

En público, en declaraciones radiales, el ministro de Gobierno de Santa Fe dejó en claro la posición estratégica de la provincia sobre los reveses del crimen de la secretaria general del gremio de trabajadoras sexuales de Rosario: “Existen sospechas—deslizó Alberto Gianneschi—de la vinculación con policías”. Fuera de cámara, quienes tienen en mano la dirección ejecutiva de las fuerzas de seguridad son más cautelosos: “Ella estaba en el medio de un enfrentamiento feroz entre los proxenetas de la calle y los de los boliches privados, para nosotros—explicó una fuente del área—el asesino podría ser un policía de la institución pero también un sicario a sueldo de los cafishios”.

Las sospechas están basadas en varios puntos. En primer término, toman en cuenta los reclamos de Sandra Cabrera sobre la policía, en particular contra el Departamento de Moralidad Pública cuya cúpula fue descabezada en septiembre del año pasado y procesada por una de sus denuncias. De acuerdo con la información de la Secretaría de Seguridad de Santa Fe, a partir de la denuncia, el antiguo jefe de Moralidad Javier Pinatti y el subjefe Walter Miranda fueron procesados por brindarle protección a un boliche dedicado a la prostitución de adultas, de menores y al tráfico y reducción a la servidumbre de mujeres dominicanas.

Además de ese frente, la hipótesis del sicario enviado por los proxenetas o por los policías se basa en la ausencia de crímenes a prostitutas en Rosario y en las condiciones que rodearon la muerte: el escenario del crimen, el arma usada y los informes preliminares de la autopsia. Sandra murió el martes entre las tres y cuatro de la mañana de un tiro en la nuca. La autopsia indica hasta ahora que: el arma era de un calibre pequeño, un 32; su cuerpo no

Obeid le prometió a la titular del sindicato de meretrices el “saneamiento de la policía”. La investigación apunta a los uniformados y a los proxenetas locales denunciados por la víctima.



Elena Reynaga, titular de la Asociación de Meretrices, en el velatorio de Sandra Cabrera. La dirigente recordó una denuncia de la víctima contra un ex comisario que regentea un prostíbulo.

tenía restos de semen ni flujos vaginales o anales y habría muerto en el mismo sitio donde la encontraron, el acceso a un domicilio particular de la calle Iriondo 647, en medio de la zona roja de la Terminal de Omnibus y a una cuadra de la esquina donde esperaba a sus clientes.

De acuerdo con la autopsia, el cuerpo no tiene “rastros de tironeos, no hay manchas de sangre ni signos de que haya sido arrastrada hasta ahí”, indicó una fuente del juzgado. Los datos descartan por el momento una sospecha planteada ayer por Elena Reynaga: “Los asesinos la mataron en otro lugar y tiraron el cuerpo ahí”, le había dicho al juez Carbone, a cargo de la instrucción. “Seguramente—agregó Reynaga—la agarraron entre varios porque Sandra era una chica de un metro setenta y pico, grande, con un carácter fuerte y no se dejaba doblegar.”

Durante esta mañana, el juez indagará a Sergio Bermejo, un sargento que formaba parte de la estructura de Moralidad desbaratada por la denuncia de Sandra y que pese a ser trasladado a otra dependencia seguía extorsionando a las mujeres. El sargento está imputado por cohecho y amenazas. Su nombre aparece en una denuncia presentada el viernes pasado por Sandra y una de sus compañeras, Stella Longoni. En esa ocasión, lo acusaron de cohecho pero ayer otra de las integrantes del gremio aseguró que también las había amenazado de muerte.

Las presiones de la policía contra las meretrices de Rosario no son recientes. Reynaga ya había presentado en la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación una larga serie de denuncias realizadas por Sandra Cabrera como coordinadora del gremio de meretrices. Ayer, Reynaga recordó algunos datos antes del entierro y se los comentó al juez: entre ellos, una denuncia presentada por el gremio contra un ex comisario, supuesto dueño de uno de los prostíbulos de Rosario.

TESTIMONIO CLAVE EN EL CASO DEL TRIPLE CRIMEN

Dos en camino al juicio oral

Por Horacio Cecchi

El triple crimen de San Vicente suma certezas, aclara responsabilidades y mantiene incólumes los mitos. Gustavo “Tito” Muñoz fue quien disparó el arma, según el testimonio de su amigo, Darío López. Alex Cantero, hijo de Jorge (una de las víctimas), presencié los homicidios, aunque no disparó. De todos modos, enfrentará el mismo pedido de condena que Muñoz: prisión perpetua por el triple homicidio, agravado en su caso por el vínculo y la alevosía. En tanto, Darío López y su novia Anabella siguen transitando el delgado hilo que separa la figura del testigo y la del encubridor. Hoy, el fiscal Marcelo Martini recibirá el informe balístico que determina que las balas partieron del arma hallada en casa de Muñoz, y que las vainas encontradas en los fondos de la casa de López corresponden a la misma arma. El caso ya está a un paso de ser elevado a juicio. Martini reveló a *Página/12* que la próxima semana dictará la preventiva contra los dos acusados. Sólo resta el examen psicológico. El tesoro—presunto móvil del triple crimen—sigue enterrado en el jardín de los mitos.

Darío López es una pieza clave en la resolución del caso. El y su novia Anabella. Ambos proporcionaron los tickets que inicialmente Tito y Alex utilizaron como coartada de que habían permanecido lejos de la escena del crimen. Anabella fue la primera en quebrarse. Pero fue Darío quien en una extensa declaración dio los detalles del crimen.

El testigo aclaró que buscó los tickets a pedido de su amigo Tito,

sin saber para qué serían utilizados. También detalló que en la madrugada del domingo 11, Muñoz le entregó cuatro vainas y un plomo para que ocultara en un pozo ciego en su casa.

Darío señaló el lugar, donde efectivamente fueron halladas esas pruebas. Pero también reveló detalles que recién trascendieron ayer. “Declaró que Muñoz había disparado y que Cantero había abierto la puerta y encerrado a los perros, pero no disparó—confió una fuente judicial a *Página/12*—. Todo eso lo sabía de boca del mismo Muñoz.”

La responsabilidad de Cantero no se reduce: el fiscal lo considera coautor del triple homicidio y partícipe

necesario por su vínculo parental con las víctimas. Hoy, Martini recibirá el informe balístico donde se señala que las balas halladas en los cuerpos y las vainas descubiertas en la casa de Darío pertenecen a la pistola Beretta 7.65, robada de la quinta y oculta en la casa de Tito. Sólo resta la realización del estudio psicológico de rigor. Salvo que los dos detenidos pidan declarar o que surjan evidencias de otros cómplices, la semana entrante Martini dispondrá la prisión preventiva de Tito y Alex y luego pedirá la elevación a juicio. “El caso está resuelto”, confió el fiscal a este diario. Entretanto, los diez millones de dólares siguen depositados en el corralito de los mitos.

ROBAN CACHORROS Y PIDEN RESCATE

Secuestros de perros

Cleo es una cachorra de raza Rottweiler y fue secuestrada en la localidad bonaerense de City Bell por una banda que exigió a sus dueños un rescate de 150 pesos. Pese a que los dueños intentaron pagar la suma, Cleo hasta el momento no apareció. Se trata de una organización que secuestra perros de raza en esa zona y, tras un llamado telefónico, pide una suma de dinero como rescate. Los secuestradores esperan dos o tres días, y si el pago no se produce, venden el cachorro en ferias de animales del conurbano bonaerense. La policía ya identificó a uno de los cabecillas de la banda, pero aún no hay ningún detenido.

En las últimas semanas aumentaron las denuncias de este tipo en

City Bell, por lo que la policía realizó ayer allanamientos en la zona, pero los resultados fueron negativos. Las razas preferidas por los secuestradores son Rotweiler, pastor inglés, ovejero alemán, boxer y pointer. Este delito está tipificado bajo la figura de tentativa de extorsión, cuya pena es de 6 meses a 6 años de prisión.

En la causa del secuestro de Cleo tomó intervención la fiscalía de Cámara número 4 de La Plata, a cargo del fiscal Víctor Violini y del juez de Garantías Néstor De Aspro que dispuso la detención de los responsables. La búsqueda está a cargo del personal de la Dirección Departamental de Investigaciones (DDI) de La Plata y de la comisaría décima de City Bell.

“Cortar con la corrupción”

“Sólo cortando con la corrupción en las filas policiales habrá seguridad”, dijo ayer el ministro de Justicia Gustavo Beliz. “Todos somos argentinos—agregó el ministro—y nuestra misión es terminar con la impunidad, tenga o no tenga uniforme.” Beliz destacó la ley en vigencia que agrava en un tercio las penas para policías involucrados en hechos criminales. “Esta ley hay que aplicarla con todo el rigor y toda la fuerza. Sólo cortando con la corrupción en las filas policiales, sancionándolas de manera terminante y concreta vamos a poder mejorar la seguridad”, agregó luego. También dedicó un párrafo a los cadetes recién incorporados a la policía: “Deben grabarse a fuego las circunstancias que se han vivido sobre el mal comportamiento policial y a partir de la transmisión de esa experiencia tienen que saber que hay acciones que nunca más pueden volver a ocurrir en la policía; y que tienen que merecer una sanción y un castigo ejemplificador”.

NEGRO SOMBRA

Grabación frustrada



La idea del fiscal Jorge Sica era que Sergio Leiva, el Negro Sombra (foto), dejara grabada su voz para comparar con el registro de las voces de los secuestradores de Ernesto Rodríguez. En principio, el abogado de Leiva, José Vera, había asegurado que su cliente se prestaría a la pericia porque “no tiene nada que temer, y no tiene nada que ver con el caso”. Pero ayer, cuando el Negro Sombra se presentó ante el fiscal no pudo concretar la grabación porque lo atacó una supuesta crisis de nervios. Se mostraba indignado de que lo mezclaran en el caso y no hubo nada que lo tranquilizara, ni siquiera los esfuerzos de Sica. Hoy, Leiva volverá a escuchar el nombre de Rodríguez: deberá presentarse ante el fiscal de Tigre, Eduardo Rodríguez, para responder por un homicidio.

Pericias por Natalia

Peritos de Gendarmería detectaron en las zapatillas de Nicolás Gómez, detenido por el crimen de Natalia Di Gallo, manchas que podrían ser de sangre. Las muestras, junto con unas hebras que parecerían ser cabellos hallados en el baúl del Renault 11 de Nicolás, y unas manchas que podrían ser de semen, recogidas en el tapizado del vehículo, fueron enviadas a la Asesoría Pericial de la Suprema Corte bonaerense. Allí se determinará si las manchas de las zapatillas son de sangre y, en ese caso, si pertenecen al patrón genético de Natalia. Las hebras podrían coincidir con las de los cabellos de Natalia. El ADN de Nicolás puede obtenerse de su cepillo de dientes, tomado como prueba por los investigadores.



Diego Capobianco, del equipo de cirujanos del Gutiérrez.



Pedro Hooft, el juez que autorizó la intervención.

Diez pacientes en lista de espera para adaptación de su sexualidad

Al menos otras diez personas ya iniciaron los trámites judiciales para acceder a la operación de adaptación de sexo, similar a la que se sometió una paciente el domingo último en un hospital público de La Plata. Todos los casos se presentaron ante el mismo equipo médico que realizó la intervención quirúrgica esta semana y, según explicó el cirujano que dirigió la intervención, después de la repercusión que tomó el último caso esperan aún más consultas similares. La paciente, de la que sólo se sabe que tiene 30 años, evoluciona bien y, de seguir así, en diez días podría ser dada de alta. Especialistas en bioética coincidieron en que estos casos no implican un cambio de sexo y advirtieron que en el país no existe una legislación específica y explícita que permita hacer frente a estos casos.

El cirujano que dirigió la operación, César Fidalgo, informó que en el Hospital Ricardo Gutiérrez hay un promedio anual de veinte consultas para intervenciones similares. Cuando el equipo médico comunica la necesidad de una autorización legal, un importante porcentaje desiste, una mínima cantidad—que cuenta con recursos económicos—decide operarse fuera del país y el resto inicia la vía judicial. “No hay una lista de espera ‘oficial’, pero sí sabemos que hay diez pacientes que ya iniciaron todos los trámites para poder operarse”, explicó Fidalgo.

Sobre la última operación, el cirujano Diego Capobianco señaló que

Todos recurrieron al hospital de La Plata

donde se realizó la intervención. Advierten

sobre el vacío legal para atender estos casos.

“su estado general es bueno y el posquirúrgico es normal”. Según Fidalgo, no hay en la Argentina otro hospital que realice este tipo de intervenciones, pero destacó que “cualquier urólogo que se capacite las puede realizar”. En cuanto al aspecto legal, el juez de Mar del Plata Pedro Hooft, que autorizó la intervención, explicó que “la ley 17.132, de la década del 60, prohíbe la modificación del sexo de la persona sin autorización judicial, pero no determina cuándo se puede autorizar o cuándo no”. Hooft, que además es el presidente de la Asociación Argentina de Bioética, explicó que para resolver los casos que se presentaron, sus fallos se basan en principios interna-

cionales de jurisprudencia y los avances científicos, en diversas ciencias, logrados en las últimas décadas. “Todos estos factores llevan a interpretaciones analógicas: que este tipo de casos, que no implican cambio de sexo sino adaptación, pueden operarse”, resumió.

Para acceder a la intervención, la persona debe presentar un recurso de amparo ante la Justicia, que ordena estudios físicos, psíquicos y psicológicos. Como último paso, el juez puede solicitar que un comité interdisciplinario dé el visto bueno para la operación.

Por su parte, el abogado Ignacio Maglio, especialista en bioética, destacó la “necesidad de actualizar la

ley para desjudicializar los casos de adaptación sexual y así evitar la necesidad de recurrir a la Justicia. El fundamento: que la cuestión sexual hace a la identidad de una persona, que a su vez está reconocida por la Declaración Internacional de Derechos Humanos y la Constitución Nacional”. También consideró importante que la jurisprudencia contemple el cambio sexo, por ejemplo para los travestis, “cuando la solicitud es seria, está meditada y la persona está en condiciones físicas, psíquicas y psicológicas de afrontar un cambio de ese tipo”.

La operación del último domingo consistió en la eliminación de los genitales masculinos, la construcción de una cavidad neovaginal y transformación de la parte inferior del sistema urinario. El mismo equipo de profesionales había realizado operaciones similares en 1997 y en 2001.

Informe: Darío Aranda.

INFECTO 100 MILLONES DE E-MAILS EN 36 HORAS

El ataque masivo del Mydoom

Los usuarios de correo electrónico deben seguir en alerta: el virus informático “Mydoom” continuará atacando a las casillas de e-mail, lo que provocará un fuerte aumento en el tráfico y una disminución en la velocidad de los servidores de Internet. El virus, también conocido como “Novarg”, ya fue recibido masivamente por casi todas las empresas en la Argentina y también por usuarios particulares, confirmaron especialistas en seguridad informática. Su objetivo último: desatar a partir del 1° de febrero un ataque contra la compañía americana de software SCO Group, que ya ofreció una recompensa de 250 mil dólares a los que aporten información que conduzca al arresto de los creadores del “Mydoom”. El virus ya infectó más de 100 millones de correos en 36 horas, según las estimaciones de la empresa finlandesa de seguridad informática F-Secure.

Este virus, que logró afectar a cerca de dos millones de máquinas en el mundo, “ya llegó a todas las empresas de Argentina. Más del 8 por ciento de los mails distribuidos por el mundo pertenecen a este virus”, informó a Página/12 Matías Pagouapé, consultor senior de la firma Cybsec, especialista en anti-

virus. Así, uno de cada 12 virus que se transmiten pertenece al “Mydoom”, difundido mediante un mensaje adjunto a un e-mail, que, de ser abierto por el usuario, se repite a todas las direcciones que posee en la agenda de su correo.

El FBI y especialistas de todo el mundo están a la caza de los creadores de “Mydoom”, que es considerado más peligroso que el virus “Sobig.F”, que en agosto del año pasado trastornó las pantallas de millones de computadoras. Sólo en Brasil, el número de máquinas contaminadas creció 3.133 por ciento en 24 horas, según la fabricante de software antivirus TrendMicro.

Una vez que el usuario abre el adjunto, el virus se ejecuta y tiene vía libre para afectar archivos de la máquina. El hacker autor del “Mydoom” también podrá ingresar para hacer modificaciones. Pero el fin último de este virus informático es lograr un ataque masivo a SCO Group, la fabricante de sistemas operativos de Utah que, casualmente, amenazó recientemente con procesos judiciales a los clientes del sistema operativo Linux. Desde el 1° al 12 de febrero, el virus generará un ataque de denegación de servicio a la página www.sco.com. “Todas las máquinas afectadas acudirán a este sitio, saturándolo”, explicó Pagouapé.

A esta compañía, que por razones de seguridad desactivó su página de Internet, no le faltan enemigos. La empresa afirma ser propietaria de componentes de Linux y Unix, y tiene procesos pendientes contra IBM y Novell.

La compañía especializada en lucha antivirus Symantec aumentó su nivel de alerta para el Novarg de tres a cuatro, al advertir su velocidad de propagación. Sin embargo, el “Mydoom” no genera daños “irreparables” y puede prevenirse “con un antivirus actualizado”, explicó Carolina Di Mitrio, de la firma Next Vision.

La masividad de este virus es su principal arma. “Yo solo ya recibí cien mails que tenían adjuntado este virus”, contó Pagouapé. Una vez ejecutado, comienza a buscar direcciones de mails en archivos. Desde allí reenvía el virus, detectado ya en 168 países, a toda la agenda del usuario, camuflándose bajo una dirección conocida. De todos modos, “la mayoría de los mensajes infectados poseen asuntos y archivos adjuntos con nombres determinados, lo que permite notar con más facilidad al virus”, afirmó Di Mitrio. El “Mydoom”, originario de Rusia, también se propaga a través del programa de red “Kazaa” que sirve para compartir y bajar archivos.



EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ
LLAMA A LICITACION PUBLICA N° 02/AGVP/04

MOTIVO:

“ADQUISICION DE DEFENSAS GALVANIZADAS, POSTES PARA FIJACION DE DEFENSAS Y ALAS TERMINALES PARA DEFENSAS”.

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 417.859,00

VALOR DEL PLIEGO: \$ 4.178,00

FECHA DE APERTURA: 23-02-04 - HORA: 15.00

LUGAR: ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL - LISANDRO DE LA TORRE 952 - (9400) RIO GALLEGOS - SANTA CRUZ.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: DEPARTAMENTO TESORERIA DE LA ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL - LISANDRO DE LA TORRE 952 (9400) RIO GALLEGOS (SANTA CRUZ) Y/O CASA DE SANTA CRUZ - 25 DE MAYO 277 - 1° PISO - (1002) CAPITAL FEDERAL, HASTA 24 HS ANTES DE LA HORA DE APERTURA.

ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS

JOHN KERRY Y SUS RIVALES AFRONTAN UN COMBATE EN SIETE ESTADOS

Cuídate, George W., que vamos por ti

El senador John Kerry, el favorito demócrata, empezó a hacer campaña ayer en Missouri rumbo a la crítica fecha del próximo martes 3.

Por Rupert Cornwell*

Desde Manchester, New Hampshire

John Kerry, el senador de Massachusetts, llevó ayer a su exitosa campaña a Missouri, saboreando su convincente triunfo en New Hampshire y dejando a sus rivales tratando de encontrar la forma de parar su marcha hacia la nominación presidencial demócrata. Al final, la victoria de Kerry en la primera primaria de la temporada fue más amplia que lo previsto. Con el 39 por ciento de los votos, terminó cómodamente por delante del ex gobernador de Vermont, Howard Dean, que protagonizó una especie de recuperación al reunir un 26 por ciento.

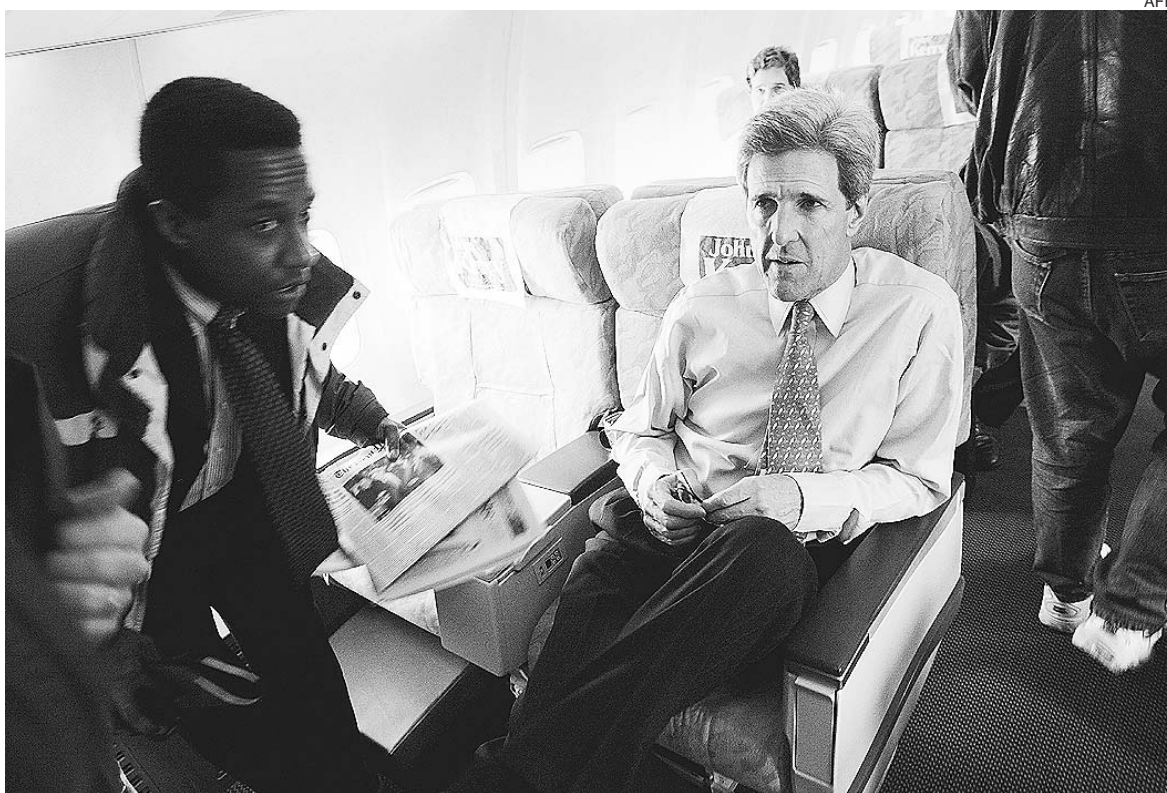
Kerry se aseguró más apoyo que el tercero, cuarto y quinto finalistas sumados, cada uno de los cuales se declaró como el único hombre capaz de vencer a George W. Bush en noviembre. En definitiva, fue el factor "elegibilidad" lo que llevó a Kerry, un senador durante cuatro períodos y héroe de la guerra de Vietnam, a la victoria. Dean todavía genera pasión, pero las encuestas demostraron que su rival de Nueva Inglaterra ganó fácilmente entre los demócratas que creen que temas y política son secundarios a la prioridad de recapturar la Casa Blanca. Ese deseo también explica la concurrencia sin precedentes de

del presidente: "Tráiganlo acá". Kerry puede estar adelantándose, antes de que su atractivo en otras partes del país haya sido comprobado.

La batalla se corre ahora a los siete estados que llevarán a cabo primarias el martes —Carolina del Sur, Delaware, Nuevo México, Arizona, Missouri, Oklahoma y Dakota del Norte—, donde la etiqueta de "liberal (progresista) de Massachusetts" puede no vender tan bien. Pero sus victorias consecutivas en Iowa y ahora en New Hampshire representan un asombroso vuelco para un candidato que casi estaba descartado hace unas pocas semanas, y que iba 30 puntos detrás de Dean en diciembre. La historia también está de su lado. Los dos últimos demócratas que ganaron en Iowa y New Hampshire, Jimmy Carter en 1976 y Al Gore en 2000, se convirtieron en nominados y ganaron el voto popular (aunque no la Casa Blanca en el caso de Gore) en la elección general. "Esto podría definirse en un par de semanas", dijo James Carville, el consultor que guió la exitosa campaña presidencial de Bill Clinton en 1992, cuando comenzaron a llegar los resultados el martes.

Los rivales de Kerry prometen seguir en cada estado, a la espera de que la convulsionada temporada electoral les depara más sorpresas. Pero todos enfrentan grandes problemas. Dean todavía es el que tiene más dinero, pero ya ha sido derrotado en dos estados en los que se esperaba que ganara. Como lo demostró Iowa, su estilo combativo y radical puede no resultar tan bueno fuera de su nordeste nativo. John Edwards, el senador de Carolina del Norte, pone sus esperanzas en el sur, concediendo en una entrevista a la CNN que si no ganaba en Carolina del Sur, donde nació, su candidatura estaría acabada. A pesar de toda su brillantez en la tribuna, y su sorprendente fuerte segundo lugar en Iowa, Edwards no logró nada mejor que un cuarto puesto con el 12 por ciento en New Hampshire, detrás del tercer puesto del general retirado Wesley Clark.

Sin embargo, el ímpetu de Clark se evaporó, después de un temprano surgimiento en enero que lo catapultó brevemente al segundo lugar en New Hampshire detrás del entonces boyante Dean. Pero en la última semana de campaña aquí, el general, en su primera elección pa-



El senador John Kerry de Massachusetts a bordo del avión que lo llevó a St. Louis, Missouri.

En New Hampshire, Kerry se aseguró más apoyo que el tercero, cuarto y quinto finalistas sumados.

ra la función pública, mostró su inexperiencia política. Una y otra vez, se vio obligado a explicar por qué era un demócrata y aclarar su posición sobre varios temas importantes, incluyendo el aborto. Ahora necesita por lo menos una victoria decente el martes para permanecer viable. Las encuestas muestran a Clark fuerte en Oklahoma y Arizona, pero las dos victorias seguidas de Kerry seguramente van a cambiar el panorama.

Por el momento, al menos, el senador de Massachusetts tiene dinero, los medios y el impulso. Nueva-

mente está recibiendo efectivo, lo que le permite montar una imponente campaña de publicidad de televisión en los siete estados. Contrariamente, sus rivales simplemente tienen que ganar en algún lugar; de no ser así sus fondos se secarán, obligándolos a retirarse. Los demócratas además quieren un nominado que surja muy rápido, de manera que el partido pueda cerrar filas para la pelea común contra Bush. La presión para que los candidatos débiles se retiren será más intensa luego del próximo martes.

La perspectiva es particularmen-

te sombría para Joe Lieberman, el senador de Connecticut que saltó el caucus de Iowa para concentrarse en New Hampshire. Lieberman, un centrista que apoyó firmemente la guerra contra Irak, pudo lograr sólo un quinto lugar, con el 9 por ciento. Galantemente, pero casi farsescamente, trató de convertir eso en una victoria en un acto poco concurrido después de la elección.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**. Traducción: Celita Doyham-bêhère.

Batalla: La batalla se corre a Carolina del Sur, Delaware, Nuevo México, Arizona, Missouri, Oklahoma y Dakota del Norte, donde Kerry puede no vender tan bien.

200.000 a las urnas, eclipsando el record anterior de 160.000 de 1992, cuando Bill Clinton terminó segundo aquí.

En su discurso de victoria el martes a la noche, Kerry sonaba como un hombre que hubiera ganado la nominación, sin ni siquiera mencionar a sus rivales y presentándose como el desafiante de Bush. Advirtió a los "mercaderes de intereses, los corruptos, a los intereses especiales y a los lobbistas" de Washington, que empezaran a empaquetar sus cosas. En cuanto a Bush, usó una de las frases con marca de fábrica

COMENZO LA REPATRIACION DE BRASILEÑOS ILEGALES EN EE.UU.

Volviendo del sueño americano

Un total de 277 brasileños detenidos en Estados Unidos por inmigración ilegal fueron deportados ayer en un vuelo financiado por el gobierno norteamericano. Vigilados por 20 agentes de seguridad estadounidenses y acompañados por los tres legisladores brasileños que gestionaron su repatriación, los deportados llegaron al mediodía a Belo Horizonte, la capital de Minas Gerais, de donde procede la mayoría. En los próximos meses se repatriarán, por tandas, 1100 brasileños que actualmente están detenidos en cárceles estadounidenses, sobre todo en Arizona y Texas.

Cuando el avión que traía a los deportados aterrizó en Belo Horizonte, micros alquilados por diversas alcaldías de Minas Gerais esperaban a algunos de los pasajeros. Otros partieron en aviones de cabotaje de tres aerolíneas brasileñas que aceptaron pagar parte de los pasajes. Pero antes de volver a sus casas, los repatriados tuvieron que pasar por un interrogatorio de la policía. "Queremos saber exactamente por qué estaban presos y si entre ellos hay gente vinculada con la 'mafia de los pasaportes' que actúa en Brasil", dijo una funcionaria de la Policía Federal brasileña. También indicó que dos de los deportados podrían tener pedidos de arresto en Brasil: "Si eso se verifica, esas personas quedarán

detenidas". Según la embajada norteamericana en Brasilia, cada avión alquilado para deportar inmigrantes ilegales le cuesta a su gobierno 40.000 dólares. Pero mantener a un preso en una cárcel estadounidense le cuesta un promedio de 48 dólares por día. Esta misma embajada señaló que de octubre del 2002 a septiembre del año pasado 5246 brasileños fueron detenidos por entrar ilegalmente por la frontera de Estados Unidos con México.

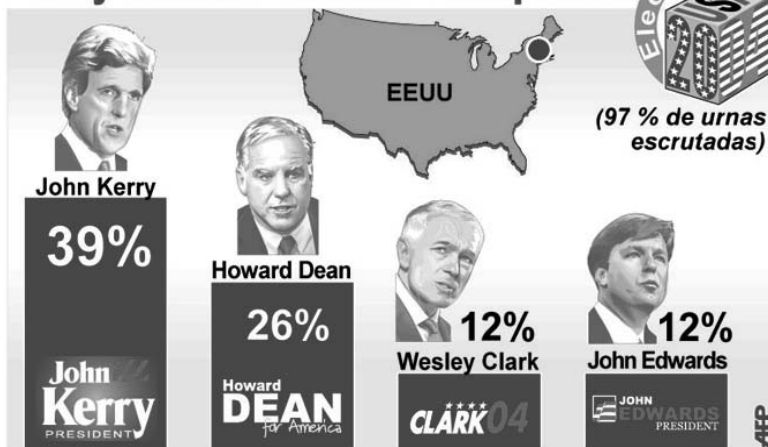
La cuestión de los brasileños ilegales se ha transformado en un tema candente luego de que, invocando "el principio de reciprocidad", un juez de ese país ordenara tomar fotos y huellas digitales a los nor-

teamericanos que llegan a Brasil. Es que, desde hace un mes, todos los ciudadanos de los países a los que les exige visa que viajan a Estados Unidos deben dejarse fotografiar y registrar sus huellas por las autoridades migratorias estadounidenses. "Brasil no cumple con los tres requisitos que podrían exonerarlo de esa norma", indicó la embajada norteamericana. Esos requisitos son: tener un porcentaje de rechazo de pedidos de visados de inmigrante inferior al tres por ciento, un programa activo de adopción de pasaportes con lectura óptica y poder demostrar la existencia de "protecciones adecuadas" contra el uso de pasaportes falsos.



Brasileños deportados por EE.UU. de regreso a casa.

Kerry venció en New Hampshire





Blindados norteamericanos custodian el lugar de un ataque suicida ante el Hotel Shaheen.

La ambulancia que causa muertos y heridos y detiene a Naciones Unidas

Por Patrick Cockburn *
Desde Bagdad

Un coche bomba destruyó el frente de un hotel utilizado por occidentales en Bagdad, matando a tres personas, justo en el momento en que la ONU está decidiendo si es seguro o no enviar un equipo a Irak para estudiar el panorama de las elecciones directas. La bomba podría haber estado dentro de una ambulancia que impactó contra el frente del Hotel Shaheen de tres pisos en el barrio de Karadah. “Estábamos en nuestros puestos cuando un auto se dirigió a gran velocidad hacia nosotros”, dijo Abdulamir Kraybot, un guardaespaldas del ministro de Trabajo de Irak, quien vive en el hotel. “Le dispararon, pero no pudimos detenerlo y luego explotó.”

El ataque fue parte de una campaña que utiliza grandes bombas en autos y camiones y que comenzó el 7 de agosto, cuando una camion con una bomba mató a 17 personas fuera de la embajada jordana. Usualmente, los terroristas suicidas se acercan lo más posible a sus blancos para detonar los explosivos. Los blancos más comunes son los iraquíes, generalmente la policía, o extranjeros, que son considerados colaboradores de los Estados Unidos. La bomba del hotel Shaheen estalló después de unos días particularmente sangrientos en que murieron una docena de soldados norteamericanos desde el pasado vier-

nes, casi todos por bombas camineras. Dos personas pertenecientes a la CNN, un traductor y un chofer, también murieron en una emboscada al sur de Bagdad.

La explosión en el hotel, que destruyó su interior, ocurrió en el momento en que un equipo de dos personas de la ONU arribaron a Bagdad para estudiar si la situación es segura para que un equipo más grande venga a Irak para evaluar la posibilidad de elecciones abiertas. Kofi Annan, el secretario general de la ONU, se muestra cauteloso en reenviar oficiales a Irak después de que una bomba en un camión destruyera las oficinas centrales de la ONU en la ciudad, matando a 22 personas, incluido el enviado especial de la ONU, Sergio Vieira de Mello, el 19 de agosto del año pasado. También quiere que la ONU sea percibida como una autoridad separada de EE.UU.

Si viene el equipo de la ONU terminará si es posible celebrar elecciones directas en Irak para elegir los miembros de una nueva asamblea que a su vez elegirá un gobierno al cual EE.UU. deberá entregarle el poder el 1º de julio. El Gran Ayatola Ali al-Sistani, el más influyente líder chiíta, ha pedido elecciones directas y ha expresado su postura en contra de una elección indirecta a través de 18 caucus (asambleas) provinciales, como fue convenido entre Paul Bremer, jefe de la Coalición de la Autoridad Provisional, y el Consejo Iraquí gobernante elegido por los

Estados Unidos, el 15 de noviembre. Al-Sistani insiste, razonablemente, en que el sistema por cauter, es esencialmente antidemocrático. Contempla un comité de 15 personas, 5 provenientes del Consejo Gobernante, cinco de las autoridades provinciales y cinco representantes de las más importantes ciudades de cada provincia, que veten y seleccionen candidatos. Pero los críticos han señalado que los 15 miembros ya han sido elegidos por EE.UU. y que no necesaria-

mente representan a los iraquíes.

Al-Sistani está siendo cuidadoso en no llevar a los chiítas iraquíes, un 60 por ciento de la población, a una confrontación con los EE.UU. y Gran Bretaña. Algunos altos oficiales militares dicen que en realidad sería posible organizar elecciones directas, pero que la Autoridad Provisional de la Coalición está en duda en cómo proceder.

* *De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Ximena Federman.*

NUEVE PALESTINOS MUERTOS EN GAZA

La Franja de sangre

Por Julio de la Guardia *
Desde Ramalá

Después de casi un mes de inactividad militar en la Franja de Gaza, el ejército israelí realizó ayer una nueva incursión en el barrio de Zeitun. Al menos 9 palestinos murieron y otros tantos resultaron heridos en el transcurso de una violenta operación que fue condenada por el primer ministro palestino, Ahmed Qureia. Pero luego de reunirse en sus oficinas de Ramalá con el enviado especial de la Casa Blanca, John Wolf, Qureia se mostró dispuesto a entrevistarse con su colega israelí, Ariel Sharon.

Según fuentes de la Media Luna

Roja, cinco de los muertos eran guerrilleros, aparentemente afiliados a la organización Jihad Islámica. Los otros cuatro cadáveres pertenecían a tres trabajadores que se vieron atrapados en el fuego cruzado y a un joven de 17 años, aseguraron. Entre los varios heridos se destacó el caso de un niño que fue alcanzado en un ojo, quedándose tuerto. La oficina del portavoz militar israelí afirmó en cambio que todas las víctimas, con la sola excepción del joven, eran combatientes.

El ejército justificó la operación como respuesta a los continuos ataques sufridos por el asentamiento de Netzarim, una colonia aislada en el medio de la Franja que sería susceptible de ser desmantelada según el plan de separación unilateral que contempla Ariel Sharon. El portavoz de la Jihad Islámica, Mohamed al-Hindi, prometió tomar represalias por lo ocurrido. “Hemos entendido este sangriento mensaje y responderemos adecuadamente”, señaló en tono desafiante. Y el ex candidato a primer ministro por el Partido Laborista, Amram Mitzna, criticó el momento elegido para la incursión. Al tener lugar un día después de la visita a Ramalá del ministro egipcio de Exteriores, Ahmed Maher, y durante la nueva misión del mediador estadounidense, John Wolf, “contribuye a destruir cualquier posibilidad de reactivar el proceso político”, señaló Mitzna.

* *De El País de Madrid. Especial para Página/12.*

El fallo de Lord Brian Hutton sobre el caso del científico británico David Kelly, que se suicidó tras revelar las exageraciones para justificar la guerra de Irak, exculpó al gobierno británico y responsabilizó a la BBC y a la propia víctima por la muerte.

Página/12
en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

El primer ministro Tony Blair no manipuló la información de los servicios secretos británicos sobre armas de destrucción masiva de Irak. El informe de Lord James Hutton sobre la muerte de David Kelly, el experto en armas iraquíes del Ministerio de Defensa británico, exoneró al gobierno laborista y condenó al mensajero, la BBC, por poner al aire informaciones “infundadas”. El difunto tampoco escapó a la crítica de Lord Hutton. El juez señaló que David Kelly era “en parte culpable” de haber quedado entre los dos fuegos de la BBC y el gobierno, y que su carácter reservado y solitario dificultaron la protección que debió ofrecerle el Ministerio de Defensa. Unas horas después de conocerse el informe, rodó la primera cabeza. El presidente de la Junta de Gobernadores de la BBC, máxima instancia de la Corporación, Gavyn Davies, presentó su renuncia.

El informe de 328 páginas puso fin a más de seis meses de incertidumbre que tuvieron en jaque al gobierno de Tony Blair. El juez comenzó por lidiar con las especulaciones en torno a la causa de la muerte del científico y ex inspector de armas de la ONU en Irak. “Estoy convencido de que el doctor Kelly se suicidó cortándose la muñeca izquierda y que su muerte fue apurada tomando pastillas de proxamol. También estoy convencido de que no hubo intervención de terceras partes”, señaló Hutton. El juez fue igualmente explícito respecto de la nota radial del periodista de la BBC Andrew Gilligan en la que acusaba al gobierno de manipular el dossier de los servicios secretos que presentó al Parlamento en 2002 en medio de una álgida polémica nacional sobre la posibilidad de una acción militar angloestadounidense en Irak. “La alegación de Andrew Gilligan de que el gobierno intentó hacer más ‘sexy’ el dossier con la inclusión de que Irak podía activar sus armas de destrucción masiva en 45 minutos no tiene fundamento alguno”, indicó Hutton.

La BBC recibió los peores palos del juez por permitir que esa información saliera al aire. “La BBC debió investigar detalladamente si las

alegaciones de Andrew Gilligan estaban respaldadas por las notas que había tomado de su encuentro con David Kelly y por no haber reconocido en su momento que se había equivocado al emitir esa alegación”, indicó Hutton. En su momento la BBC defendió contra viento y marea a Andrew Gilligan, a pesar de las categóricas negativas del gobierno de Tony Blair que presionó a la Corporación Pública Radiotelevisiva para que revelara la fuente de la información. La BBC no lo hizo, pero poco después el mismo Kelly reconoció ante sus superiores del Ministerio de Defensa que había mantenido una reunión con Gilligan unos días antes de la emisión radial. En un comunicado, el Ministerio de Defensa dio a conocer el hecho sin revelar su nombre, pero pocos días después admitió ante varios medios que se trataba de David Kelly.

En cuanto a este tercer punto de la investigación—la decisión de revelar a la prensa que David Kelly era la fuente de la nota radial de la BBC—, el juez volvió a exonerar a Tony Blair y a su ministro de Defensa, Geoff Hoon. “El gobierno actuó razonablemente al emitir un comunicado diciendo que un funcionario había informado que se había reunido con Gilligan. Este comunicado no era una acción deshonrosa o solapada para filtrar el nombre de Kelly, de modo que lo ayudase en su batalla con la BBC”, señaló Hutton. En el debate en la Cámara de los Comunes posterior



Un manifestante antiguerra con la máscara del primer ministro. La oposición pidió investigar su talón de Aquiles: la guerra en Irak.

a la declaración del juez Hutton, el primer ministro Tony Blair cantó victoria. “Apoyamos todas las conclusiones del juez Hutton. Esto reivindica la integridad de nuestro gobierno y espero que los que la pusieron en duda tengan la dignidad de reconocer su error y pedir disculpas”, dijo Blair. La oposición indicó que aceptaba el informe de Hutton, pero opinó que el juez mismo estaba reclamando entre líneas una investigación más profunda del talón de Aquiles de

Tony Blair: la guerra en Irak. “Al comienzo de su informe, Lord Hutton se refiere a la polémica que hubo sobre las armas de destrucción masiva: si existían y si lo que dijo el gobierno se ajustaba a la verdad. Lord Hutton dijo que claramente estos temas iban más allá de los límites de su investigación. ¿Aceptará ahora el gobierno que es necesario que haya una investigación independiente sobre este tema?”, dijo el líder de los conservadores, Michael Howard. Otros,

como el diputado laborista disidente George Galloway, hablaron de encubrimiento. “Siempre lo dijimos. El hecho de que la investigación se limitase a las circunstancias que rodearon la muerte de Kelly y que la presidiera un juez arquetípico del establishment garantizaba un encubrimiento”, dijo el diputado.

Por el momento, el primer ministro puede respirar con alivio. El martes se salvó raspando de una colosal derrota parlamentaria de su

EL EXPERTO NORTEAMERICANO DAVID KAY LIBRO DE TODO CARGO A SU EX JEFE

Bush es inocente, el error fue de la CIA

Por Isabel Piquer *
Desde Nueva York

David Kay, el ex jefe de la misión estadounidense encargada de encontrar las armas de destrucción masiva de Saddam Hussein, volvió a denunciar ayer, esta vez ante un comité del Senado, las fallas cometidas por los servicios secretos de EE.UU. al sobreestimar el arsenal iraquí. Kay, que con sus revelaciones ha puesto seriamente en apuros al gobierno del presidente Bush, hizo lo posible por mantenerse fuera de las batallas políticas.

Los demócratas pidieron la apertura de una investigación para determinar si se manipularon los datos para justificar la guerra. “Nos equivocamos y es algo muy inquietante”, dijo Kay ante el Comité de Fuerzas Armadas del Senado. “Debemos entender por qué nos encontramos con una realidad muy distinta de la que habíamos previsto”, declaró el ex inspector, que recordó que antes de la guerra países como Francia y Alemania—que se opusieron a ella—también creían en el arsenal de Saddam Hussein. Como ya lo hiciera estos últimos días, Kay centró sus acusaciones en la ineficacia de los expertos de la CIA y evitó responsabilizar al gobierno del presidente George W. Bush por los errores de valoración cometidos antes de la guerra. Pero su comparecencia, cuatro días después de su dimisión, se convirtió en el objeto de un duro enfrentamiento entre republicanos, que esperaban limitar

los daños, y demócratas, que pidieron la apertura de una investigación para determinar si se manipuló la información e intentaban recuperar su testimonio para la campaña electoral.

Kay, describió el senador republicano John McCain, es “un científico que no suele encontrarse en este tipo de situaciones en año de elecciones” y debe maniobrar en una “atmósfera política altamente cargada”. Pese a haberse convertido en una seria amenaza para el gobierno del presidente George W. Bush, los republicanos difícilmente pueden desacreditar al ex responsable. Kay, ferviente partidario de la guerra, asumió su puesto en junio pasado convencido de que encontraría el arsenal de Saddam. Esto lo convierte en una baza escurri-

diza para los demócratas. Kay no irá hasta incriminar a la Casa Blanca. Ayer en su comparecencia apoyó de nuevo el derrocamiento del dictador iraquí y resaltó que las inspecciones, pese a haber cumplido con el 85 por ciento de su misión, debían continuar con más medios bajo el mando de su sustituto, Charles Duelfer. La teoría que ha circulado estos últimos meses es que el núcleo duro del presidente Bush, entre ellos el vicepresidente Dick Cheney y el subsecretario de Estado encargado del control de armamentos, John Bolton, marginaron a la CIA del proceso de decisión porque no aportaba datos suficientemente convincentes contra Saddam. Al tomar su puesto, el secretario de Defensa Donald Rums-

feld incluso creó su propia unidad de inteligencia militar que operaba independientemente. “No sólo hubo un fallo de los servicios de inteligencia, también se manipularon los datos para justificar la guerra”, declaró durante la vista el senador demócrata Edward Kennedy.

Pero Kay refutó ayer esta idea. “Se ha dicho que los analistas fueron presionados para adaptarse a los objetivos políticos del gobierno, de este y del anterior. No es buena explicación. (...) Casi preferiría que fuera así porque sería más fácil de resolver. Pero nos enfrentamos a un problema mucho más grande. Por eso me refiero a una falla fundamental en nuestro sistema de análisis al que debemos enfrentarnos”. El ex inspector dejó abierta la posibilidad de futuras revelaciones. El pillaje y la destrucción que ocurrieron justo después de la guerra “siempre arrojarán una duda sobre las conclusiones finales” de la misión, indicó el ex responsable. “Los servicios de inteligencia—insistió Kay—también se equivocaron al subestimar la sofisticación de los programas nucleares de Irán y Libia”. Esto pone al jefe de la CIA, George Tenet, en una postura muy delicada. Tenet, uno de los pocos responsables nombrados por el ex presidente Bill Clinton que ha permanecido en el gobierno republicano, ha sabido hasta ahora esquivar los ataques por los errores cometidos no sólo con Irak sino también antes del 11-S. Pero es posible que por poco tiempo.

* *De El País de Madrid. Especial para Página/12.*



David Kay en el Comité de FF.AA. del Senado, ayer. “Hubo una falla fundamental en nuestro sistema de análisis”, dijo.

La Argentina de hace dos años vive en Dominicana

Disparo del dólar y las tarifas, caída del poder adquisitivo, intentos de reelección, pedidos de cese del presidente y moratoria de la deuda...

Esta es la República Dominicana que entró en huelga general ayer.

Por Juan Jesús Aznárez *
Desde Santo Domingo

La huelga general de 48 horas contra la política económica del gobierno de Hipólito Mejía y el acelerado encarecimiento de la vida paralizó ayer las principales actividades laborales de República Dominicana. "Todo el mundo está al grito", resumía una huelguista. Vigilada por el ejército y la policía, fue altamente apoyada en las principales ciudades del país caribeño, cuyos ocho millones de habitantes sufren una elevada pérdida de su poder adquisitivo. La sostenida depreciación del peso respecto del dólar, más del 100 por ciento, se suma a una inflación del 43 por ciento durante el año pasado, sin precedentes y la más alta de América latina.

La Coordinadora de Organizaciones Populares, Sindicales y Choferriles, integrada por decenas de grupos ajenos a los principales partidos, exige la aplicación de medidas que el gobierno considera imposibles, entre ellas aumentos salariales del 100 por ciento en los sectores público y privado. "Con los mismos pesos que antes llenabas el depósito, ahora no mueves el vehículo", resumen en las calles de Santo Domingo las víctimas de la crisis económica.

Reelección: Mejía, aspirante a la reelección en mayo, calificó la huelga de "inoportuna" y "peligrosa para la paz social" y calculó pérdidas de 50 millones de dólares.

ca. Coaligada con las pugnas políticas, a tres meses de las generales, agotó las reservas en divisas y obligó al Ejecutivo al ajuste fiscal y a un nuevo endeudamiento, de 600 millones de dólares, con el FMI.

A media mañana, en conferencia de prensa, mientras la protesta se desarrollaba sin incidentes graves, Jesús Avón, portavoz de la Coordinadora de Organizaciones Populares, concretó nuevas exigencias: declarar la moratoria en el pago de la deuda externa, prohibir durante dos años la importación de artículos de lujo, establecer nuevos impuestos a los bienes suntuarios e inmobiliarios, a las ganancias netas de las grandes empresas y el sector financiero y eliminar los impuestos a las gasolinas. Avón denunció la detención de 100

dirigentes de la Coordinadora durante las batidas policíacas previas al comienzo de la huelga.

Determinados bancos, una parte de las oficinas estatales, algunos grandes almacenes y la mayoría de los hoteles continuaron funcionando, pero el grueso del transporte, las fábricas, el comercio, las escuelas o los hospitales apoyó una huelga que el activista antigubernamental Abel Rodríguez calificó de "mensaje que el pueblo dominicano le envía al presidente Mejía de que no se puede transitar por el camino que nos lleva". Un recorrido por la capital certificó el masivo respaldo de la protesta. Mejía, socialdemócrata "caribeño", aspirante a la reelección el 16 de mayo, la calificó de "inoportuna" y "peligrosa para la paz social" y calculó unas pérdidas de 50 millones de dólares. La Conferencia del Episcopado Dominicana, en un documento titulado "Por favor, digan algo", insta a correcciones gubernamentales para evitar un estallido social. "La pérdida de la calidad de vida es patente y amenazante porque la inflación llega a niveles desconocidos", constatan los obispos. "Trágicamente, estamos metiéndonos en un círculo vicioso, peligroso, de inflación y devaluación progresiva." La sociedad dominicana sufre, a diario, apagones, la sostenida devaluación de su moneda, la subida del precio de los derivados del petróleo, del transporte, de las medicinas, de los artículos de primera necesidad y de las tarifas eléctricas y telefónicas. Los salarios permanecen estancados o apenas incrementados. "El pueblo no aguanta más", avisan algunos pasquines callejeros.

La devaluación fue imparable desde el colapso del Banco Intercontinental el pasado año, que causó un quebranto de 2200 millones de dólares a las arcas públicas, a caballo de la corrupción y la torpeza. Pero el progresivo desplome del peso arrancó casi doce meses antes, con el anuncio de que Hipólito Mejía maquinaría su reelección a contrapelo del histórico ideario de su partido y de parte de sus dirigentes. La mayoría absoluta en el Parlamento del oficial Partido Revolucionario Dominicano (PRD) impulsó una reforma constitucional para autorizar la reelección y, paralelamente, según las fuentes consultadas, varios tropezones en política monetaria, gastos populistas o innecesarios y factores externos sacudieron los mercados y dispararon la cotización del dólar.

Los promotores de la huelga enar-

balaron la bandera del empobrecimiento, la más sentida por la población, y se decantaron en favor de las consignas de máxima, incluida la renuncia del presidente. "Todo el mundo sabe que el gobierno no está en condiciones de satisfacer el pliego de demandas" de los huelguistas, subrayó Mejía, en el poder desde agosto del año 2000, en un mensaje a la nación. La economía dominicana experimentó un auge entre los años 1992 y 2000, pero atravesó diversas perturbaciones a partir del año 2001. Sólo en los primeros 20 días de enero, el dólar ha pasado de costar 35 pesos a más de 50. Hace un año se vendía a 17,5 pesos.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Así patrullan Santo Domingo el ejército y la policía.

Cien dirigentes fueron detenidos al comienzo de la huelga.

UNA REVELACION QUE CAE COMO UNA BOMBA EN COLOMBIA

Chávez, mediador con las FARC

El presidente de Venezuela, Hugo Chávez levantó un polvorín político en Colombia tras revelar que en el pasado se reunió en dos ocasiones, una de ellas en Caracas, con altos jefes de la guerrilla colombiana de las FARC y del ELN. Chávez admitió que se reunió con dirigentes guerrilleros a petición del anterior gobierno colombiano de Andrés Pastrana (1998-2002), con el objetivo de facilitar acercamientos de paz con los grupos rebeldes.

Chávez recordó el caso en el que Pastrana le solicitó por medio del alto comisionado de paz del gobierno colombiano, Camilo Gómez, reu-

nirse en secreto cerca de la frontera común con un líder de la guerrilla, que no identificó. Por su parte, Gómez confirmó ayer que el gobierno de Pastrana le pidió al mandatario venezolano que se reuniera —en fechas no precisadas— con jefes de las FARC, grupo con el que llevó a cabo un frustrado proceso de paz entre 1999 y 2002, así como del ELN, con el cual seguía reuniones exploratorias en La Habana. Una primera reunión se realizó entre Chávez, el número dos de las FARC, Raúl Reyes y un representante del gobierno de Colombia en Caracas; mientras que el segundo encuentro se dio entre el mandatario venezolano y el

jefe militar del ELN, Antonio García, en la frontera entre ambos países, precisó Gómez.

Esas revelaciones desataron una ola de reacciones en Colombia, donde sectores políticos las consideraron como una confirmación de los nexos, según ellos, de Chávez con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y del Ejército de Liberación Nacional (ELN). "Estamos impactados. Esto es muy polémico dado que Chávez ha venido negando cualquier vínculo con los grupos subversivos de Colombia; pero una vez dijo que esos grupos no eran enemigos de los venezolanos", dijo a emisoras colombianas José Luis Betancourt, presidente de la Federación de Ganaderos de Venezuela. Por su parte, el diputado Gustavo Petro defendió la gestión de Chávez ante las guerrillas, al señalar que se hizo en respuesta a la solicitud de un presidente colombiano.

Chávez hizo las revelaciones el martes al desmentir a Guillermo Fernández de Soto, canciller de Pastrana y quien relató en un libro que el presidente venezolano confesó en una reunión en México que había recibido una solicitud de las FARC para que les vendiera armas, a lo que se negó. Venezuela y Colombia con frecuencia tienen roces porque algunos sectores en Bogotá sostienen que las guerrillas tienen campamentos, planean sus ataques y ocultan secuestrados en territorio venezolano.



Hugo Chávez con Jimmy Carter, ex presidente de EE.UU.

Pastrana había pedido a Chávez una gestión con la guerrilla.

Por fin un Plan de Salud con Centros Médicos Propios, moderna infraestructura tecnológica y al más bajo costo
CON LA MÁS AMPLIA RED DE CLÍNICAS, SANATORIOS Y CENTROS DE DIAGNÓSTICO EN TODO EL PAÍS.

\$140

matrimonio

Cobertura Total
"PLAN 401"

individual

\$74

RED TOTAL
SISTEMAS DE SALUD

4521-1111

EN SALTA, RIVER Y RACING IGUALARON EN UN GOL

Poco sabor para este empate

Los hinchas del equipo de Núñez esperaban más tras la victoria ante Boca, pero Gallardo se lesionó muy pronto. Más piernas que fútbol.

1

RIVER
Costanzo; Lobo, Tula, Tuzzio, Mareque; Coudet, Ahumada, Virviescas, Gallardo; Cavenaghi, Cuevas.
DT: Leonardo Astrada.

1

RACING
Cuenca; Orozco, Grabinski, Pinola, E.Domínguez; Rimoldi, Torres, Romero; Mirosevic; L.López, G.Fernández.
DT: Ubaldo Fillol.

Estadio: Padre Martiarena (Salta).
Árbitro: Sergio Pezzotta. **Goles:** 25m, G.Fernández (RC); 34m, Cavenaghi (RP). **Cambios:** 20m Ludueña por Gallardo (RP); 46m, A.Martínez por Fernández (RC); 55m, Montenegro por Lobo (RP); 75m Torres Martínez por Rimoldi (RC) y Ferreiro por López (RC). **Incidencias:** 41m, expulsado Pínola (RC).

Con más titulares que los que tuvo el sábado para ganarle a Boca, River no pudo derrotar a Racing en Salta, y para colmo, uno de ellos, Marcelo Gallardo, apenas si pudo jugar poco más de un cuarto de hora. No fue un partido con brillo, y el equipo de Núñez quedó en deuda con sus hinchas. Racing, que jugó todo el segundo tiempo con un hombre menos, puede ganar el torneo de verano si el sábado derrota a Independiente.

La primera gran noticia de la noche fue una desagradable para los amantes del buen fútbol. Marcelo Gallardo, que por primera vez desde su vuelta a River usaba la camiseta número 10 (históricamente propiedad de los elegidos), se paró en seco y se tocó el muslo cuando iban 20 minutos y River y Racing habían intercambiado un par de ataques. Después de una larga racha de lesiones durante la segunda parte del 2003, fue realmente mala fortuna que el volante volviera a resentirse anoche, siendo reemplazado tan pronto.

Pareció como que el golpe fue acusado anímicamente por el equipo de Astrada, al que poco rato se encontró en desventaja. Racing, volcado al contragolpe a raíz de la actitud ofen-

“EL ESTADO NO PACTA CON BARRAS”

Fuerte reacción de Castrilli

Javier Castrilli, titular del Programa de Seguridad en los Espectáculos Futbolísticos (Prosef), aseguró que “el Estado no pacta con barrabravas, algunos de los cuales son asesinos en potencia”. El ex árbitro salió así al cruce de unas declaraciones periodísticas del barrabrava de Boca Rafael Di Zeo, que lo desafiaban (“si Castrilli quiere terminar con la violencia en el fútbol, que venga a hablar conmigo”).

“El Estado sólo debe trabajar en

siva asumida desde el arranque por el rival, sacó rápido una pelota por derecha, Rimoldi la puso larga para López que pasó entre los zagueros, se tiró al borde del área, dio la media vuelta y cuando la defensa volvía, la centró a la medialuna, por dónde entraba Gastón Fernández (cuyo pase es propiedad de River). El delantero la paró con el pecho y la acomodó abajo, lejos de Costanzo.

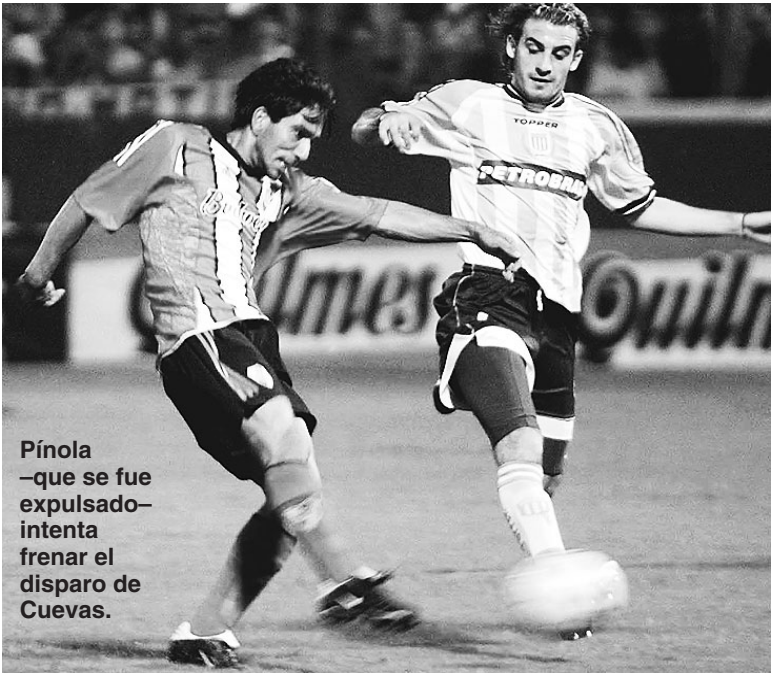
No era del todo justo, porque River merecía mejor suerte por el papel asumido, pero la precisión del contragolpe racinguista se vería pronto emparejada por el grosero error en defensa de Eduardo Domínguez, que cabeceó hacia atrás y solo consiguió habilitar a Fernando Cavenaghi, que picó al vacío y la tocó por sobre la cabeza de Cuenca, que tuvo que salir desesperadamente de su arco.

Como Racing perdió al recientemente incorporado Pínola antes de terminar el primer tiempo (por doble amarilla), Fillol sacó a Fernández para reforzar la defensa, y el segundo tiempo se consumió en los intentos estériles de River por desnivelar, y en las fichitas que los de Avellaneda su jugaron al contragolpe.

DAVID NALBANDIAN EXPLICA SU CAIDA ANTE FEDERER

“La diferencia fue mínima”

“Fue un partido muy duro y yo jugué muy bien, pero no aproveché algunas oportunidades en los momentos clave. La diferencia estuvo en que él jugó mejor que yo los puntos importantes.” Así explicó David Nalbandian su eliminación en cuartos de final del Abierto de Australia, el primer Grand Slam del año, ante el suizo Roger Federer, a punto de convertirse en el mejor tenista del mundo, que lo venció 7-5, 6-4, 5-7, 6-3. “Federer jugó realmente muy bien, desde la



Pínola —que se fue expulsado— intenta frenar el disparo de Cuevas.

Tevez no está tan gordo...

El delantero de Boca Carlos Tevez negó ayer que el entrenador Carlos Bianchi lo haya retado por haber subido de peso (unos cinco kilos) durante el período en el que estuvo afectado al seleccionado Sub-23 que obtuvo el título del Torneo Preolímpico. “No sé si está enojado, no creo. El año pasado también dijeron que estábamos peleados ¿y después qué pasó?”, alardeó Tevez, con intención de restar valor a las fotografías que reflejan el momento en que el técnico conversa a solas con él en un alto del entrenamiento del martes pasado. En cuanto a si su estado físico fue perjudicial en su rendimiento con la Selección, el jugador sostuvo: “En lo físico cumplí, y tal vez me faltó en lo futbolístico”.

última vez que nos enfrentamos ha mejorado mucho su revés, ya no hay tanto hueco para tirar ahí como antes. Ese es su mérito, pero la diferencia fue mínima”, reiteró el tenista argentino.

La historia podría haber sido diferente si Nalbandian hubiera aprovechado el 15-40 que tuvo con 5-5 en el primer set. Federer encadenó cuatro saques directos consecutivos y poco después encarriló su triunfo. “Allí funcionó su mejor arma —opinó el cordobés—. Son momentos en que te das cuenta de la calidad de jugador que es, no creo que Roger sea un jugador más, sino uno muy bueno.”

Nalbandian rebotaba confianza en la víspera del choque y contaba con quedarse en Melbourne hasta el lunes, un día después de la final. Sin embargo, viajará hoy hacia Marruecos para jugar la próxima semana la primera ronda de la Copa Davis con Argentina. “La diferencia con los otros partidos fue no haber aprovechado las oportunidades que tuve. Simplemente un par de errores míos o un par de buenas jugadas suyas hicieron la diferencia”, agregó Nalbandian.

Al argentino, que ya cayera el año pasado en la misma ronda en Melbourne, al menos le quedará el con-

suelo de subir su ranking, puesto que tiene a su alcance al español Carlos Moyá, ausente en Australia por lesión, y al alemán Rainer Schuettler, eliminado este año en primera ronda, y podría ubicarse sexto.

Paola Suárez, número uno del mundo en dobles, jugará esta noche la final del certamen junto a la española Virginia Ruano Pascual, ante las rusas Svetlana Kuznetsova y Elena Likhovtseva, tras haber vencido 6-4, 7-6 (7-5) a Liezel Huber y Ai Sugiyama. Será su octava final consecutiva de Grand Slam.



David Nalbandian, eliminado. Podría ser 6º del mundo.

Con cuatro en el fondo

Independiente recurrió a una línea de cuatro defensores, como para cambiar la racha de partidos perdidos en el arranque del año, pero sólo empató 3-3 en su estadio de Avellaneda en un ensayo ante Almagro. José Pastoriza puso como titulares a Navarro Montoya; Caballero, Franco, Olarra, Eluchans; Carrizo, D. Quinteros, C. Giménez; Ríos, Manso; Castillo. Los goles fueron conquistados por Castillo, Losada y el juvenil Agüero.

Milan es puntero

Con una buena actuación de Fernando Redondo, el Milan es el nuevo líder de la Liga de Italia tras vencer 2-1 al Siena por 2-1 en un partido aplazado por la disputa de la Copa Intercontinental, ante Boca. Con la victoria, el Milan suma 45 puntos, dos más que la Roma y cinco más que la Juventus.

Echaron a Gomes

Ricardo Gomes fue destituido como entrenador del equipo Sub-23, a raíz de la eliminación de Brasil de los Juegos de Atenas en el Preolímpico que ganó la Argentina. El técnico del Santos, Emerson Leao, se quejó por las críticas de las que fueron objeto sus jugadores Diego y Robinho.

Final para Huracán

Huracán disputará esta noche la final del cuadrangular internacional de Maldonado frente a Peñarol de Montevideo, después de haber derrotado a Universidad Católica de Chile por penales. El partido comenzará a las 22.

Para Luza es ideal

El capitán del equipo argentino de Copa Davis, Gustavo Luza, aseguró contar con un conjunto “ideal” para vencer a Marruecos, la próxima semana. “Es el equipo ideal y no le veo fisuras o puntos flacos”, destacó.

Goijman se defiende

El presidente de la ex Federación Argentina de Vóleybol Mario Gojman defendió su gestión al frente de esa entidad y acusó a los dirigentes de la Federación Internacional de elegir a su antojo a los miembros de la nueva entidad que regirán los destinos de ese deporte en la Argentina. El presidente de la Federación Brasileña anunció que demandará a Gojman por 71 mil dólares.

ESCOLASO											
Quiniela Nacional (U-G-R-S) Matutina				Quiniela Nacional (E-G-Q-V) Vespertina				Quiniela Bonaerense Vespertina			
1	9076	8	4124	15	0810	1	4893	8	5791	15	6480
2	5214	9	8298	16	2185	2	4381	9	0994	16	9698
3	2974	10	1254	17	9555	3	4500	10	8765	17	9898
4	2384	11	5828	18	7256	4	8926	11	3287	18	4066
5	9436	12	2355	19	6660	5	8109	12	1560	19	4573
6	3803	13	1849	20	5069	6	5112	13	2229	20	0516
7	7558	14	3797			7	6214	14	6318		
Quiniela Nacional (D-L-N-X) Nocturna				Quiniela Bonaerense Nocturna							
1	6160	8	1274	15	0525	1	5443	8	2072	15	7635
2	4667	9	3163	16	4194	2	2520	9	5614	16	8751
3	6102	10	5416	17	8670	3	0625	10	7513	17	7151
4	2106	11	2389	18	9198	4	5462	11	3840	18	8134
5	3612	12	3681	19	6339	5	9644	12	4787	19	4438
6	9791	13	2297	20	5478	6	4018	13	4421	20	1756
7	1027	14	4482			7	3214	14	8698		

Mike Myers es "El Gato"

A los tres estrenos que se comentan hoy se agrega un cuarto lanzamiento, *El gato* (*The Cat in the Hat* en el original) dirigida por Bob Welch, y protagonizada por Mike Myers. En el rol de un gracioso agente secreto que hizo de las suyas en el *swinging* London de los '60 y llegaba a la actualidad con todos los tics y modismos de aquella época, el actor canadiense Mike Myers se hizo muy popular con tres films cuyos títulos empezaban con *Austin Powers*, el nombre de ese estafalario espía: ... *casí un agente secreto*, ... *el espía seductor* y... en *Goldmember*. Mucho más dirigido al público infantil que las tres humoradas sobre Austin Powers, *El gato* adapta a la pantalla grande una novela de Dr. Seuss (autor para chicos de quien ya se hizo en cine *El Grinch*) y narra cómo un visitante sorpresa —un gato parlante de dos metros de altura e impactante sombrero alto a rayas— convierte al tedioso mundo de dos niños en penitencia en una aventura frenética y fantástica. *El gato* se estrena en la Argentina únicamente en copias dobladas al castellano y acaba de ser nominada, en Estados Unidos, a los premios Frambuesa que se otorgan al peor film del año.

La clase media ilustrada vuelve

En *Las invasiones bárbaras*, el director canadiense Denys Arcand retoma al grupo de *La decadencia del imperio americano*.

LAS INVASIONES BARBARAS 6 PUNTOS

(*Les invasions barbares*) Canadá, 2003.

Dirección y guión: Denys Arcand.

Fotografía: Guy Dufaux.

Intérpretes: Rémy Girard, Stéphane Rousseau, Marie-Josée Croze, Marina Hands, Dorothee Berryman, Louise Portal y Dominique Michel.

Estreno de hoy en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Atlas Sta. Fe, Lorca, Cinemark Palermo, P. Bullrich y Showcase Belgrano.

Por H. B.

Falta sólo el cartel que diga "Veinte años más tarde...", abriéndose sobre la imagen del hombre a quien las sucesivas sesiones de quimioterapia le han hecho volar el poco pelo que le quedaba. Y quienes lo rodean, alrededor del lecho de enfermo: la resignada esposa, el odiado hijo, la bonita nuera y una enfermera, objeto de los lances del inquieto paciente (la enfermera, pero también la nuera). Veinte años más tarde —diecisiete, para ser más precisos—, Rémy, el historiador que en sus postrimerías se autodefine como "socialista sensual", ocupa una cama en

un hospital público, aunque bien podría pagar la internación en alguna confortable clínica privada. Pero, por más que la salud y la época jueguen en contra, no es cuestión de renegar de las ideas de toda la vida, y una de ellas tiene que ver con el papel del estado en la salud pública.

Rémy es uno de los cuatro amigos que diecisiete años atrás se habían reunido en una hermosa casa con parque, al borde de un lago. Hijos de Marx, Marcuse y el '68, aquella vez Rémy, Pierre, Claude y Alain habían pasado un fin de semana junto a sus esposas, entre delicias de la buena mesa, citas cultas, certeros epigramas, algún que otro coqueteo y un aire de cinismo progre, sobrevolándolo todo. Ahora, esa misma casa servirá de escenario para una terminación bien literal. Pero eso es recién al final de *Las invasiones bárbaras*, donde el canadiense Denys Arcand retoma, dos décadas más tarde, los personajes de su película más celebrada y exitosa, *La decadencia del imperio americano*. Las dos nominaciones al Oscar recibidas anteayer en Los Angeles (se da casi por descontado que la película gana al menos en la categoría Me-



Los hijos de Marcuse y Mayo del '68 siguen con sus veladas cultas.

El film ganó varios premios en Cannes y es favorito al Oscar.

jor Film Extranjero) confirman que a la secuela no le fue peor que al original. Algo que ya había empezado a testearse en Cannes 2003 —de donde se llevó las Palmas correspondientes a Mejor Guión y Mejor Actriz— y que se siguió confirmando en cuanto plaza se estrenó.

No es difícil comprender las razones de esa recepción, las mismas que hicieron de *La decadencia* ... una ganadora segura. Aquí, como allí, al espectador se lo hace parte de una reunión de espíritus agudos, liberales y modernos, que expían su *malaise de vivre* de la manera más culta, civilizada y elegante. Si se le suman el buen vino y las exquisiteces culinarias, no hay quien pueda resistirse. Sobre todo, teniendo en cuenta las ventajas imaginarias que brinda el cine: es posible que, en la realidad, más de un invitado se sintiera marginalizado, al lado de un grupo que intercambia códigos no precisamente inclusivos. De todos modos, en el caso de *Las invasiones bárbaras* (el título se relaciona con el atentado de las Torres Gemelas) esto corre sólo para la segunda parte de la película. La que, no sin astucia, calca la película original, agregándole un fuerte elemento de pérdida.

Antes de que Rémy (Rémy Girard) y sus cofrades vuelvan a aquel para-

disíaco paraje lacustre, *Las invasiones bárbaras* narra otra cosa. *Otras cosas*, para ser más precisos, ya que esta vez y a diferencia de la anterior, el guión de Arcand tiende a trabajar no por concentración sino por acumulación y dispersión. Se despliega, a lo largo de esa primera parte, una agenda de temas que incluye el choque generacional, los ciclos históricos, el balance de toda una vida desde el lecho de enfermo, el picaflorismo militante del protagonista y el lamentable estado de losservicios públicos, cuya impensada semejanza con los de aquí no pasará inadvertida para el espectador local. Hábil comunicador, Arcand sabe disparar sus dardos sobre todos estos puntos sensibles, disimulando el hecho de que esa suma de apuntes convierte a la película en una suerte de versión progre de *Polémica en el bar*.

Lo demás está pensado para complacer al querido público maduro y de clase media ilustrada, desde la inclusión de una *junkie* convenientemente hermosa hasta la reconciliación entre padre e hijo (y madre e hija), pasando por el reencuentro con los viejos amigos y amantes y la celebración de rituales compartidos y, sobre todo, compartibles. Hasta arribar a un final tan abrupto como una inyección letal.

TERROR AL ESTILO HOLLYWOOD

Halle Berry en problemas

Por H. B.

EN COMPAÑÍA DEL MIEDO 5 PUNTOS

(*Gothika*) EE.UU., 2003.

Dirección: Mathieu Kassovitz.

Guión: Sebastián Gutiérrez.

Intérpretes: Halle Berry, Robert Downey Jr., Charles S. Dutton y Penélope Cruz.

Estreno de hoy en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta y otros.

Armada como un patchwork genérico y temático, desprecupada de coherencias y llena de vueltas de tuerca, trampas y golpes bajos para sacudir a la audiencia, *En compañía del miedo* (*Gothika*) es algo así como la elevación a la enésima potencia de la idea que el Hollywood de hoy en día tiene de un thriller sobrenatural. Lo paradójico es que esta película ha sido enteramente concebida y ejecutada por extranjeros. Soñado acceso al cine estadounidense por parte del francés Mathieu Kassovitz (que con *Assassins* y *Los ríos color púrpura* venía filmando películas "de Hollywood", en su Francia natal), *En compañía del miedo* representa un nuevo trabajo del guionista venezolano Sebastián Gutiérrez, que desde hace rato viene bregando en aquella presunta tierra de promisión. Tarea cumplida para ambos. Aunque no para el espectador.

Mezcladito de historia de aparecidos, drama psicoanalítico, dramón carcelario, thriller con asesino(s) serial(es) y película de susto, *Gothika* presenta a una desgredada y por momentos ojerosa Halle Berry como psiquiatra de una prisión de máxima seguridad. A la doctora Miranda Grey la vida se le pone, de pronto, patas arriba. Tras toparse con una chica que sufre una combustión es-

pontánea, en una noche de tormenta y en una ruta semiabandonada (no hay cliché que no sea visitado aquí), Berry entra en estado de shock. Lo siguiente es hallarse encerrada, bajo acusación de asesinato, en el mismo espantoso manicomio en el que trabaja, y donde Penélope Cruz hace de loca desatada. Y también desgredada. El doctor Graham (Robert Downey Jr.) será el encargado de hurgar en la psiquis de la psicóloga, un poco como psiquiatra, otro poco como investigador desconfiado y, de paso, como pretendiente.

De allí en más sobrevendrán más vueltas de tuerca de las que cualquier guión puede tolerar, y un tropel de revelaciones, de esas que no se cree nadie. Convencido de que para mantener el interés del espectador hay que asustarlo con cualquier cosa, desde injustificados apagones hasta cuervos revoloteando a cámara, Kassovitz logra el efecto contrario del que busca: en lugar del sacudón, la saturación, por abuso de estímulos, inverosimilitud y pistas falsas.



PROGRAMACIONEROCANALSiete

Visión 7/
Un Programa de Noticias
Rosario Lufrano y Pablo Vigna

TODA LA GIRA DEL PRESIDENTE
EN ESPAÑA

JUEVES, 21 HS.

Visión 7 / Medianoche

HOY, EN HORARIO ESPECIAL
AL TERMINO DE COSQUIN 2004.



canalsiete, Argentina

LOS FRANCESES SE DIVIERTEN EN "7 AÑOS DE MATRIMONIO"

Por una "nouvelle cuisine" sexual

Una pareja que atraviesa la comenazón del séptimo año se atreve a probar con una terapia renovadora de sus rutinas de alcoba.

7 AÑOS DE MATRIMONIO

7 PUNTOS

(7 ans de mariage) Francia, 2003.

Dirección y guión: Didier Bourdon.
Interpretes: Catherine Frot, Didier Bourdon, Jacques Weber y otros.

Estreno de hoy en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta, Lorca y otros.

Por Horacio Bernades

¿Qué le pasa al doctor Alain, médico parisino, de aspecto tan serio y responsable? Cuando no le está sacando un celular de la vagina a alguna señora (que jura no saber cómo ese aparato fue a parar allí), este atildado especialista en emergencias espía por la ventana a la vecina de enfrente. O saca de algún cajón revistas con señores musculosos en la tapa. O se mete a navegar en sites que pueden llamarse Metémela.com. Audrey, su mujer, está empezando a sospechar que algo raro le está pasando a su esposo. Pero ella ya tiene bastante con la polimorfa curiosidad sexual de Camille, pequeña hija de ambos, o con su hermano menor, que vive con ellos y sale a bailar con los labios pintados y vestido para matar.

Qué está pasando con el doctor Alain y su familia, habría que preguntarle, más bien. Por lo que parece, las obsesiones sexuales recorren la casa, como ratones saliendo de los

rincones. Y sin embargo, entre el hastío de él y la resignada melancolía de ella, hace un rato largo que todo lo que Alain y Audrey hacen en la cama es roncar. O justamente tal vez sea esa la explicación para tantos ratones sueltos. Eso sostiene el doctor Claude, sexólogo amigo de Alain, un tipo sumamente liberal que le aconseja empezar a soltar de una vez las fantasías, si él y su esposa no quieren que la aburrida comenazón del séptimo año se extienda para siempre. Es así como Alain y Audrey se dejarán tentar por una *nouvelle cuisine* de la vida sexual, en la que el cambio de parejas, las estimulaciones artificiales, el sexo grupal y los encuentros ocasionales no necesariamente son platos raros.

Algo así como una comedia de iniciación (sexual) matrimonial, *7 años de matrimonio* no es tanto un manifiesto libertino como una variante *aggiornada* de un subgénero mucho más tradicional: esa forma de la comedia elegante que Hollywood cultivó en los años 30 y 40, y que algunos especialistas han dado en llamar "comedias de rematrimonio". En esas comedias—entre cuyos ejemplos paradigmáticos se hallan *La pícara puritana*, *La costilla de Adán* o *La octava mujer de Barbazul*—, un matrimonio burgués se agarraba de los pelos, se separaba, se querellaba y



El matrimonio de Audrey y Alain internándose en los misteriosos laberintos de un sex-shop.

hasta eventualmente se cuerneaba, sólo para terminar reanudando su relación sobre otras bases y con renovados bríos. No otra cosa sucede aquí con Alain y Audrey, que al final de la película no serán necesariamente una pareja mucho más liberada (ninguna de sus aventurillas en el mundo del sexo duro llega demasiado lejos) sino la misma, pero reestimulada. Lo cual no tiene por qué pensarse como una apoteosis conservadora: el cine no presenta (no debería presentar, al menos) modelos de vida sino personajes a los que les pasan cosas. Y a Alain y Audrey les pa-

san: basta verles las caras, cuando durante una visita al sex shop se les arman varios desconocidos, metiendo mano sin decir agua va.

Por otra parte, cierta situación simétrica (sobre el final, una pose de Audrey excita a Alain tanto como antes lo hacía una desconocida) sugiere que todo está en la cabeza. Hasta el punto de que la película entera podría verse como una larga fantasía de Alain. Por la película circula, de soslayo, un segundo hilo, que no pasa ya por la diversidad o desprecio de la vida sexual, sino por otra cuestión esencial a toda comedia: la disocia-

ción entre verdad y apariencia. Esto se hace manifiesto en el personaje del doctor Claude, al que el veterano Jacques Weber presta los modos de un dandy veterano.

No ocurre lo mismo con Didier Bourdon, quien a pesar de ser el evidente factotum de la película (como protagonista y director) no derrocha carisma o simpatía. A su lado, la veterana Catherine Frot pasa límpidamente de la muy reprimida señora del comienzo a la deseable dama del final, paseándose por la casa en portalligas y gritando como una perra en la alcoba nupcial.

LA HONESTIDAD ARGENTINA SIGUE A PRUEBA

Esta vez es el turno de la policía. Quisimos comprobar si además de proteger la seguridad de la comunidad, nos cuidan el bolsillo.

Somos como somos

HOY 23:00



La Semana de la Crítica, un festival de estrenos

Con nombres de primera línea, hoy comienza en el Abasto una nueva edición del seleccionado de la crítica y se entregan los premios a las mejores películas nacionales y extranjeras 2003.

¿Qué tienen en común Tim Burton, Pablo Reyero, Hiroshi Shimizu, Santiago Loza, Christopher Boe, Richard Linklater y Sofia Coppola? Todos son directores de cine, premiados en los principales festivales del mundo, y comparten la VI Semana de la Crítica, siete jornadas de preestrenos que co-

mienzan hoy en el complejo Hoyts Abasto, a \$ 5.50 la platea. “El lugar común dice que un crítico de cine es un director frustrado”, escribe Gustavo Noriega en la introducción del catálogo de la muestra. “Nuestro secreto es que en realidad la tarea que más nos gustaría y no está a nuestro alcance es la del distribuidor. Al crítico le gusta ver muchas películas, y que aquellas que le gustan —si son un descubrimiento, mejor— sean vistas gracias a él por muchas más personas. Hay un cierto orgullo por llegar primero, por señalar, por individualizar aquellas obras que, fuera del torrente publicitario semanal, corren el riesgo de pasar inadvertidas. Ese probablemente sea el origen de la Semana de la Crítica que venimos organizando desde ya hace seis años. ‘Vean lo que elegimos para ustedes, éstas son pe-

lículas que valen la pena’, decimos mentalmente, mientras se va armando la grilla de preestrenos.”

Organizada por la filial local de Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica (Fipresci), esta nueva edición del ya tradicional encuentro celebrado por los críticos se abre con la primera proyección en Argentina de *La cruz del sur*, la opera prima del local Pablo Reyero (ganador en el último Festival de Cannes del premio al mejor director joven), protagonizada por Luciano Suardi, Letizia Lestido y Humberto Tortonese, como un trío de marginales que roban un cargamento de droga y deben escapar de la persecución policial y mafiosa por una zona costera semibandonada de la provincia de Buenos Aires. “Una película al borde de la tormenta”, como señala Diego Lerer en el programa.



Danny DeVito es uno de los animadores de *El gran pez*.

La nueva película de Tim Burton se preestrena el sábado.

Previamente a la última exhibición de la noche, la Fipresci hará entrega de los premios a lo mejor de la temporada 2003, en las categorías cine nacional y extranjero. Entre las primeras, son candidatas *Bonanza*, de Ulises Rossel; *El fondo del mar*, de Damián Sziffrón; *Los Rubios*, de Albertina Carri; *Nadar solo*, de Ezequiel Acuña, y *Yo no sé qué me han hecho tus ojos*, de Sergio Wolf y Lorena Muñoz. Y entre las segundas figuran *El arca rusa*, de Alexander Sokurov; *El hombre sin pasado*, de Aki Kaurismaki; *El viaje de Chihiro*, de Hayao Miyazaki; *Embriagado de amor*, de Paul Thomas Anderson; *En construcción*, de José Luis Guerin, y *Lejos del Paraíso*, de Todd Haynes.

La programación sigue mañana con la película más *hot* del momento, *Perdidos en Tokio*, de Sofia Coppola, ganadora de premios en Venecia, Toronto y Boston y desde ayer también candidata al Oscar de la Academia al mejor film y al mejor actor, el gran Bill Murray. La hija de Francis Ford ya había sorprendido con su opera prima, *Las vírgenes suicidas*, pero a partir de aquí —en palabras de Marcelo Panozzo— es “el nombre a tener en cuenta en el cine norteamericano, por encima de cualquier otro”. El sábado va *El gran pez*, el nuevo delirio de Tim Burton, con un elenco bizarro que mezcla a Ewan McGregor con Albert Finney, Danny DeVito y Jessica Lange. “Si es cierto, como se dice en la película, que un hombre que cuenta tantas historias se vuelve ellas mismas y se convierte en inmortal, Tim Burton encontró aquí la utópica horma de su zapato”, dice Pablo Scholz.

El domingo es el turno de *Reconstrucción de un amor*, del danés Christoffer Boe, Cámara de Oro a la mejor opera prima del Festival de Cannes y ganadora del premio Fipresci al descubrimiento del 2003. Un hombre joven, enamorado de una chica, ve que su vida se transforma, extraña pero inexorablemente, en el curso de un día, como si fuera parte de un curioso e imposible enigma literario. “Un juego de espejos abstracto, cerebral, tortuoso por momentos y definitivamente sensual, con escenas eróticas exquisitamente filmadas”, según la definición de Diego Batlle. El lunes 2 se verá *Iki-*

nai, opera prima del japonés Hiroshi Shimitsu, que fue asistente de Takeshi Kitano, quien aquí se desempeña como productor y padrino. Premiada en Locarno, Pusan y Singapur, la película se inicia cuando una joven recibe un boleto para un tour de parte de su tío. El viaje parece normal, pero la chica pronto descubre el verdadero propósito: los pasajeros han hecho un curioso pacto que pondrá las vidas de todos en peligro. “Un film de un humor negro, una desesperanza y a la vez una ternura muy particulares”, en opinión de Luciano Monteagudo.

El martes 3 va la segunda producción argentina de la Semana, *Extraño*, del cordobés Santiago Loza, con Julio Chávez, Valeria Bertuccelli y Chunchuna Villafañe, ganadora del Tiger Award a la mejor película de Rotterdam 2003 y ganadora de la sección “Lo nuevo de lo nuevo” del último Festival de Cine Independiente de Buenos Aires. Axel es un doctor de unos 40 años que abandonó su profesión y vive temporariamente con su hermana y sus hijos mientras atraviesa una profunda depresión. Un día, conoce a una mujer joven y embarazada con la que inicia una tímida relación. Para Miguel Peirotti, de *La voz del interior*, “una película a contrapelo del canon realista instalado por ese recambio sanguíneo en ebullición que es el Nuevo Cine Argentino (cero urgencia social, cero arrebato gramatical). Sí comparte con la nueva camada de realizadores cierto laconismo existencial que obedece más bien a un deseo de contar la historia en voz baja, confiando en la atmósfera antes que en la estructura narrativa”.

Finalmente y para un cierre a toda orquesta el miércoles 4 se verá *Escuela de rock*, de Richard Linklater, con Jack Black y Joan Cusack. Cuando lo echan de su banda, un aspirante a estrella de rock, deprimido y lleno de deudas, toma un trabajo como maestro suplente en una escuela primaria. Allí trata de armar una banda con sus entusiastas alumnos. Escribió Quintín: “Un cuento de hadas en el que su buen humor contagioso está asociado a una energía liberadora que no es la de la comedia a cualquier precio sino a la de una utopía que supo ser la del rock’n roll”.

A 45 años del triunfo de la Revolución Cubana, Página/12 presenta un documental de Estela Bravo

FIDEL

PRIMERA EDICIÓN
AGOTADA
SEGUNDA EDICIÓN
EN LOS KIOSCOS

la historia no contada

Los que se enfrentan a su cámara y a su micrófono quedan de cierta manera desarmados: Estela los invita a decir las cosas como son.
Tomás Gutiérrez Alea

Yo quisiera tener tantos ojos como la cámara de Estela Bravo.
Eduardo Galeano

La considero una de las mejores documentalistas sobre América latina.
Mario Benedetti

No sé cómo lo logra. Sus películas son conmovedoras, porque lo que ella filma es parte de la realidad más lacerante de nuestra América.
Silvio Rodríguez

Ella hace los documentales más refrescantes y originales. Llenos de vida, humor y coraje.
Nicolás Guillén

Página/12

video de 90 minutos
compra opcional \$12

En
VILLA GESELL
este año también te esperamos

Las Cortaderas

Restaurant - Bar - Pastelería

Charcas 3647
Tel.: 4825-2887
Buenos Aires

Av. Buenos Aires 1522
y Circunvalación
Tel.: 4-78689 Villa Gesell

EL FESTIVAL FOLKLORICO DE COSQUIN EN SU QUINTA NOCHE

Las dos caras del clásico cordobés

Horacio Guarany y el Dúo Coplanacu. Lo que sucede en la plaza y lo que pasa afuera. Y un género que sigue mostrando matices.

Por Karina Micheletto
Desde Cosquín

▲ Promedia la edición número 44 del Festival Nacional de Folklore, en Cosquín, y empiezan a delinearse con claridad las diferentes caras que lo componen, y que siguen haciendo que éste sea, con sus luces y sombras, el encuentro más importante de la música argentina de tradición rural. Por un lado, lo que se ve por televisión, la plaza oficial con los furcios de sus locutores y una programación con altibajos de calidad, aunque un poco más amplia en cuanto al espacio otorgado a nuevas propuestas que otros años. Por el otro, ámbitos como el Congreso del Hombre Argentino, el Ateneo Cosquín hacia los cincuenta años o los diferentes espacios de homenajes, por los que transitan poetas fundamentales como Ariel Petrochelli o David Gatica, y en los que es posible el encuentro y el pase de posta histórico que forma una parte importante de la esencia de Cosquín. Y también las peñas, balnearios y peatonales, o la plaza de artesanías, con escenarios en los que se escucha a muchos de los artistas de la plaza y a los que no tienen cabida en ella con un espíritu más cercano al de fogones o guitarradas caseras, alejado de las histerias y divismos del encuentro oficial.

El martes pasado, la Plaza Próspero Molina ofreció dos propuestas bien diferentes como platos fuertes de la noche. El Dúo Coplanacu (Roberto Cantos, Julio Paz y la violinista Andrea Leguizamón, un trío, en rigor), que ya tiene transitado un largo camino desde su surgimiento en las peñas universitarias cordobesas, despertó a la plaza valiéndose de las armas con las que cuenta: dos voces bien afinadas, bombo, guitarra y violín, y un bello repertorio de clásicos y hallazgos del cancionero más temas como *Peregrinos*, que ya es un himno pogueado todas las noches en la peña del dúo. También se solidarizaron con la lucha de los campesinos que están siendo desalojados de sus tierras en el norte del país, como lo habían hecho León Gieco y Raly Barrionuevo la noche anterior. Y en algunas mesas de bares coscoños se comentaba, mientras tanto: “Está volviendo el zurdaje al folklore”. Ya sobre la madrugada, Horacio Guarany descerrajó chacarera tras chacarera, casi sin parar, durante cuarenta minutos que lo dejaron exhausto. “Cosquín no se va a morir porque no lo vamos a dejar, carajo”, arengó el Potro, fiel a su estilo, sumándose al debate que por estos días se cuele por el festival, con acusaciones cruzadas sobre cachets y programaciones. La despedida fue con una promesa casi



Horacio Guarany, más cerca que nunca de una caricatura de sí mismo, fue ovacionado en Cosquín.

El encanto está en reencontrarse con los mismos gestos, las mismas canciones y los mismos tics.

dudosa: “Esta puede ser la última vez que yo pise este escenario”, arrojó, despertando el consiguiente “noooooo” generalizado.

La otra cara de Cosquín, mientras tanto, se puebla de homenajes, charlas y zapadas que propician el encuentro. Ayer por la mañana se bautizó una esquina con el nombre del poeta neuquino Marcelo Berbel, fa-

llecido el año pasado, como ya se hizo con otra que se llama ahora Jaime Dávalos. Allí estuvieron, entre otros, Marité Berbel, hija del poeta y autora de la música de *Amutuy soledad*, los músicos Hugo Giménez Agüero y Rubén Patagonia. Hay otros homenajes, como el que se rindió al poeta Oscar “Cacho” Valles, integrante de los Quilla Huasi, y, también, per-

sonajes reacios a los grandes festivales, pero que participan con entusiasmo de los grupos de trabajo del Ateneo donde se discute sobre la crisis que atraviesa el festival. Músicos y poetas con los que es posible pararse a charlar en cualquier esquina de Cosquín y que, más allá de los límites de la plaza oficial, dotan al festival de su verdadero sentido.

¿FÁCIL O DIFÍCIL?

¿CUÁL VA A SER TU ESTRATEGIA?

HOY 22:00

Por Francesc Relea

▲ Mondongo (intestino y panza de las reses, según el diccionario) es un grupo de tres jóvenes dispuestos a dar una vuelta de tuerca al arte plástico argentino. Formados en el campo de la pintura, en 1999 decidieron juntarse y crearon una fábrica de ideas en permanente ebullición que combina el ingenio con la provocación. En su primera salida al exterior, Mondongo expone a partir de ayer en la Casa de América, en Madrid, la muestra Cumbre, "retratos de una serie de gente que de alguna manera ha estado en la cima en alguna de sus actividades", dicen sus autores. El príncipe Felipe y el presidente argentino, Néstor Kirchner, inaugurarán la exposición.

A media distancia, las obras de 150 X 150 centímetros llaman la atención por su textura, difícil de distinguir. El impacto se produce a corta distancia, cuando se descubre la disparidad de los materiales empleados. Tres grandes cuadros del rey Juan Carlos, la reina Sofía y el príncipe Felipe realizados con 22.500 vidrios fueron las primeras obras de la serie. Los materiales no se eligen al azar. Juliana Lafitte, de 29 años, Manuel Mendanha (28) y Agustina Picaso (27) son capaces de discutir días hasta dar con el material que consideran más adecuado. En el caso de la familia real española, el mosaico de cuadrículas vítreas pretende representar un espejo fragmentado como reflejo de la identidad y el poder real. El retrato del papa Juan Pablo II está realizado con hostias sobre madera. "La elección del material es muy obvia -dice Juliana Lafitte- y al mismo tiempo creo que hemos logrado un resultado muy sofisticado." Walt Disney en plastilina,



Rey Juan Carlos (2003). Se utilizaron 22.500 vidrios texturados y pintados con mica sobre madera.

El arte de los Mondongo ya se exhibe en Madrid

"porque es un material de niños que se puede desarrollar mucho", comenta Manuel Mendanha. El general José de San Martín, en miles de pequeños fragmentos de papel de celofán cortados a punzón, es un alegato contra el uso y abuso de la imagen del libertador hasta vaciarla de contenido. El retra-

El trío de artistas argentinos Mondongo expone en la

Casa de América,

aprovechando la

visita de Kirchner.

Entre otras obras,

hay un retrato del

rey Juan Carlos

hecho con vidrios

y un paisaje hecho

con embutidos.

to de David Bowie está hecho en purpurina, que el cantante utilizaba como maquillaje en los años 70, con un brillo muy fulgurante. "Bowie es un icono que respetamos mucho dentro de la música popular mundial. Es un tipo que fue mutando toda la vida y siempre se mantuvo en la cresta de la ola de

una forma muy rara y muy personal", explican.

Entre las 10 obras hay un paisaje del Jardín Botánico de Buenos Aires, realizado con embutidos tratados con varias capas de resina para su conservación. "Para nosotros, los retratos no son sólo la descripción de los rasgos de una persona sino que implican otras cosas. Por eso cortamos con un paisaje."

Mondongo saltó a la fama gracias a los cuadros de la familia real aunque no se sienten los pintores de la Corona, "ni mucho menos", afirman. Los cuadros, propiedad de la Zarzuela, fueron encargados por la Casa Real, lo que no ocurría desde los tiempos de Velázquez, según asegura Miguel Angel Cortés, secretario de Estado para Cooperación Internacional y valedor del grupo.

En Madrid, habrá reuniones con coleccionistas y gente interesada en la obra de Mondongo. "Creo que la muestra va a movilizar a mucha gente", pronostica Maman. "Hay que mejorar la cotización internacional de los artistas argentinos. Si uno toma el arte argentino como un activo financiero, lo más barato que tiene Argentina para exportar es nuestro arte. No hay nada más barato."

Pese a la euforia del éxito, los Mondongo aseguran que no forman parte de ninguna moda. "Hay un trabajo detrás de 15 años", dice Juliana Lafitte. No hay un solo ideólogo en el trío. "Somos los tres", tercia Manuel Mendanha. "Cuando surge una idea empezamos a discutirla hasta que estamos en condiciones de darle forma. Tenemos muchas ideas en danza. Por suerte, no se nos acaban. Lo que pasa es que nunca nos acordamos de quién fue la idea original de un



Paisaje (2002). Hecho con chacinados y resina.



TEATRO DEL PUEBLO • SOMI

TEATRO DEDICADO AL AUTOR ARGENTINO

Teatro Latinoamericano Grupo Mexicano PROTEAC

Pasaporte con estrellas

de Emilio Carballido con César Cubero

Jueves 29 y Viernes 30 - 21 hs.

En memoria de Elena con dos obras

En busca de un hogar sólido

de Guillermo Schmidhuber con D.Garda y R.González Garza

Los perros de Elena Garro con A.Puente, J.Aguilar, C.Cubero, D.Garda, R.González Garza, O.López y J.Michel
Dirección General: Luis Martin

Sábado 31 y Domingo 1º de febrero - 21 hs.

Avda. Roque Sáenz Peña 943 - Informes 4326-3606

Platea general: \$ 10.- Estudiantes y jubilados \$ 5.-

CASTING

CHICAS TRAVESTIS

que canten y bailen

para proyecto artístico

presentarse el

31 de enero a las 10 hs.

en Matrix Av. Entre Ríos 1250 - Cap.Fed.

YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo

Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy

4963-5098 / 15-4175-0260

“EL ZORRO”, “EL CHAVO” Y “LOS TRES CHIFLADOS”

Clásicos resistentes a todo

El boom de las conductoras-bombón no pudo con estos tres programas infantiles, que siguen acaparando audiencia en la tevé.

Por Emanuel Respighi

▲ No hay caso. Por más esfuerzos y experimentos que se realicen en la TV nacional, ningún programa televisivo destinado al público infantil y juvenil –ni de los otros– puede con los clásicos. Ni siquiera con conductoras apetecibles. Diariamente, programas como *El show del Chavo*, *Chespirito*, *El Zorro* o *Los tres chiflados* se reinventan a sí mismos y demuestran que el paso de los años no altera su vigencia y mucho menos disminuye su audiencia.

Es más, ante cada reposición, los clásicos parecen renacer con más fuerza ante un público infantil que elige diversión sana a la hora de sentarse frente al televisor. Las cifras hablan por sí solas: *Los tres chiflados* y *El club del zorro* se im-

ponen diariamente a *Yo soy Panam* a las 11.30; el histórico *El show del Chavo*, en tanto, es el programa más visto de las 16, cuadruplicando el rating de *Mama mía* en el 9 y de la reposición de *El clon* en el 13; los viejos capítulos de *El Zorro*, con Guy Williams, rozan los 10 puntos diarios de rating. Ni qué hablar de *Los Simpsons* –los más de 300 capítulos hace que ya se la pueda tildar de clásica a la serie–, que a las 20 no baja de los 16 puntos promedio, venciendo a los noticieros de la noche. Incluso, por esta semana, la serie creada por Matt Groening tiene una segunda edición en la pantalla de Telefé, a las 23.

¿Cuáles son los motivos para que series vistas hasta el hartazgo por el público argentino sigan emitiéndose con una excelente audiencia y atraigan a nuevas generaciones? ¿Se debe únicamente a que la audiencia y el medio televisivo las adoptaran como clásicas? ¿Pero qué es, en realidad, lo que hace “clásico” a un programa de TV? ¿El paso de los años, su popularidad? Preguntas que conllevan la misma respuesta: lo que hace que esos programas sigan vigentes en los albores del siglo XXI es, simplemente, la calidad de sus contenidos.

Si bien su constante reposición no les genera ningún gasto a los canales –sólo deben echar mano a las “latas” de sus archivos–, su permanencia no sería tan duradera si el público le daría la espalda. Algo que, por ahora y desde hace muchísimo tiempo, lejos está de ocurrir.

Lo que mantiene en pantalla



La creación del mexicano Gómez Bolaños sigue su éxito.

En su horario de las 16, es el programa más visto.

desde hace décadas a *El Chavo* o a *Los tres chiflados* es la diversión sana y directa, aunque también reflexiva, que les provocan a los espectadores de cualquier nivel etario, socio-cultural y económico. Un fenómeno que, incluso, no conoce de fronteras. De hecho, desde su creación en 1971 por el mexicano Roberto Gómez Bolaño, *El Chavo* tuvo históricamente mucho más éxito en el exterior (se emitió durante décadas en casi todos los países de Latinoamérica y Europa, y hasta en algunos lugares de África) que en México, su país de origen, donde desde hace algunos años dejó de emitirse.

“Tanto *El Chavo* como *Los tres chiflados* y ahora *Los Simpsons* son productos que están más allá del tiempo”, explica a **Página/12** Sebastián Ortega, gerente artístico de Ideas del Sur. “Me parece que el humor sano, aquel que no cae en cosas groseras ni da golpes bajos, y que está hecho por gente tan talentosa, dura para toda la vida. La clave, justamente, está en

que este tipo de programas conservan un humor muy sano, que no sólo atrae a los más chicos sino también a toda la familia, de ahí sus altos niveles de audiencia. Son programas que, aun con sus modismos, conforman universos populares y universales que funcionan con éxito en cualquier parte del mundo”, arriesga.

En tiempos en los que el vértigo y la cultura video clip parece ser el lenguaje preferido por los chicos, en la TV aparece un contrapeso: el *revival* a lo clásico tiene rating. Al fin y al cabo, lo que cuenta para el espectador es la calidad de la propuesta. No importa si son programas realizados en la década del '40 (*Los tres chiflados*), el '50 (*El Zorro*) o en la del '70 (*El Chavo*). ¿O, acaso, realmente creen los programadores actuales que un juego de la AFIP en *Caramelito* o las canciones repletas de errores de ortografía de *Yo soy Panam* pueden ser más atractivos que un latiguillo de *El Chavo* o un “pique de ojos” de *Los tres chiflados*?



Los tres chiflados, en Telefé.

Desde los años '40, imbatibles.

TV

6.30

7-EN AYUNAS.
9-INFOCAMPO.

7.00

7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.

10.00

7-SALUDARNOS.

11.00

7-SIEMPRE ASI.

11.15

11-SABOR A MI.

11.30

2-AMERICA NOTICIAS.

9-YO SOY PANAM.

11-LOS TRES CHIFLADOS.

13-EL CLUB DEL ZORRO.

12.00

7-VISION 7.

9-TELENUEVE.

11-TELEFE NOTICIAS.

13-LAS MILLIE Y UNA.

12.30

2-ALMORZANDO CON

MIRTHA LEGRAND.

13.00

7-VERANO EN EL 7.

9-LA USURPADORA.

11-CULPABLE DE ESTE AMOR.

13-EL NOTICIERO DE SANTO.

14.00

2-LOS INTOCABLES

EN EL ESPECTACULO.

7-POR NOSOTROS.

9-CONTALO CONTALO.

11-LAZOS DE FAMILIA.

13-HECHICERAS

DEL ESPECTACULO.

15.00

7-MC 7.

11-POR EL MUNDO.

13-ABRE TUS OJOS.

16.00

2-MARIANA DE LA NOCHE.

7-NUESTRO CINE DE VERANO:

Los tres berretines.

9-MAMA MIA.

11-EL CHAVO.

13-EL CLON.

17.00

2-EL DIARIO DE LA TARDE.

9-AMIGAS Y RIVALES.

11-MI FAMILIA ES UN DIBUJO.

13-EL ZORRO.

18.00

7-ANIMAX VERANO.

9-FLAVIA.

11-LEY MARCIAL.

13-VIVAN LOS NIÑOS.

19.00

2-AMERICA NOTICIAS.

7-VERANO EN EL 7.

9-PRIMER AMOR.

11-TELEFE NOTICIAS.

13-MI GORDA BELLA.

20.00

2-LA BABY SITTER.

7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.

9-TELENUEVE.

11-LOS SIMPSONS.

13-TELENOCHE.

20.30

11-LA NIÑERA.

21.00

2-INFORME CENTRAL.

7-VISION 7.

9-CINE: FX, efectos especiales.

11-CINE: La máscara del zorro.

13-SOY GITANO.

22.00

2-INTRUSOS EN LA NOCHE.

7-FESTIVAL DE COSQUIN 2004.

13-UNO CONTRA TODOS.

23.00

9-TELEVICIO.

13-ARGENTINOS,

SOMOS COMO SOMOS.



Argentinos, somos como somos.
A las 23 por Canal 13.

23.30

2-EL ANIMADOR.

11-LOS SIMPSONS.

13-EN SINTESIS.

24.00

9-TELENUEVE.

11-DIARIO DE MEDIANOCHE.

0.30

9-LA PREGUNTA ANIMAL.

2.00

7-VISION 7.

2.30

7-EL KAIROS DEL

PADRE FARINELLO.

TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



LOS OTROS

De Alejandro Amenábar
A las 13.05 por HBO Plus

La dueña de un caserón enorme rodeado de una espesa niebla se asoma al dintel: así comienza la película, presagiando para la posteridad que algo raro pasa o pasó y que, tal vez, sea bien siniestro. Desde ahí, *Los otros* recupera el placer de intervenir en la historia para resolver ese misterio. Es esa clase de film en la que basta que un único dato permanezca oculto para que, al final, todo se resignifique.



OJOS DE SERPIENTE

De Brian de Palma
A las 18 por Hallmark

Una película técnicamente perfecta, con una primera escena que explica el resto de una película pensada como una tesis sobre la realidad de que mirar no siempre es ver. La historia, filmada casi en tiempo real, cuenta la odisea de un policía para resolver un asesinato durante un combate de box en un estadio ubicado en un hotel de Atlantic City. Toda la acción transcurre en ese ámbito claustrofóbico.



EL COLECCIONISTA DE HUESOS

De Phillip Noyce
A las 18.15 por Cinemax

Una serie de asesinatos han producido una psicosis en las calles de Manhattan. El autor es un psicópata que deja mensajes ambiguos en las escenas de sus crímenes. El detective Lincoln Rhyme (Denzel Washington) parece la persona indicada para resolver el misterio, pese a que, después de una misión peligrosa, le quedaron inutilizados brazos y piernas. Una principiante, como en *El silencio de los inocentes*, lo ayudará a resolver el caso.



EN EL NOMBRE DEL PADRE

De Jim Sheridan
A las 23.45 por Cinecanal

Basada en la vida del irlandés Gerry Conlon, implicado falsamente en un atentado del IRA y condenado por ello, esta película demuestra que a veces las apariencias pueden ser más fuertes que la verdad, y cómo la imagen que tenemos de los demás no depende de lo que son, sino de lo que parecen ser. Conlon fue a prisión junto con su padre Giuseppe, donde estuvieron años antes de que los liberaran y se hiciera justicia.



VIAJA A N.Y. A CONOCER A NORAH JONES

Si sos cliente de CableVisión, podés ganarte un viaje a Nueva York para dos personas (hotel incluido) y asistir al **Meet & Greet** para conocerla. Participá del sorteo enviando el cupón de la revista a nuestras sucursales.

Bases y condiciones disponibles en las sucursales de CableVisión. El sorteo se realizará el 4/02/04. Promoción válida del 1 al 31/01/04.



CableVisión

www.cablevision.com.ar | 4778-6600

Por Déborah Fleischer *

Las profundas transformaciones culturales han afectado las costumbres sociales, los estilos de vida y las relaciones de la familia. Las nuevas tecnologías que se han ido incorporando insensiblemente a la vida cotidiana de millones de personas inciden en esas mutaciones.

Distintas sociedades, con organizaciones sociopolíticas y culturales y estructuras productivas diversas, han ido conformando formas familiares y de parentesco muy variadas pero que tienen en común la función de organizar la convivencia, la sexualidad y la procreación.

La aparición en 1949 de *Las estructuras elementales del parentesco*, de Claude Lévi-Strauss, renovó las investigaciones sobre la familia, tanto en la antropología y la sociología como en el psicoanálisis. Con conclusiones semejantes a las de *El pensamiento salvaje*, del mismo autor, Jacques Lacan en sus *Escritos* también se ocupa de la familia en esta perspectiva.

En los últimos años, el matrimonio heterosexual monogámico ha perdido el monopolio de la sexualidad legítima en la familia occidental, y el cuidado de los hijos no ocurre siempre bajo el mismo techo. Entre los teóricos, hay coincidencia en señalar la caída del lugar del padre en la familia, sin coincidir sin embargo en sus consecuencias. Lejos de una reducción a la familia biológica: madre, padre, hijos, sostenida en el matrimonio, la familia moderna es esencialmente compleja y parece haber sufrido transformaciones en las tres dimensiones que conforman las funciones organizativas clásicas que he citado.

Estas transformaciones han sido abordadas de muy distintas maneras. En lo que respecta a sus consecuencias sobre la psicopatología y la clínica, distintos autores se sitúan en dos polos opuestos: defensores o críticos de la familia. Los primeros consideran que la causa prevalente de la patología "psíquica" es la disolución del grupo de la familia tipo y que esa disolución es uno de los signos de nuestro tiempo. Es un lugar común, que se lee y se escucha en textos doctrinarios y en presentaciones clínicas.

De un modo más o menos manifiesto, esta postura sostiene una concepción de "familia normal" como si su definición fuera obvia, como si pudiera darse con un repertorio fijo, establecido a fines del siglo pasado, y no fuera resultado de un movimiento histórico. Esta visión vigila y está alerta a las desviaciones de ese modelo.

Por el contrario, autores críticos respecto del modelo tradicional consideran que la familia es, en su rigidez, responsable de patologías, y plantean investigaciones y prácticas ligadas a una visión que pone



LA DIFICULTAD PARA ESTUDIAR LAS TRANSFORMACIONES FAMILIARES CONTEMPORANEAS

Todos somos una familia muy normal

La familia actual es cosa muy difícil no sólo para vivirla sino para estudiarla: la autora examina dos corrientes, la de quienes cuestionan los cambios actuales en la organización familiar y la de quienes los defienden, y propone una alternativa superadora.

el acento en razones puestas a cuestionar el poder patriarcal en la familia o su moral sexual. Sus esperanzas están puestas en cambios en estos registros. Encuentran, como una de las causas más relevantes de la psicopatología, la supervivencia de lo que consideran la rigidez del modelo familiar. Critican a la familia burguesa y suelen considerar que en la obra freudiana hay una defensa de la familia y de la autoridad paterna. Para ellos no habría nunca familia "normal", porque la normalidad sería un estado múltiple, vertiginoso e indescriptible.

Lo "patológico" fue definido por Kant—en *Fundamentación de la metafísica de las costumbres*—como algo cercano a la pasión (*pathos*), en un uso del término que difiere de su uso en el campo semántico de la medicina. Para ésta, lo patológico inicialmente se refiere a un estado del cuerpo en el cual se observa un sufrimiento, una pérdida de la armonía. También los trastornos mentales, englobados en lo que llamamos psicopatología, se presentan bajo la forma del sufrimiento o de pérdida de la armonía, aspecto que examinaré partiendo de la base de que se necesita postular parámetros para diagnosticar la normalidad aunque éstos no sean unívocos a largo plazo.

Se puede poner en paralelo esta división entre detractores y defensores con la que Umberto Eco propuso en 1965 en sus investigaciones sobre medios masivos, cuando enfrenta dos bandos irreconcilia-

bles, los llamados apocalípticos y los integrados. Si bien en estos dos polos quedan caricaturizados los artistas y la industria del entretenimiento, por un lado, y por el otro las ligas religiosas y los grupos de defensa de la familia, en realidad la división, de una manera más sutil, se extiende a las investigaciones universitarias del fenómeno.

Lo esencial de la tradición, al decir de Anthony Giddens, es que no hay que justificarla, contiene su propia verdad, una verdad ritual que el creyente considera justa. Claro que otro tanto podría decirse de la fe en el determinismo de las profecías revolucionarias. En ambos, a la patología le queda poco espacio, pues lo ocupan la moral y la idea de

Apocalipsis: "La división entre quienes estudian la familia puede ir en paralelo con la que, entre 'apocalípticos' e 'integrados', propuso Umberto Eco'".

justicia respectivamente. Ambas perspectivas alientan el riesgo de acomodarnos, o al sencillismo del prejuicio, o al prejuicio del desprejuicio.

Habría un tercer riesgo, no contemplado en esta polarización: el de considerar que, ante la complejidad del tema, lo más sabio es abstenerse de tomar posiciones.

Sin embargo, en los últimos años, en el análisis de la familia moderna surgió y adquirió valor operativo un tercer abordaje, el de las transformaciones familiares, debido, entre otras influencias, a los nuevos enfoques de la historia social. Estos, más atentos a las fuentes documentales, no toman la familia burguesa de la sociedad occidental como norma necesaria, ni consideran a priori que la historia social progrese a grandes saltos ha-

cía una felicidad inexorable.

Así, el término transformación comienza a cobrar fuerza en estos últimos años en sincronía con el eclipse de los críticos que dominaron la década del 60. Los tradicionalistas sobreviven hoy como fondo del debate. Parece, pues, evidente la necesidad de sistematizar los resultados de las investigaciones más recientes y los aportes de la clínica en esta área, abordando las transformaciones familiares para determinar qué lugar ocupan en las prácticas psicoanalíticas y psicológicas.

Frente a la plasticidad de las representaciones sociales sobre la familia, cuestionadas por algunos y avaladas por los que critican esta posición, existe entonces un tercer abordaje, el de las transformaciones familiares, que intenta pensar márgenes más amplios para la vida de la familia moderna sin por eso dejar de considerar que hay también patología en sus tránsitos de cambio. Advertir estos márgenes tiene incidencias sobre la clínica. Además, permite poner en práctica lo que el mismo Eco plantea finalmente en su área de investigación: "Es profundamente injusto encasillar las actitudes humanas, con todas sus variantes y todos sus matices, en dos conceptos genéricos y polémicos como son 'apocalípticos' e 'integrados'". La noción de transformaciones permitirá ver lo arbitrario de esta separación.

El abandono de modelos, de metas fijas que fueron garantes de la normalidad familiar, no implica el estallido de las categorías diagnósticas supuestas en las deconstrucciones sin regreso de la psicopatología clásica. Lo que sí les exige es mostrar las transformaciones de los síntomas, desbaratando lugares comunes y prejuicios, entre los que podemos encontrar las supuestas formas patológicas atribuidas a la disolución del grupo familiar clásico.

El psicoanálisis toma en cuenta el estudio microscópico, que tiene a su favor la observación cuidadosa e intensa del detalle que permite analizar la complejidad y a veces adelantarse a la detección de lo nuevo. La clínica del caso por caso puede enseñar mucho sobre las maneras en que el sujeto ha encontrado en la actualidad cómo construir su novela familiar. así como sobre las condiciones y fracasos que pueden amenazar en las nuevas formas de filiación. Cabe señalar que el psicoanálisis nunca gozó de la simpatía unánime de los grupos tradicionales, pero tampoco puede decirse que la totalidad de sus practicantes haya promovido la oferta de una permisividad que implicara el "todo vale". No encontré razones ni para sumarse a la defensa incondicional de la autoridad del padre y de la familia, ni para recomendar su liquidación. El psicoanálisis ha dado noticias, ya, desde el "Caso Schreber" (Sigmund Freud), de lo devastador que puede ser para un sujeto, tanto sufrir a un padre que se identifique con su función, como estar sometido a un deseo anónimo. Me refiero al psicoanálisis en tanto método de observación, y no al psicoanálisis como abordaje único de la familia.

* Fragmento del trabajo "Clínica de las transformaciones familiares".

Licenciado Abraham Sokolowicz

PSICOLOGIA CLINICA

Orientación - Adicciones
Cuestiones Personales - Problemas de Parejas

Tel.: 4961- 9322

abrahampsicol@datafull.com

TECNICAS CORPORALES
COMBINADAS

- ALIVIAR TENSIONES Y DOLOR
- RECUPERAR FLEXIBILIDAD
- MEJORAR POSTURAS

CLAUDIA ALBERONTANZA / 4864-6167
claudiaalbero@hotmail.com

CORNELIUS CASTORIADIS Y SU MIRADA CRITICA SOBRE EL PSICOANALISIS

Autodestitución de mamita

Por Yago Franco *

En *La institución imaginaria de la sociedad* inicia Castoriadis un sorprendente giro para el pensamiento occidental. La inclusión del psicoanálisis en su pensamiento implica una torsión del modo de pensar al ser, a la sociedad, a la filosofía, a la ciencia y al psicoanálisis mismo. Para Castoriadis, la psique tiene que ver con la lógica de los magmas. La primera representación surge en la primera fase del psiquismo, la de la mónada psíquica: las representaciones no son reflejo del mundo, sino creación.

En la fase monádica, la psique se autorrepresenta: es el mundo, al cual desconoce, pero de cuyos efectos —que vendrán desde su ser biológico y desde el otro— no conseguirá escapar. Estas presiones producirán su ruptura y la emergencia de un afuera —donde lo malo quedará alojado— y un adentro. Es la fase triádica, en la cual la fantasía empezará a ocupar un lugar preponderante desalojando a la alucinación que reinaba en el momento monádico. El poder omnipotente de la mónada es proyectado en la madre, que deviene omnipotente, dueña del poder de significación. El ingreso de la figura paterna —cuestión predominante en la cultura occidental, pero no fatal— desalojará a la figura de la madre que aliena al *infans*, la cual será depuesta de su poder. Para que esta destitución tenga lugar, Castoriadis insiste en que primero debe poder autodestituirse; de lo contrario, la operación de socialización fracasará.

La fase del individuo social implica que el sujeto considera al padre como padre entre otros, y que

Poder: “Castoriadis sostiene el tiempo fijo de la sesión, como una de las medidas para contrarrestar el enorme poder que el dispositivo otorga al analista”.

ha incorporado la significación imaginaria de la sociedad. Al primer trabajo que la sociedad impone a la psique —la ruptura de la mónada— se habrá agregado el segundo: la represión. Abierto el proceso identificatorio, el mismo se desarrollará en las distintas instituciones que se ofrecen como apoyo del mismo y que transmiten las significaciones de la sociedad, hasta dar por resultado la producción de un tipo antropológico que le es necesario a ésta para su reproducción.

Este proceso de socialización implica la capacidad de la psique de sublimar, es decir, transformar el objeto y los fines de sus pulsiones.

Una revisión del diálogo de Cornelius Castoriadis con la teoría psicoanalítica, cuyo eje está en que “el psicoanálisis debe cuestionar las significaciones imaginarias sociales, como lo inició Freud con respecto a la sexualidad infantil”.

Aquí Castoriadis produce una redefinición de la sublimación: extiende sus alcances y presencia —el habla misma implica sublimar—, estando enraizada en la sociedad de un modo insospechado: la sociedad provee los objetos valorados y obligados para que la misma se produzca. Psique y sociedad son así solidarias, inseparables e irreductibles.

La psique se socializa en la medida en que incorpora el magma de significaciones imaginarias sociales, y la sociedad sobrevive gracias a esa incorporación, al mismo tiempo que debe incorporar las nuevas significaciones creadas por el colectivo —o, a veces por algún sujeto en especial, como Freud, Marx, Galileo, los filósofos griegos—. Como momento diferenciado del que denomina “individuo social”, Castoriadis propone el del sujeto reflexivo y autónomo: consciente de estar alienado, pone en cuestionamiento las significaciones imaginarias sociales. En este punto, la mirada sobre la práctica del psicoanálisis se hace indispensable.

El psicoanálisis es definido como una actividad práctico-poética, cuya finalidad es que el sujeto pueda conectarse con sus deseos y no los reprima y que tome conocimiento de sus determinaciones. El dispositivo analítico no puede ser separado de los fines: la liberación de la imaginación radical, que el yo, como encarnación de la institución de la sociedad, impide habitualmente. Así, Castoriadis sostiene que el encuentro con el yo en el análisis es de algún modo el encuentro con la



Cornelius Castoriadis fotografiado durante su visita a Buenos Aires en 1993. El pensador había nacido en 1922 y murió en 1997.

Proceso: “El fin del análisis, si es conseguido, no debe considerarse más que un proceso y no un estado alcanzado de modo definitivo”.

yó. El mito de Tótem y Tabú debe ser recentrado no tanto en la muerte del padre y las prohibiciones —que por sí solas no instituyen nada—, sino en el pacto fraterno de autolimitación. El Tótem surge como garante imaginario de la institución, y de allí se deriva la totemización, que es equivalente a alienación. La noción de ley, tanto como la de lo simbólico, tienden a borrar a la sociedad instituyente, dejando solo a la vista a la instituida. Este es uno de los puntos de la feroz, lúcida e im-

placable crítica que Castoriadis tuvo para con Jacques Lacan y su movimiento, rescatando sólo algunos aspectos de los primeros seminarios de éste.

Si alguna “peste” posee el psicoanálisis —en tanto mantenga su mirada crítica sobre la sociedad—, es la del cuestionamiento de las significaciones imaginarias sociales, tarea inaugurada por Freud en su referencia a la sexualidad infantil, la pulsión de muerte, el complejo edípico. Cuando el psicoanálisis ignora esa dimensión del conjunto, corre el riesgo de transformarse en un tratamiento adaptacionista.

* Psicoanalista. Miembro del Colegio de Psicoanalistas. Extraído del texto homónimo, perteneciente a Magma. Cornelius Castoriadis: psicoanálisis, filosofía, política, Editorial Biblos.



HALITUS
INSTITUTO MÉDICO
"En el inicio de la vida y después..."
Director Médico: Dr. R. Sergio Pasqualini
"En el inicio de la vida y después..."

Súmese a los más de 1000 ciclos de fertilización asistida de alta complejidad (FIV-TE, ICSI y PGD) del año 2003

con los beneficios de nuestro

PLAN VERANO 2004
0800-444-ICSI
4 2 7 4

>> Atención personalizada, hoy de 9 a 19 hs.
Tel.: 0800-444-4274 / 4978-9000
e-mail: verano2004@halitus.com

>> Convenio con las mejores prepagas y obras sociales.
>> Descuentos especiales en consultas y estudios para afiliados de SPM, IOMA y OSEAC.
>> Informes y consulta "virtual" gratuita en www.halitus.com

Marcelo T. de Alvear 2084 (C1122AAF)
Tel: 54-11-4962-2200 Fax: 54-11-4963-4000
E-mail: info@halitus.com Internet: www.halitus.com

Lic. Eva Rearte
Psicóloga

**Violencia Familiar
Maltrato Infantil**

Turnos al
15 5-622-9472

**Lic. LAURA
YANKILLEVICH**
Psicóloga clínica

Miedos
Trastornos de ansiedad
Crisis de angustia

Nuevos teléfonos:
4433-5259 / 4433-5237

KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

cines

7 AÑOS DE MATRIMONIO (Francia) Dir.: Didier Bourdon, con Catherine Frot. P/16. **Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

21 GRAMOS Dir.: Alejandro González Iñárritu, con Sean Penn, Benicio del Toro y Naomi Watts. P/16. **Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40 hs.

ALMA DE HEROES Dir.: Gary Roos, con Tobey Maguire y Jeff Bridges. P/13. **Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.35 y 20.15 hs.

ANITA NO PIERDE EL TREN (España) Dir.: Ventura Pons. S/R. **Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18 hs.

AMERICAN PIE (La boda). Dir.: Jesse Dylan, con Jason Biggs y Alison Hannigan. P/13. **Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.35, 18.05 y 21.35 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

AUDITION (Japón-2001) Dir.: Takashi Miike. P/18. **Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17 y 22.40 hs.

CORAZONES ABIERTOS (Dinamarca) Dir.: Susanne Bier, con Sonja Richter y Nicolaj Lie Kaas. P/16. **Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs.

DEVORADOR DE PECADOS con Health Leger. P/13. **Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.55, 17 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

EL AMOR CUESTA CARO Dir.: Joel y Ethan Coen, con George Clooney y Catherine Zeta-Jones. P/13. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.05, 19.10 y 22.50 hs.

EL ARCA RUSA (Rusia) Dir.: Alexander Sokurov. S/R. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 20.30 hs.

EL CRUCERO DE LAS LOCAS Dir.: Mort Nathan, con Cuba Gooding Jr. y Roger Moore. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.15, 19.15 y 23.10 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.55, 20.55 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

EL GATO D. B. Welch, con Mike Myers y A. Baldwin. S/R. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.05, 17 y 19 hs.

EL F. EL DUENDE Dir.: Jon Favreau, con Will Farrell y James Caan. (En castellano) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 hs.

EL PADRE DE MI NOVIO Dir.: Andrew Fleming, con Michael Douglas y Albert Brook. S/R. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.40 hs.

EL SEÑOR DE LOS ANILLOS (El retorno del Rey). Dir.: Peter Jackson, con Elijah Wood, Ian McKellen y Viggo Mortensen. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 16, 19 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. **Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 15.30, 18.10, 20.50 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.40 hs.

EL ULTIMO SAMURAI Dir.: Edward Zwick, con Tom Cruise y Ken Watanabe. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 16, 19 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. **Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 15.30, 18.10, 20.50 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.40 hs.

EL VIAJE DE CHIHIRO (Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 20.30 hs.

EN COMPAÑÍA DEL MIEDO Dir.: Matheu Kassovitz, con Halle Berry, Robert Downey Jr. y Penélope Cruz. P/16. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

HOТЕLES Dir.: Aldo Paparella, con N. Amaya y F. Carballo. P/18. **Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10 y 21.50 hs. (Sala "Delia Garcés") **Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.35, 18.10 y 21.45 hs.

INFIELMENTE CASADA con Matthew Perry y Elizabeth Hurley. S/R. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 17.10 y 21.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

JEEPERS CREEPERS 2 Dir.: Victor Salva, con Ray Wise y Jonathan Breck. P/13. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 21.20 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

JINETE DE BALLENAS (Nueva Zelanda) Dir.: Niki Caro, con Keisha Castle-Hughes. S/R. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 22.40 hs. **KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"). Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman, Lucy Liu y Daryl Hannah. P/18. **Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 18.10 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18 y 22.50 hs. **LA SONRISA DE MONA LISA** Dir.: Mike Newell, con Julia Roberts y Kristen Dunst. S/R. **Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs.

LAS INVASIONES BARBARAS (Canadá). Dir.: Denys Arcand, con R. Girard y S. Rousseau. P/13. **Atlas Santa Fe II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.45, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.35 hs. **Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

LAS MUJERES VERDADERAS TIENEN CURVAS con América Ferrera y Lupe Ontiveros. S/R.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.30 y 21 hs.

LOONEY TUNES Dir.: Joe Dante, con Brendan Fraser, Jenna Elfman y Steve Martin. (En castellano) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.10, 16, 17.40, 19.20 y 21.10 hs.

LOS LUNES AL SOL (España) Dir.: Fernando León de Aranoa, con Javier Bardem. P/13. **Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 17.15 y 21.30 hs.

LOS RUBIOS Dir.: Albertina Carrí, con Analía Couceyro. S/R. **Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 18.20 y 22.10 hs. (Sala "Amelia Bence")

+RAPIDO +FURIOSO Dir.: J. Singleton, con Paul Walker y Eva Mendez. P/13. **Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.15, 19.45 y 23.15 hs.

MATRIX REVOLUCIONES Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13. **Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.45 y 22.50 hs.

MINI ESPIAS 3D Dir.: Robert Rodríguez, con Antonio Banderas y Sylvester Stallone. S/R. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 14.35, 16.35, 18.30 y 20.25 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.40, 16.20, 18 y 19.40 hs. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. **OSCAR ALEMAN** ("Vida con Swing"-Documental). Dir.: Hernán Gaffet. S/R. **Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.15, 16.05, 20 y 22 hs.

REALMENTE AMOR Dir.: Richard Curtis, con Hugh Grant, Emma Thompson y Liam Neeson. P/13. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22.10 hs.

RIO MISTICO Dir.: Clint Eastwood, con Sean Penn y Tim Robbins. P/16. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

THE RING (Japón-1998.) Dir.: Hideo Nakata. P/16. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 17.20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.10 hs.

TIERRA DE OSOS de Walt Disney. (En castellano) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20 y 21.10 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15 y 16.45 hs.

TUS OJOS BRILLABAN Dir.: Silvio Fischbein, con Fabián Gianoia, Miguel Angel Rodríguez y Laura Oliva. P/13. **Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16 y 20 hs. (Sala "Amelia Bence") **Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 16.20 y 19.55 hs. **UN CASAMIENTO INVOLVIDABLE** (Italia) Dir.: Alessandro D' Alatri, con Stefania Rocca y Fabio Volo. P/13. **Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.10 y 19.20 hs.

UN HIJO GENIAL Dir.: José Luis Maza, con Julián Weich y Sebastián Francini. S/R. **Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 14.55 y 16.40 hs. (Sala "Amelia Bence") **Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 16.30 y 19.50 hs. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10 y 17.20 hs.

UN VIE. DE LOCOS Dir.: Mark Waters, con Jamie Lee Curtis y Lindsay Lohan. S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.40 y 18.50 hs.

VALENTIN Dir.: Alejandro Agresti, con Carmen Maura y Rodrigo Noya. P/13. **Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.50, 18.15 y 21.35 hs. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.20 y 20 hs. **YO NO SE QUE ME HAN HECHO TUS OJOS** (Documental) Dir.: Sergio Wolf-Lorena Muñoz. S/R. **Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 14.35, 18, 19.20, 20.40 y 22 hs. (Sala "Mirtha Legrand") **Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 15.20, 19.10, 20.20 y 21.30 hs.

shoppings

ALTO PALERMO Av. Santa Fe 3251. Tel.: 5777-8362. **21 GRAMOS:** 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665. **LA SONRISA DE MONA LISA:** 13, 10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h. **EL ULTIMO SAMURAI:** 13, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PATIO BULLRICH Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801. **LAS INVASIONES BARBARAS:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs. **EL ULTIMO SAMURAI:** 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs. **LA SONRISA DE MONA LISA:** 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

CINEMARK (Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500. **LAS INVASIONES BARBARAS:** 12.05, 14.20, 17, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. **7 AÑOS DE MATRIMONIO:** 12.30, 15, 17.40, 19.55 y 22.10 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.

RIO MISTICO: 22.40 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. **LA SONRISA DE MONA LISA:** 11.55, 14.35, 17.15, 20.10 y 22.50 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. **EL GATO:** 12.15, 14.30, 16.30, 18.30 y 20.30 hs. (En castellano) S/R. **EN COMPAÑÍA DEL MIEDO:** 11.25, 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. **CORAZONES ABIERTOS:** 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. **MINI ESPIAS 3D:** 13, 15.25 y 18.15 hs. (En castellano) S/R. **EL ULTIMO SAMURAI:** 11.30, 12.50, 14.45, 16.05, 18, 19.15, 21 y 22.25 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. **EL SEÑOR DE LOS ANILLOS** (El retorno del Rey): 11.20, 17.40 y 21.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. **21 GRAMOS:** 12.45, 15.30, 20.15 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.

CINEMARK (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. **21 GRAMOS:** 15, 19.40 y 22.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **LA SONRISA DE MONA LISA:** 15.50, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. **EL GATO:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 y 20.30 hs. (En castellano) S/R. **EL ULTIMO SAMURAI:** 13.20, 16.20, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **LAS INVASIONES BARBARAS:** 12.40, 15.20, 17.30, 20.10 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **MINI ESPIAS 3D:** 12.10, 14 y 18.20 hs. (En castellano) S/R. **EL SEÑOR DE LOS ANILLOS** (El retorno del Rey): 13, 17 y 21 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **EN COMPAÑÍA DEL MIEDO:** 12.50, 15.10, 17.20, 19.50 y 22 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **RIO MISTICO:** 22.40 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **TIERRA DE OSOS:** 13.10 y 17.40 hs. (En castellano) S/R. **7 AÑOS DE MATRIMONIO:** 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

ABASTO DE BUENOS AIRES (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800. **MINI ESPIAS 3D:** 11, 12.50, 14.50, 15.25, 16.55, 19 y 23.20 hs. (En castellano) S/R. Vie. y sáb. trasn. **UN VIE. DE LOCOS:** 21.05 hs. (En castellano) S/R. **LAS INVASIONES BARBARAS:** 11.05, 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **TIERRA DE OSOS:** 11.30, 13.25 y 14 hs. (En castellano) S/R. **EL ULTIMO SAMURAI:** 11, 15.35, 16.10, 19.10, 19.30, 22.30 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **EL GATO:** 12, 13.50, 15.50, 17.55, 20 y 22.15 hs. (En castellano) S/R. Vie. y sáb. trasn. **LA SONRISA DE MONA LISA:** 12.40, 17.35, 20.20 y 23.05 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. **21 GRAMOS:** 11.15, 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **7 AÑOS DE MATRIMONIO:** 11.30, 13.40, 16, 18.25, 20.50 y 23.15 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **EN COMPAÑÍA DEL MIEDO:** 11.10, 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **INFIELMENTE CASADA:** 16.10 y 22.50 hs. S/R. **EL SEÑOR DE LOS ANILLOS** (El retorno del Rey): 11, 12.10, 14.55, 18.35, 19 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-6843. **EN COMPAÑÍA DEL MIEDO:** 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **EL GATO:** 12.20, 14.30, 16.40, 18.50 y 21 hs. (En castellano) S/R. **LAS INVASIONES BARBARAS:** 11.20, 13.40, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

7 AÑOS DE MATRIMONIO: 11.45, 13.45, 15.45, 18, 20.10 y 22.15 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **EL SEÑOR DE LOS ANILLOS** (El retorno del Rey): 11, 13.30, 15, 17.30, 19, 21.30 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **EL ULTIMO SAMURAI:** 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 22 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

THE RING: 11.30, 16 y 20.30 hs. P/16. **INFIELMENTE CASADA:** 11.40, 13.45, 18 y 22.15 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. **EL CRUCERO DE LAS LOCAS:** 15.40 y 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **CORAZONES ABIERTOS:** 11, 13.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **MINI ESPIAS 3D:** 11.10, 13, 15, 17, 19 y 21 hs. S/R. **21 GRAMOS:** 12.15, 14.45, 17.15, 19.45, 22.15 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 11.15, 13.40, 17.45, 20.10 y 22.40 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn. **LA SONRISA DE MONA LISA:** 12, 14.30, 17, 19.30 y 22.10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. **EL PADRE DE MI NOVIO:** 11.15, 15.50 y 20.10 hs. S/R. **LOS RUGRATS** (Vacaciones salvajes): 16 hs. (En castellano) S/R. **RIO MISTICO:** 12.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **TIERRA DE OSOS:** 15 hs. S/R. **TRIBUNAL EN FUGA:** 13.30, 18 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

barrios

BELGRANO

BELGRANO Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186. **EL ULTIMO SAMURAI:** 12.20, 15, 17.45, 20.35 y 23.25 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

LAS INVASIONES BARBARAS: 12.30, 14.35, 18.30, 20.40 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs.

LA SONRISA DE MONA LISA: 12.20, 18.30, 20.55 y 23.15 hs. S/R. **EN COMPAÑÍA DEL MIEDO:** 12.45, 14.45, 16.50, 18.55, 21.05 y 23.15 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs. **7 AÑOS DE MATRIMONIO:** 12.30, 16.30, 20.20 y 22.25 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. **21 GRAMOS:** 12.20, 14.40, 17 y 23.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. **EL SEÑOR DE LOS ANILLOS** (El retorno del Rey): 14.40 y 19.20 hs. P/13. **MINI ESPIAS 3D:** 14.35, 16.40 y 18.30 hs. S/R.

GENERAL PAZ Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412. **LAS INVASIONES BARBARAS:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **EL ULTIMO SAMURAI:** 13, 16, 19 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **CORAZONES ABIERTOS:** 12.40, 15, 17.20, 20 y 22.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **LA SONRISA DE MONA LISA:** 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. **MINI ESPIAS 3D:** 12.20, 14.10, 16.10, 18 y 20.20 hs. S/R. **EL SEÑOR DE LOS ANILLOS** (El retorno del Rey): 21.50 hs. P/13. **EN COMPAÑÍA DEL MIEDO:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

SAVOY Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. **EL ARCA RUSA:** 17.50 y 22 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.10 hs. **LAS MUJERES VERDADERAS TIENEN CURVAS:** 14.40 y 20.20 hs. S/R. **LOS RUGRATS** (Vacaciones salvajes): 13.10 y 16.20 hs. (En castellano) S/R. **EL PADRE DE MI NOVIO:** 16 y 20.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.35 hs. **RIO MISTICO:** 13.20, 18 y 22.10 hs. P/16. **LOONEY TUNES:** 13.40 hs. (En castellano) S/R. **TRIBUNAL EN FUGA:** 20 hs. P/13. **KILL BILL** (Vol. 1 "La venganza"): 15.35, 17.40 y 22.30 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. **REALMENTE AMOR:** 16.10 y 22.20 hs. P/13. **DIVORCIO A LA FRANCESA:** 20.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs. **TIERRA DE OSOS:** 13, 14.35 y 18.35 hs. (En castellano) S/R. **SOLAR DE LA ABADIA** Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-5181. **21 GRAMOS:** 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.30 hs. P/16.

CABALLITO

CINE DUPLEX (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682. **LAS INVASIONES BARBARAS:** 13.20, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y 22.55 hs. P/13. **CORAZONES ABIERTOS:** 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.40 hs. P/16. **CINEMARK** Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. **EL SEÑOR DE LOS ANILLOS** (El retorno del Rey): 14, 10, 18.05, 20.35 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. **7 AÑOS DE MATRIMONIO:** 12.05, 14.10, 16.15, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn. **21 GRAMOS:** 11.

Artistas invitados: Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 15. (oconsumición).

LA RURAL.

Plaza Italia. Tel.: 5237-7200. "Triada producciones" pta. la superproducción: **BAJOJREY**. Shariar, Sherezada... y "Las mil y una noches!". 55 artistas en escena. Coreog.: Sandy Brandauer. Danza aérea: Brenda Angiel. Música: Nico Cota. Dir.: Daniel Fernández. Mié. a dgo.: 21 hs.

LA TRASTIENDA.

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.

RAUL BARBOZA cuarteto

Sáb. 7 y 14 Feb. | 23hs.

LA TRASTIENDA

Balcarce 460 - 4342-7650

MARTIN ROCCO en: "Stand-up a full". Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

LOS SUSODICHOS ptan.: "Total". Con Ezequiel Díaz, Lucas Mirvois, Azul Lombardía, Cecilia Monteagudo y elenco. Dir.: Ezequiel Díaz. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

AY DE MÍ! Cabaret flamenco. Orquesta en vivo. Coreog.: Claudio Arias. Dir.: Eva Halac. Vie.: 21 hs. Sáb.: 21 hs. Ent. desde: \$ 20.

LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafrañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

LO QUE ME COSTÓ EL AMOR DE LAURA, de Alejandro Dolina. Grupo "Los 22". Comedia musical. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

MATCH DE IMPROVISACION AMATEUR. Compiten dos equipos de actores-jugadores, el público decide el resultado. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 6.

OTRAS NOSOTRAS, de Darío Fó. Con Silvina Genta y Nora Martínez. Dir.: Fernando Alegre. Sáb.: 21 hs. Ent. libre.

MATCH DE IMPROVISACION AMATEUR. Teatro deportivo por la liga Amateur de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 6.

HUMOR MAS MALDITO. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachi". Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 6.

SOLO POR HOY. Humor con Sergio Lumbardini y Hugo Filí. Sáb.: 0.45 hs. Ent.: \$ 6.

AL CABARE NO VOY. Con Ricardo Miguelez. Dir.: Alicia Zanca. Dgo.: 20 hs. Ent. libre.

MONOLOGOS STAND UP. Humor. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

LOLA MEMBRIVAS

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

PASIONES ARGENTINAS. Un espectáculo de tango y folclore. Dir.: Adrián Aragon-Erika Boaglio. Mié. a sáb.: 21 hs. Dgo.: 21 hs.

ORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

CONFESIONES DEL PENE, de José Montero. Con Nicolás Scarpino, Marcelo Cosentino y Pablo Novak. Dir.: Luis Rossini. Jue. a sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20 hs.

CATCH (lucha de barro + sexo entre chicas). Libro y dir.: José María Muscarí. Jue. a sáb.: 23.30 hs., dgo.: 22 hs. Ent. a la gorra.

LUNA PARK

Av. Corrientes y Bouchard. Tel.: 4311-5100.

MOSCU SOBRE HIELO. El más deslumbrante espectáculo del verano... Mates a sáb.: 21.30 hs., sáb.: 21.30 hs., dgo.: 19.30 hs. Ent. desde: \$ 8. Sala climatizada. Estac. sugerido Av. Corrientes 161.

MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.

LA DUARTE con Eleonora Cassano y elenco. Coreog. y dir.: Silvia Vladimisky. Lunes: 20 hs., jue.: 19 hs., vie. y sáb.: 20 hs., dgo.: 19 hs. Pl.: \$ 30.

CANDOMBE NACIONAL. Con Enrique Pinti y gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Mié. y jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 22 hs., dgo.: 21 hs. Pl.: \$ 30.

METROPOLITAN

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

EL DIEZ (Entre el cielo y el infierno). Con Emilio Bardi, Rita Terranova, Franklin Caicedo, Coni Marino, Héctor Malamud y elenco. Libro y dir.: Daniel Datola y Héctor Berra. Jue. y vie.: 21.30 hs., sáb.: 22 hs., dgo.: 20.30 hs. (Sala I)

JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Valeria Lorca y Daniel Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 19.30 hs. (Sala II)

MOLIERE

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

LOS TRISINGER en: "Pelos de gallina". Con Rody Khandof (percusión), Antonio Calvar (contrabajo), Charly Díaz Gómez (batería) y Chiqui Reynoso (guitarra). Desopllante espectáculo de humor y música. Vie. y sáb.: 21.30 hs.

MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

LA PRUEBA, de David Auburn. Con Gabriela Toscano, Pablo Rago, Carla Reyna y Osvaldo Santoro. Dir.: Carlos Rivas. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 23 hs., dgo.: 20.30 hs.

ACALORADAS, de Esther Feldman y Catalina Wargon. Con Chunchuna Villafrañe, Alicia Aller, Graciela Stefani y Marikena Riera. Dir.: Virginia Lombardo. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie. y sáb.: 22 hs., dgo.: 21 hs.

LOS NIETOS NOS MIRAN, de Juana Rotemberg. Con Graciela Dufau. Dir.: Hugo Urquijo. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie. y sáb.: 22 hs., dgo.: 21 hs.

EL CAMINO A LA MECA, de Athol Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs.

MUSEO LARRETA

Juramento y Vuelta de Obligado. Tel.: 4784-4040.

VENECIA, de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doria. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 22.30 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 8. (No se suspende por mal tiempo)

PAYRO

San Martín 768. Tel.: 4312-5922.

CHE, MORDISQUITO, de Miguel Amestoy y Patricia Rey. Con Antonio

Bax, Patricia Rey y Emilio Urdapilleta. Dir.: Miguel Amestoy. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 10.

PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

ARYENTAINS, de R. Fontanarrosa. Con Daniel Araoz, Jean Pierre Noher, Roly Serrano y Coco Sily. Dir.: Lia Jelín. Vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dgo.: 21 hs. Pl.: \$ 15 (sáb.: \$ 20)

PREMIER

Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

LIBERTAD LEBLANC "La zorra y sus lilitos", de Juan Carlos Cantafio y Eduardo Kerzman. Con Hugo Zanón, Gustavo Guzman, Javier González, Sebastián Bonadeo y elenco. Dir.: Juan Carlos Cantafio. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 22.30 hs., dgo.: 21 hs. Loc. desde: \$ 15.

REGINA

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. (Aire acondicionado)

EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDADA. Comedia musical, de Robert Fisher. Con Juan Carlos Puppo, Eleonora Guerrero y elenco. Dir.: Corina Harry. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 10.

OTRA VUELTA DE TUERCA, de Henry James. Con Inda Lavalle, Verónica, Pelacchini y elenco. Adapt. y dir.: Rita Terranova. Vie. y sáb.: 23.15 hs. Ent. desde: \$ 5.

chicos

CENTRO CULTURAL RECOLETA

Junín 1930. Tel.: 4803-1041.

DAVID Y GOLIATH

¿quién dijo que la guerra y la libertad no son cosas de chicos?, de Luis Rivera López. Grupo "Libertablas". Dir.: Sergio Rower-Luis Rivera López. Vie. a dgo.: 18 hs. Ent.: \$ 6. (Patio del Aljibe)

ABECEDARIO

Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: \$ 5)

El gato con botas. Actores y titeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jue. a dgo.: 15.30 hs.

Pinchoch y el Hada Azul. Actores y titeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jue. a dgo.: 16.30 hs.

La Cenicenta. Actores y titeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jue. a dgo.: 17.30 hs.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

(Sala "Solidaridad"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

CALIDOSCOPIO. Teatro Negro de Bulgaria por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb.: 18 hs., dgo.: 17.30 hs. Ent.: \$ 5.

EL TEATRON

Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4862-2996.

Don Salchichón y el oso Roñoso, en un mundo amoroso. Titeres, actores y muñecos. Grupo "Azul". Dir.: Néstor Hidalgo. Vie. a dgo.: 18.30 hs. Ent.: \$ 6.

GRANJA EDUCATIVA

Chorroarín 240. Tel.: 4523-9993/8412.

Colonia de vacaciones. El campo en la capital. Para grupos de 3 a 12 años. De 9 a 17 hs. Hasta el 29 de febrero (16 has, animales de granja, lago, gallinero, conejos). Talleres de orfeñe, amasado de pan, huerta orgánica. Festejamos cumpleaños. (Las actividades se suspenden por mal tiempo). Visitas guiadas. Sáb. y dgo.: 15.30 a 20 hs.

LA PLAZA

(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4904-0594.

EL SHOW DE BLANCANIEVES Y ROBIN HOOD. Divertimiento con la participación del público. Grupo "Alas". Dir.: Gustavo Bernal. Sáb. y dgo.: 17 hs.

LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafrañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: \$ 5)

La odisea de Orfeo. Comedia musical. Grupo "Odiseos". Dir.: Fernando Alegre. Sáb.: 17 hs.

Poleo y Purpurina en el circo encantado. Grupo "Colores Encantados". Dir.: José Luis Alfonso. Sáb.: 18.30 hs.

Las Walkirias. Comedia musical para niños y adolescentes. Dir.: Fernando Alegre. Dgo.: 18.30 hs.

MUSEO DE LOS NIÑOS

Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).

Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Mates a dgo.: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 6 (menores de 3 años gratis)

CAFÉ TORTONI

(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.

PORTENA JAZZ BAND pta.: "Clásicos del jazz". Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

CLUB DEL VINO

Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.

INTIMA: Salvador Reynoso (bandejas y sampler), Carlos Sola (batería), Víctor Volpi (guitarra) y Sebastián Cohn (bajo) pian. su CD.: "Niño bomba". Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 8.

JAIME TORRES-GERARDO GANDINI-NELI SAPORTI. Con Federico Siciliano, Wilmer Palomino y José Traine. En concierto. Vie.: 21 hs. Ent. desde: \$ 15.

LIGIA PIRO pta. sus mejores canciones. Con David Libedinsky (batería), Lisandro Etala (bajo) y Javier López del Carril (guitarra y dir. musical). Vie.: 0.30 hs. Ent.: \$ 10.

ENCUENTRO A TODO TANGO. 10ª temporada consecutiva. Con Ubaldo de Lio, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Leonardo Marconi (piano) y Ubaldo de Lio (guitarra). Sáb.: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 20.

LOS AMADOS. Espectáculo musical-teatral, evocando los años 40-50. Dir.: Alejandro Viola. Boleros, salsa y cha-cha-chá. Sáb.: 1 h. Ent. desde: \$ 10.

DEL GLOBO.

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.

SERGIO PANGARO (voz) & "Baccarat": Adriana Vázquez, Vanesa Strauch (voz), Marcelo Murzabal (batería), Abel Clementino (bajo), Walter Clementino (guitarra) y Hernán Sánchez (trompeta). Un clásico de estos tiempos. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

NIKADA (Damián Nisenson-Fernando

Kabusacki-Sergio Dawidowicz). Jazz. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

EL GORRITI

(Restaurant). Gorriti 3780. Tel.: 4862-8031.

SWING TIMERS: Mauricio Percán (clarinete), Jorge González (contrabajo), Juan Carlos Cirigliano (piano) y Junior Césari (batería). Jazz. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 15 (oconsumición)

FORO GANDHI

(Notorios musicales). Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.

ME DARAS MIL HIJOS: Mariano Fernández (voz-guitarra), Santiago Fernández (guitarra), Gustavo Semmartín (guitarra eléctrica), Federico Ghazarossian (contrabajo), Carolina Flechner (batería), Damián Rovner (trompeta) y Leonora Arbiser (acordeón). Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

N&M: Damián Nisenson (saxo), Lautaro Guida (bajo) y Graham Brothers (guitarra-batería). Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

RAUL GARELLO (bandoneón y dir.) y su conjunto pta. "Arlequín Portño". Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

LA CUARTADA: Gabriel Cienar (piano y dir.), Hugo Satorre (bandoneón), Marcelo Rebuffi (violín) y Claudio Canestrari (contrabajo). Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

GOLDEN

Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.

Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.

RUE PIGALLE "Esquina Corrientes", Cristina Tucuna (tango) y Edith Margulis (canción francesa). Con Oscar Lobet (piano). Vie.: 21.30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 12.

ARTURO BASSNEUEVA y la Up Band. Latin jazz, ritmos cubanos y tango salsa. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

LA REVUELTA

Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-4422.

NICOLAS GUERSCHBERG (piano). En trío con Mariano Sivoiri (contrabajo) y Daniel "Pipi" Piazzolla (batería); en dúo con Gustavo Musso (saxo). Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 7.

LUCAS SEDLER pta. su primer CD solista: "Sencillo". Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

ROXANA AMED (voz) pta.: "Limbo". Con Alejandro Ridilleri-Claudio Giuliano (guitarras), Fernando Galmiray (contrabajo) y Mario Gusso (percusión). Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

LA SEÑALADA

Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parilla-Café...

CONJUNTO MP4, Cristian Díaz, Leonardo Becerra-Vanesa Golemba (danza), "Encuentro folclórico entre amigos" (para solos y solas). Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 6.

MARA GIMENEZ (Mendoza) pta.: "Mestiza" con su grupo "Desde adentro", Duo Liberti-Hernández. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

NICETO CLUB

Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.

CLUB '69. Djs: Javier Zuker, Nico Cota, Chill Out-Fabian Dellamónica. Dir.: Pedro Segni-Rubén Cuesta. Jue.: 1.30 hs. Ent.: \$ 12 (damas: \$ 7)

DANCING MOOD. Banda de ska. "Fiesta de verano". Sáb.: 23 hs. (Despedida) Ent.: \$ 5.

NOAVESTRUZ

(Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141.

PUENTE CELESTE: Marcelo Mogilevsky (clarinete, flauta dulce y armónica), Alejandro Franov (acordeón, sitar, guitarra), Edgardo Cardozo (guitarra, triple, percusión), Luciano Dyzenchaz (bajo acústico, percusión) y Santiago Vázquez (percusión, mbira, berimbau, guitarra). Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

ALEJANDRO ARANDA (guitarra). Cuarteto: Ezequiel Dú (contrabajo), Martín Lambert (batería) y Pablo Ledesma (saxo). Músicos invitados. Jazz fusion. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

SANTANA

(Bar). Pte. Perón 414 (Ramos Mejía).

COSSA NOSTRA. Teatral-humorístico. Sáb.: 0 h. Ent. libre.

TUNÓN

(Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777. (Ent.: \$ 10)

SANDRA MENDOZA pta.: "Mucha mujer". Boleros para enamorar. Hoy: 21.30 hs.

JUAN VATTUONE pta. "Tangos al mango". Vie.: 23.30 hs.

CARACOL. Tangos. Sáb.: 23 hs.

UN GALLO PARA ESCULAPIO Uriarte 1795. Tel.: 4677-6939.

ADRIAN ABONIZO-SERGIO SAINZ pian. su CD.: "Cualquier tren a ningún lado". Con Rodrigo Alebustegui (guitarra). Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

LOS HUANCAS HUA: Pedro Fariás Gómez (guitarra), Sebastián Fariás Gómez (teclados-percusión), Rodolfo Raúl Cabrera (aerófonos) y Miguel Angel Oliva (charango). Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

VACA PROFANA

Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.

ICA NOVO. "In ok una kriolla". Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

POSPORTEÑO: Alejandro del Prado, Rodolfo García y Mariano Leiva. Canciones y poesías urbanas, aires de tango, milongas, murga y rock de por acá. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

etc.

CENTRO CULTURAL BORGES

Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.

RUBEN CELIBERTI pta.: "En sol mayor". Cantante, pianista y bailarín. Obras de George Gershwin, Jacques Prevert, E. S. Discepolo, Astor Piazzolla e incluye poemas de Gabriel D'Annunzio y J. L. Borges entre otros. Jue. a sáb.: 21 hs., dgo.: 17.30 hs. Pl.: \$ 15.

ALICIA FIURI-NORSTON SPADA pta.: "Flamencura". Con Claudia Montoya (cantautor) y Fernando Herrera-Fernanda Córdoba (guitarra). Sáb. y dgo.: 21 hs. Pl.: \$ 12. (Próxima semana)

CENTRO CULTURAL DEL SUR

Av. Caseros 1750. Tel.: 4306-0101.

GASPARIN. Invitados: Nazareno

Anconetani, "Tilo" Escobar. "Encuentro de acordeonistas". Vie.: 21 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

CONTINENTE VIRIL, de Alejandro Acobino. Por "Los Macocos". Dir.: Javier Rama. Jue. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20.30 hs.



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente despejado y caluroso. Vientos del Este.
Mínima: 23°. Máxima: 33°.

14.30

◆ **Ciclo Polar:** cine policial francés: *La quiero con locura*, de Claude Miller. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

18.00

◆ Teatro para chicos: *Pica el cuento*, dramatización de tres cuentos. En el Teatro Larreta, Vuelta de Obligado 2155.

19.00

◆ Cineclub AMIA. Ciclo de cine judío EE.UU.: *Exodo*, de Otto Preminger. En el Auditorio AMIA, Pasteur 633. **Gratis.**

20.00

◆ **Ciclo 70/90:** *Grandes y nuevos nombres del Cine Moderno: Una mujer bajo influencia*, de John Cassavetes. En Bar Abierto, Jorge Luis Borges 1613.

◆ *No quiero ir a dormir*, espectáculo humorístico-musical de Luis María Pescetti. En la Sala Enrique Muñio del C.C. General San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

21.00

◆ **Ciclo Historias de escritores:** Guillermo Martínez habla de sus libros *Crímenes imperceptibles*, con la moderación de Nino Ramella. En el Sheraton Hotel de Mar del Plata, Paso y Alem. **Gratis.**

◆ *Ojo!!!*, unipersonal escrito, dirigido y protagonizado por Carlos Belloso. En el Teatro de Gargantúa, Jorge Newbery 3563.

◆ *La prueba*, de Carlos Rivas, con Pablo Rago, Gabriela Toscano, Carola Reyna y Osvaldo Santoro. En Multiteatro, Av. Corrientes y Talcahuano.

◆ *Me darás mil hijos en Gandhi/Notorius*, Av. Corrientes 1743.

21.30

◆ Pequeña Orquesta Reincidentes en el Club del Vino, Cabrera 4737.

◆ Mimí Kozlowski presenta su espectáculo *A todo tango* en La Casona del Teatro de Beatriz Urbey, Av. Corrientes 1975.

◆ Sesión de música celta y folk irlandés en La Farsa Bar Cultural, Bauness 2802. **Gratis.**



Por Javier Valenzuela*

▲ Dicen los que de eso saben que para intentar convencer a los demás de una mentira hay que terminar creyéndosela de alguna manera. Así que quizá Bush, Rumsfeld, Powell, Condoleeza, Wolfowitz y los demás se tragaran sus falsedades sobre Irak. Si no, es difícil comprender cómo Powell pudo hacer tal ridículo mostrando en el Consejo de Seguridad aquellos gráficos y fotos que, según aseguraba, eran pruebas de la existencia en Irak de armas de destrucción masiva. Ahora David Kay, el jefe del equipo de inspectores estadounidenses instalados en Irak tras la derrota de Saddam, admite y viene a decir que allí es más fácil encontrar las minas del rey Salomón que el arsenal que supuestamente constituía la principal amenaza para la humanidad. Y el propio Powell reconoce que ya no está tan seguro.

Los hechos confirman día tras día la exactitud de los argumentos empleados por los que se opusieron a la aventura neocolonial de Irak. No había armas de destrucción masiva, Saddam no tenía nada que ver con el 11-S y la población iraquí no pe-

Lewinsky, Irak y la mentira en EE.UU.

día a gritos ser bombardeada y ocupada para deshacerse del tirano. En cambio, la resistencia de muchos iraquíes a la presencia militar extranjera es feroz —sin que el ya capturado “señor de los piojos” tuviera mucho que ver con ello— y el terrorismo islamista no ha cesado de cometer atrocidades aquí y allí en los últimos meses. Irak, que EE.UU. iba a convertir en un modelo de democracia y prosperidad para Oriente Próximo, malvive a sangre y fuego y, como era de prever, lo primero que sus mayoritarios chiítas desean adoptar del

“american way of life” son las elecciones por sufragio universal, que les darían a ellos una posición predominante en Bagdad.

Los norteamericanos son un pueblo de creyentes: casi todos creen en Dios y muchos también están convencidos de que los extraterrestres se materializaron en Roswell en 1947 y de que Elvis está vivo. Por eso tantos de ellos se tragaron todo lo que su presidente les vendió para justificar una guerra contra Irak que ya había decidido librar antes del 11-S. Pero con esa guerra Bush abusó de la credulidad de sus compatriotas y sólo probó que EE.UU. puede ganarle en un santiamén a un país exhausto y desaharrapado. Para salvar el alma de EE.UU. y para que éste deje de ser percibido como un imperio agresivo y vuelva a ser una república amiga, los norteamericanos deberían reaccionar con la indignación que los caracteriza cuando descubren que alguien los ha engañado. Su Congreso juzgó a Clinton por no decir toda la verdad y nada más que la verdad sobre sus relaciones sexuales con Monica Lewinsky. Lo de Irak es mucho más grave.

*De El País de Madrid. Especial para Página/12.

CARTAS

Discapacidad

En noviembre último, en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, los mandatarios de los 21 países que participaron en la XIII Cumbre Iberoamericana acordaron proclamar a 2004 como “El Año Latinoamericano de las Personas con Discapacidad”. Nuestro país ya dio su primer paso, mediante la aprobación del Decreto Nacional N° 38/2004, por el cual nosotros, los discapacitados, ahora podemos viajar gratis en transporte de corta, mediana y larga distancia, con sólo exhibir nuestro certificado de discapacidad. Tengo fe y esperanzas de que en 2004, “Nuestro Año”, se cumplan en plenitud todos los Derechos de la Discapacidad, y que la sociedad colabore para lograrlo, recordando que “la falta de solidaridad es también una discapacidad”.

Saúl Macyszyn
D.N.I. N° 5.617.571

Represión y Ford

En un artículo del día 24 de enero, se refieren al inicio de acciones judiciales en Estados Unidos contra la empresa Ford por su participación en la represión ilegal en el período de la última dictadura, producto de la cual todavía hay delegados gremiales desaparecidos.

Al respecto, quisiera realizar un mínimo aporte en relación a la colaboración mencionada. Yo hice el servicio militar en el año 1977 en la CAINGDEP601 de Villa Martelli. Seis o siete veces salimos a realizar operativos de corte de la ruta Panamericana a la altura de Pacheco, donde los oficiales y suboficiales realizaban inspecciones de los vehículos, mientras que nosotros, los colimbas, realizábamos apoyo logístico.

Al mediodía, almorzábamos en la Ford Pacheco, en el comedor, abundantes almuerzos (lo recuerdo muy bien porque contrastaba con la mísera comida del cuartel).

Tal vez esta mención no sea en absoluto útil para la acción judicial mencionada, pero por lo menos quisiera que la opinión pública lo conozca como parte de la colaboración entre la dictadura y las grandes empresas.

Jorge Berguier
D.N.I. N° 10.478.359

LAS PLAYAS DE PUNTA. LA NOCHE DE PUNTA. Y LA TECNOLOGIA DE PUNTA.

SERVICIO DE ROAMING INTERNACIONAL

Estas vacaciones en Uruguay no te olvides de llevar tu Movicom y seguí comunicado. Llamadas locales a U\$S 0.80 el minuto⁽¹⁾ y llamadas a la Argentina a U\$S 1.30⁽²⁾. Antes de viajar, recordá actualizar la programación de Roaming de tu Movicom llamando al *228.

MOVICOM
© BELL SOUTH

Promoción válida para clientes de Roaming Internacional (clientes crédito desde el 01/07/03 al 30/06/04). (1) Llamada saliente local a U\$S 0.80 (incluye IVA, tarifa y impuestos). (2) Llamada saliente desde Uruguay hacia Argentina: U\$S 1.30 (incluye IVA, tarifa e impuestos). No existen cargos fijos durante la promoción (tanto sea validación o programación). Movicom es una marca registrada de BellSouth Corporation. © 2004 BellSouth Corporation. Tel. LAM: 167. Bell 240 piso 20. Capital. CUIT 3043443654.